



LUNDI 3 OCTOBRE 1994

No 35774 - 114e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Naufrage de l'«Estonia»

Caméras dans la Baltique

Les enquêteurs avaient bon espoir de découvrir les causes du naufrage de l'«Estonia», après avoir reçu des images de l'épave du ferry filmée par deux robots sous-marins équipés de caméras.

Page 2

Armée 95

Egalité en gris-vert

Les femmes pourront désormais devenir trompette ou tambour militaire. Elles devront passer le même examen d'entrée que les hommes. Leur école de recrues (ER) commune avec les musiciens masculins durera quinze semaines. Les Romandes et Romands l'effectueront à Savatan (VS), les Allemandes à Aarau.

Page 6

Canton du Jura

Damassine très convoitée

Dans un mois, le cochon de la Saint-Martin va saigner en Ajoie pour être débité en mètres de boudin et en vagues de gelée. Point d'orgue de ce repas gargantuesque, la dégustation, en guise de digestif, de la plus fine des distillées jurassiennes: la damassine. La guerre qui se déroule autour de cette goutte prend un virage décisif aujourd'hui avec la constitution d'une appellation contrôlée pour l'Ajoie. A Cornol, une étiquette originale a vu le jour.

Page 17

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

Les Américains entament le désarmement des paramilitaires

Tension en Haïti

La situation en Haïti restait très tendue hier, quinze jours après le débarquement des soldats américains. Des scènes de pillage ont éclaté dans le port de la capitale. Face à cette violence larvée, les Américains ont décidé de désarmer les milices proches des militaires.

Neuf personnes, dont trois enfants, ont été blessées par balles alors que la foule tentait de piller un magasin de produits alimentaires à Port-au-Prince. Des vigiles chargés de la surveillance du magasin ont ouvert le feu sur les pillers. La fusillade a duré trois ou quatre minutes avant que des soldats américains n'interviennent en tirant en l'air pour disperser la foule.

Deux délégations parlementaires américaines sont par ailleurs arrivées samedi. Des sénateurs américains ont été reçus par l'homme fort de la junte, le général Raoul Cédras. Celui-ci leur a assuré qu'il tiendrait sa parole et abandonnerait le pouvoir avant le 15 octobre.

MISSION ÉTENDUE

Selon le «New York Times» d'hier, la mission des soldats américains sur place va être étendue. Ils devraient pouvoir pallier les carences de la police haïtienne si nécessaire et empêcher les violences.



Sommaton à Port-au-Prince

Les Américains sont intervenus dans la capitale pour empêcher le pillage d'un dépôt de nourriture. (Keystone-AP)

Les parlementaires américains arrivés samedi ont souligné qu'il n'était pas question pour l'instant de fixer une date pour le retrait du corps expéditionnaire. Cela compliquerait la tâche des soldats et menacerait leur sécurité, ont-ils expliqué. Les fusiliers-marins américains commenceront toutefois aujourd'hui à se retirer d'Haïti. Ils se-

ront remplacés par des policiers militaires dépêchés en renfort pour désarmer les forces loyales à la junte au pouvoir, a annoncé dimanche le Pentagone.

DÉSARMEMENT

Les Américains ont en effet décidé de saisir toutes les armes des groupes paramilitaires à la suite de la fusillade de vendredi

qui a fait cinq morts et 14 blessés à Port-au-Prince. Cette mesure vise le Front pour l'Avancement et le Progrès Haïtiens (FRAPH) et les «attachés», auxiliaires de la police et de l'armée.

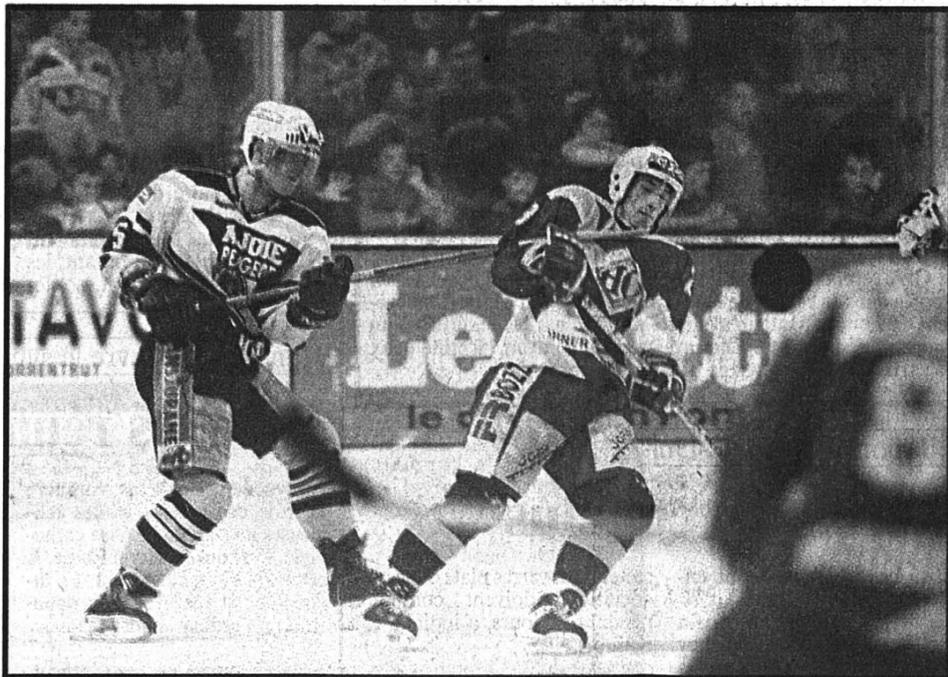
Il s'agit là des deux groupes les plus redoutés et les plus hués par les partisans du père Aristide. Fondé en 1993 par Emmanuel Constant, fils d'un ancien

chef d'état-major de l'armée haïtienne sous la dictature des Duvalier, le FRAPH est considéré par les Etats-Unis comme une création pure et simple de l'armée haïtienne. Il en serait une sorte de bras politique.

Présent dans toutes les localités du pays, le FRAPH revendique 300.000 membres. (ats, aff, reuter)

Hockey sur glace - LNB: le HCC sans problèmes face à Ajoie

Un tiers a suffi



Davide Jelmini - Sandy Jeannin

A Porrentruy, les gens des Mélèzes ont classé l'affaire lors de la période intermédiaire. (Impar-Galley)

Page 7

OPINION

L'Algérie du raï

Les islamistes ont osé.

En assassinant le chanteur de raï Cheb Hasni, ils ont tiré sur la jeunesse algérienne. Les retombées de ce drame sont incalculables.

Jamais la star d'Oran n'avait émis la moindre opinion politique. Ses textes le rapprochaient plus de Julio Iglesias que de Bob Dylan. N'empêche, les «barbus» n'ont pas hésité. Chanter les affres de l'amour, même sur un ton naïf, leur déplaisait fortement. Jusqu'à présent, les intégristes ne s'étaient jamais attaqués aux musiciens. Ceux-ci se croyaient à l'abri.

Le geste odieux de jeudi dernier, comme d'autres qui ont coûté la vie à de nombreux intellectuels, pourrait déclencher un rejet de la part de ceux qui adulaient Cheb Hasni: les jeunes des banlieues déshéritées.

Le Front islamique du salut (FIS) avait fait son bastion de ces quartiers défavorisés. Mais, là où fleurit l'islamisme, le raï est aussi une religion. Même si les plus durs des intégristes critiquent de manière virulente cette forme de musique, elle fait partie intégrante de la culture algérienne.

Née au temps de la colonie, elle s'est perpétuée et sert d'exutoire dans un pays presque ruiné économiquement.

Toujours dans le même contexte, l'enlèvement du chanteur Matoub Lounes ravive les antagonismes. Ce dernier militait au sein du Mouvement culturel berbère. Du coup, les Berbères haussent le ton en Kabylie. Ils revendiquent haut et fort leur culture et n'entendent pas céder devant les islamistes qui veulent les bâillonner.

Aujourd'hui, la balle est dans le camp du pouvoir. En ouvrant le dialogue avec le FIS et en l'opposant ouvertement aux partis fortement implantés en Kabylie, le Front des forces socialistes et le Rassemblement pour la culture et la démocratie, le gouvernement prend des risques. En jonglant de manière désordonnée, il pourrait s'exposer à une explosion qui détruirait tout.

Daniel DROZ
Page 2

TOYOTA

Corolla 4 x 4 Snow

16 V - 105 CV

Fr. 27 380.- toute équipée



Michel Grandjean SA

Agent principal

Centre de vente: av. Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 64 44

Epidémie de peste: nouveau décès à Delhi, les pays voisins renforcent la prévention

Appui suisse à l'Inde

La peste a fait une nouvelle victime samedi dans la capitale indienne. Le bilan des morts a ainsi dépassé 50 personnes. Les pays voisins de l'Inde ont renforcé la prévention. Des entreprises pharmaceutiques suisses sont prêtes à fournir gratuitement des antibiotiques.

Une personne est morte de la peste à New Delhi, a-t-on appris hier de source médicale. Les autorités ont cependant fait savoir qu'aucun nouveau décès n'avait été signalé depuis quatre jours dans l'Etat occidental du Goudjerate. L'épidémie s'y est déclarée la semaine dernière et plus de 40 personnes y ont succombé.

Soucieuses de dissiper les craintes de la communauté internationale, les autorités ont fait savoir que 70% des cas présumés de peste détectés à New Delhi s'étaient révélés négatifs. Les services sanitaires ont de plus fait état de 2848 cas suspects dans sept des 26 Etats de l'Union indienne, dont 225 à Delhi. Les écoles et les cinémas ont été fermés dans la capitale indienne pour limiter la propagation de la maladie.

Le gouvernement a instauré depuis vendredi des contrôles médicaux au départ des vols à destination de l'étranger en réponse aux mesures préventives prises dans de nombreux pays. Les passagers en transit sont aussi contrôlés et les avions désinfectés.

Pour leur part, les autorités pakistanaises ont annoncé de nouvelles mesures pour éviter que l'épidémie ne pénètre dans leur pays. Des contrôles stricts dans les ports, les aéroports et aux postes-frontières terrestres sont effectués.

Le Pakistan avait décidé dès lundi dernier de suspendre tous les vols entre Karachi et Bombay. «Toutes les mesures humainement possibles sont prises pour éviter que la peste ne pénètre au Pakistan» où aucun cas n'a encore été déclaré, a affirmé un haut responsable.

Les monarchies du Golfe et le Yémen, où résident plus d'un million d'Indiens, se sont de leur côté mobilisés pour éviter tout risque de propagation de la maladie. Selon les responsables sanitaires, aucun cas de peste n'avait été détecté samedi dans cette région de plus de 21 millions d'habitants.

Située à moins de trois heures de vol du sous-continent, les six Etats du Golfe (Arabie Saoudite, Koweït, Emirats arabes unis, Qatar, Bahrein et Oman)



New Delhi

Soucieuses de dissiper les craintes de la communauté internationale, les autorités ont fait savoir que 70% des cas présumés de peste détectés à New Delhi s'étaient révélés négatifs. (Keystone-AP)

et le Yémen ont fermé leurs frontières à tout trafic aérien et maritime avec l'Inde.

NORMALEMENT

Air Canada, à l'instar de nombreuses compagnies aériennes, a annulé ses liaisons avec l'Inde. A Zurich, un porte-parole de Swissair a indiqué samedi que la compagnie suisse n'a pas l'intention d'en faire autant. Des mesures sanitaires ont été prises dans les aéroports de Genève et Zurich dès la semaine dernière. Aucun cas suspect n'avait été détecté jusqu'à hier, a indiqué un porte-parole de l'information de Swissair à Zurich.

Pour sa part, le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe (ASC) n'a pas l'intention pour l'heure de mener une action en Inde. «La demande doit provenir du gouvernement concerné et aucune requête ne nous a été adressée jusqu'à présent à ce sujet», a indiqué dimanche à l'ATS un porte-parole de l'ASC.

Des entreprises suisses sont prêtes à fournir gratuitement des antibiotiques contre la maladie. Un porte-parole de l'entreprise bâloise Ciba a déclaré que le groupe revendait à la demande de sa filiale indienne Hindustan Ciba-Geigy. Il a confirmé ainsi une information parue hier dans la «Sonntags-Zeitung». (ats, afp, reuter)

3.10.1904 - La France et l'Espagne signent un traité de sauvegarde de l'indépendance du Maroc.

3.10.1918 - L'Allemagne et l'Autriche adressent une note aux Etats-Unis, via la Suisse, pour demander un armistice.

3.10.1932 - L'Irak entre à la Société des Nations à l'expiration du mandat britannique.

BRÈVES

Gaza

Arrestation

La police palestinienne de Gaza a arrêté cinquante-deux membres du Front démocratique de libération de la Palestine (FDLP), a annoncé dimanche un responsable de cette formation, opposée à l'accord israélo-palestinien sur l'autonomie.

Brésil

Pas tous égaux

Tous les citoyens brésiliens sont égaux, sauf s'ils sont jumeaux... Une erreur informatique a ainsi privé du droit de vote des milliers d'électeurs, a expliqué un porte-parole de la Commission électorale suprême. L'ordinateur a «estimé» qu'il était anormal que deux personnes aient la même date de naissance et les mêmes parents. La machine a donc enregistré un jumeau et rayé l'autre des listes.

Somalie

Combats

Pour la deuxième journée consécutive, des combats à l'arme lourde ont opposé hier des groupes rivaux dans la capitale somalienne. L'explosion d'une bombe a fait au moins quatre blessés, tous Somaliens, et a endommagé un véhicule de l'ONU. Aucun casque bleu n'a été blessé. Ces affrontements ont vraisemblablement opposé le sous-clan des Habre Gedir auquel appartient le général Mohammad Farah Aidid, et les Marrusde, un sous-clan des Hawiye.

Inde

Manif meurtrière

La police indienne a ouvert le feu hier sur des milliers de personnes qui se rendaient à New Delhi. Ils entendaient manifester en faveur de l'indépendance de l'Uttar Pradesh. La confrontation a fait au moins dix morts, ont déclaré les autorités.

Yemen

Démission

Le premier ministre yéménite a présenté hier au président Ali Abdallah Saleh la démission du gouvernement qu'il avait formé en mai dernier. Le président a chargé le gouvernement démissionnaire d'assurer ses fonctions jusqu'à la formation d'un nouveau cabinet, a rapporté l'agence officielle SABA.

Algérie: centaines de milliers de marcheurs pour le tamazight

Les Berbères revendiquent

En Algérie, plusieurs centaines de milliers de manifestants - un million selon les organisateurs - ont participé hier à Tizi-Ouzou à la marche pacifique du Mouvement Culturel Berbère (MCB) pour l'officialisation du tamazight (berbère) et la libération du chanteur Matoub Lounès, enlevé il y a une semaine.

Dans la capitale de la Kabylie paralysée par la grève - les commerçants avaient gardé les rideaux baissés et l'activité était nulle à la mi-journée - les marcheurs, brandissant des milliers de portraits de Matoub Lounès et bien encadrés par les services d'ordre du MCB, ont défilé selon le trajet fixé au centre-ville avant de se disperser dans le calme.

Les mots d'ordre: «Tamazight dl lakul» (tamazight à l'école), «pas d'Algérie sans tamazight» et «Matoub Lounès, libre, sain et sauf» ont été scandés avec force, mais sans agressivité. Les forces de sécurité, présentes près des points stratégiques et des édifices publics, n'ont pas eu à intervenir.

SANS INCIDENT

La marche, qui vient après le boycottage de l'école entamé le 10 septembre, et celui de l'Uni-

versité, effectif depuis samedi, a drainé surtout des jeunes venus notamment des villages montagnards. Le Front des forces socialistes (FFS) de Hocine Aït Ahmed et le Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD) de Saïd Sadi, qui se partagent le contrôle du MCB, se sont félicités de la réussite de la manifestation.

«Il n'y a pas eu de crise et il n'y en aura pas» au sein du MCB, a affirmé l'un des animateurs. «Le pouvoir doit savoir que la revendication sur le tamazight n'est pas négociable», a déclaré un marcheur. Afin de ban-

nir l'étiquette «régionaliste», le MCB va organiser des manifestations analogues mercredi et jeudi à Alger, Tizi-Ouzou, Béjaïa et Bouïra.

REFUS

Le MCB a confirmé hier son refus de participer à la commission technique gouvernementale chargée d'étudier l'introduction du tamazight dans l'enseignement. Cette commission, qui doit être installée fin octobre, a été qualifiée de «commission-étouffoir» par le MCB qui veut une «réponse politique». (ap)

Par des «Moudjahidine»

Le chanteur kabyle Lounès Matoub, enlevé la semaine dernière, a été capturé par des «Moudjahidine» (combattants), a affirmé le groupe islamique armé (GIA) dans son dernier bulletin, «El Ansar». Il ne donne pas d'indication sur le sort du chanteur et ne revendique pas explicitement l'enlèvement.

«Les Moudjahidine ont enlevé l'ennemi de Dieu, le nommé Lounès Matoub, un des symboles de la dépravation et de la débauche dans la région kabyle», indique le bulletin daté de jeudi. Le GIA revendique en revanche l'assassinat, lundi dernier, d'un professeur en économie à l'université d'Oran tué de plusieurs balles. Le GIA revendique aussi l'exécution de plusieurs «mouchards», égorgés dans la région de Bougara, au sud-est d'Alger. L'enlèvement de Lounès Matoub avait été attribué par les autorités à un groupe armé islamiste. Elles avaient indiqué avoir identifié deux des ravisseurs originaires de Tizi Ouzou. (ats, afp)

Confrontation évitée entre le Japon et les Etats-Unis

Accords commerciaux conclus

Les Etats-Unis et le Japon ont évité à la dernière minute une sérieuse confrontation. Washington a réussi samedi à arracher plusieurs accords commerciaux au Japon. Ce résultat a été obtenu à l'issue de 20 heures de négociations marathon et de quatorze mois de discussions laborieuses.

Washington menaçait Tokyo de rétorsions. L'administration Clinton n'a finalement déclenché qu'un mécanisme de sanctions limitées contre le Japon dans le secteur-clé de l'automobile où ces tractations ont encore échoué.

Le représentant américain pour le Commerce, Mickey Kantor, et les ministres japonais des Affaires étrangères, Yohei Kono, et du Commerce International, Ryutarō Hashimoto, ont chacun de leur côté annoncé des accords d'ouverture des marchés publics nippons dans les télécommunications et les équipements médicaux ainsi que, pour le secteur privé, dans les assurances. Ils ont également fait part d'un quasi accord dans le

secteur des verres plats où les négociations doivent continuer pendant 30 jours, a indiqué M. Kantor.

IMPORTANTES

M. Kantor a qualifié ces quatre avancées «d'importantes» et «de bonne affaire pour les Etats-Unis et le Japon». Elles marquent la première percée commerciale substantielle réalisée par Washington depuis le lancement de ces négociations dans le cadre de l'accord de référence en juillet 1993. (ats, afp)

Fonds monétaire international

Assemblée houleuse

Pays industrialisés et pays en développement se sont affrontés hier à Madrid au sein du Comité intérimaire du FMI au sujet d'une proposition du G7. Les sept pays les plus industrialisés (G7) avaient décidé la veille de limiter la création de nouvelles ressources pour le FMI.

Les Sept, réunis en marge de l'assemblée annuelle du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale - à laquelle participe la Suisse sous la conduite d'Otto Stich - ont achevé leur rencontre samedi à Madrid. Le G7 (Etats-Unis, Japon, Allemagne, France, Grande-Bretagne, Italie, Canada) appuie la proposition américano-britannique d'une allocation spéciale des droits de tirages spéciaux (DTS-unité de compte du FMI). Cette allocation serait d'un montant de 16 milliards de DTS (30,4 milliards de francs).

Cette décision a provoqué hier une bagarre au sein du Comité intérimaire du FMI entre pays industrialisés et pays en développement. Mécontents du délai imposé et du montant, les pays en développement, soutenus

par le directeur général du Fonds Michel Camdessus, ont réaffirmé vouloir une allocation d'au moins 30 milliards.

Les 24 ministres des Finances qui définissent la politique de l'institution sont d'accord de créer et distribuer de nouveaux moyens financiers aux 38 nouveaux pays membres qui ont rejoint le Fonds depuis 1981. Mais le montant et la nature de cette aide font l'objet d'âpres marchandages.

Les pays riches, alignés sur la position des Américains, Britanniques et Allemands, sont soucieux de ne pas favoriser une création monétaire porteuse d'inflation. Ils ne veulent pas non plus ouvrir la porte à de futures distributions en créant un «précédent». Les pays en développement ont la possibilité de rejeter la proposition du G7 en faisant jouer leur minorité de blocage. De son côté, M. Camdessus s'est livré hier à un nouveau «plaidoyer» devant les responsables monétaires du G10 (G7, plus la Suisse, la Suède, la Belgique et les Pays-Bas), également réunis hier à Madrid. (ats, afp, reuter)

Jean Paul II ouvre le synode

Evêques réunis à Rome

Le synode des évêques, consacré au rôle des prêtres et des religieuses au sein de l'Eglise catholique, s'est ouvert hier à Rome. A cette occasion, Jean Paul II a indirectement réaffirmé son opposition à l'ordination des femmes.

Appuyé sur sa crosse d'argent, le Pape a semblé en bonne forme et a fait une centaine de mètres dans l'allée principale de la basilique Saint-Pierre de Rome avant de concélébrer la messe avec 39 cardinaux, 160 évêques et 80 prêtres. Dans son homélie, prononcée devant quelque 10.000 fidèles, il a dit son espoir de voir ce synode «revêtir une importance particulière pour

tous les fils et les filles de l'Eglise.» La vie des prêtres, des religieuses et des moines dans le monde moderne et la crise des vocations, notamment dans les pays industrialisés, seront les thèmes de cette rencontre pastorale. Les religieux suisses sont conduits par Mgr Pierre Mamie. Des groupes de femmes ont manifesté leur intention de voir le synode reconnaître la contribution des femmes à l'Eglise. Mais dans son homélie, Jean Paul II a indirectement répondu que l'ordination des femmes au sein de l'Eglise catholique n'était pas à l'ordre du jour et ne serait pas débattue lors du synode. (ats, reuter)

PIERRE BALMAIN
PARIS



BIJOUTERIE
Mayer Stehlin
LA CHAUX-DE-FONDS

Avenue Léopold-Robert 57, Tél. 039/23 41 42.

132-12398

IMMOBILIER

gb **À VENDRE**
QUARTIER SUD-EST
VILLA INDIVIDUELLE
DE 5 PIÈCES

avec cuisine agencée, cheminée de salon, salle de bains-WC séparés, garage, située dans un jardin arborisé de 1620 m².
Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à:
Géranica & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

MEMBRE **UNPI** 132-12057 

À LA
CHAUX-DE-FONDS

A LOUER

1 CHAMBRE
Bois-Noir 23
Fr. 215.-

APPARTEMENT 1½ PIÈCE
Charrière 24
dès Fr. 465.- + charges

APPARTEMENTS 2 PIÈCES
Eclair 8 - 8a - 8b
Nord 70
Abraham-Robert 39
Hôtel-de-Ville 56
Croix-Fédérale 36
Côte 12
Bois-Noir 19
Jardinière 75
dès Fr. 423.- + charges

APPARTEMENTS 3-3½ PIÈCES
Abraham-Robert 39
Eclair 8 - 8a - 8b
Doubs 141
Temple-Allemand 99
Soleil 3
Jardinière 137
Jacob-Brandt 8
Hôtel-de-Ville 42
Chapeau-Râblé 22
Confédération 25
Léopold-Robert 32
David-Pierre-Bourquin 1
dès Fr. 624.- + charges

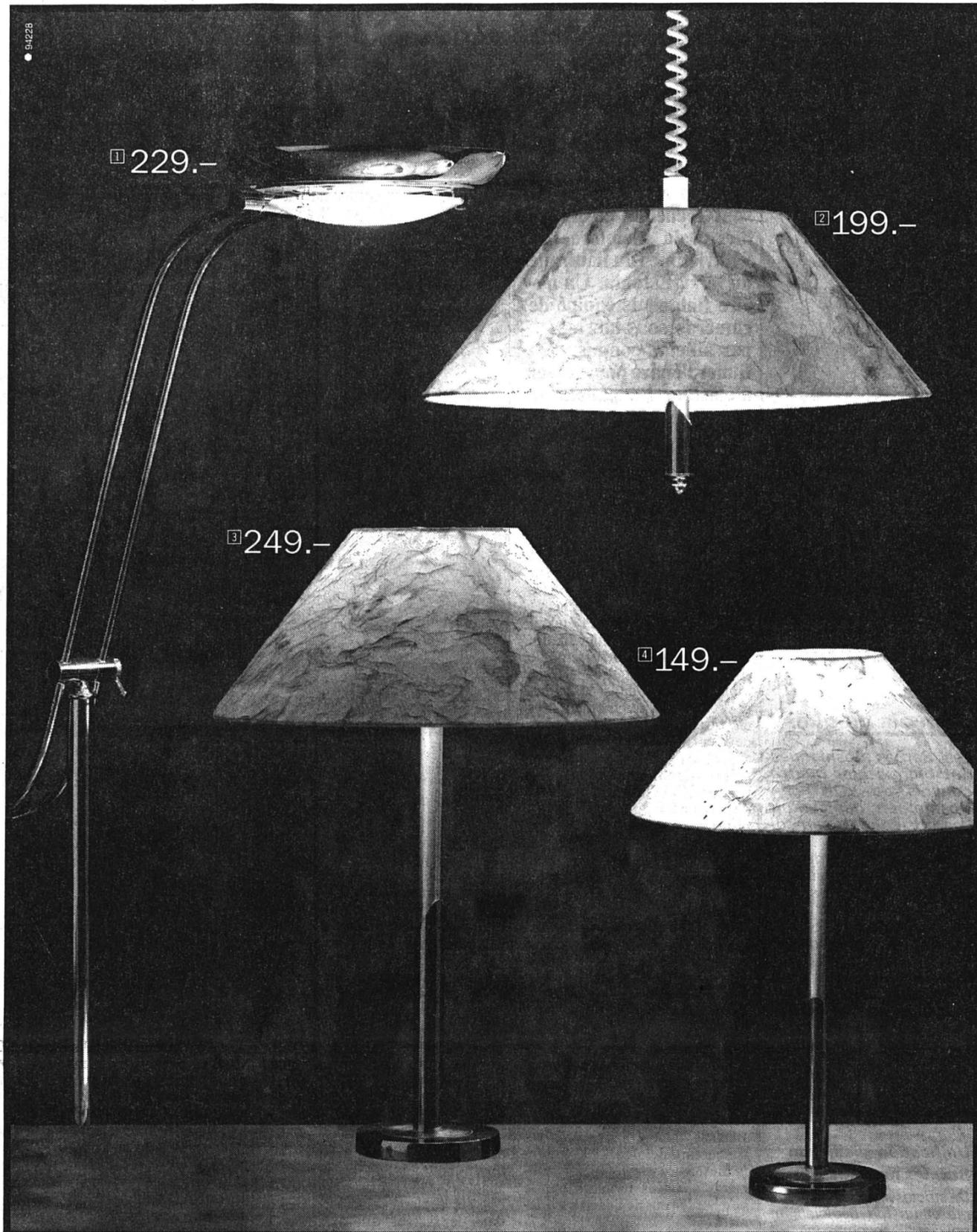
APPARTEMENTS 4-4½ PIÈCES
Doubs 147
Bel-Air 20
Tuilerie 16
Grenier 28
dès Fr. 990.- + charges

APPARTEMENTS 5 PIÈCES
Bois-Noir 21
Fr. 955.- + charges

APPARTEMENT 6 PIÈCES
Bois-Noir 23
Fr. 836.- + charges

132-12083

 **GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 **MEMBRE UNPI**



1 Lampadaire halogène «Napoli», 300 Watt, cuivre/chrome **229.-** au lieu de 299.-
Série de Lampes «Alexandra», cuivre/laiton/tissu: 2 Lampe de suspension à tirage à 2 flammes **199.-** au lieu de 249.-
3 Lampe de table **249.-** au lieu de 299.- 4 Lampe de table **149.-** au lieu de 179.-

 **PLACETTE**
Le grand magasin

3-11725

IMMOBILIER


La vie en toute confiance

A louer à Neuchâtel, rue du Môle 1
Ancien bâtiment administratif du
Crédit Foncier Neuchâtelois

400 m² de locaux commerciaux
sur quatre étages

- surfaces modulables
- grands sous-sols avec compactus

Pour tous renseignements:
Caisse Cantonale d'Assurance Populaire
☎ 038/25 49 92

28-307

L'annonce, reflet vivant du marché



À VENDRE
à La Chaux-de-Fonds
au centre ville, vis-à-vis
d'un parc public, dans ancien
immeuble entièrement rénové

APPARTEMENT DUPLEX
d'une surface totale de 179 m²,
comprenant grand living avec
cheminée, cuisine très bien agencée,
WC séparés, 4 chambres à coucher,
grande salle de bains/douche,
carnotzet et dépendance.
Occasion unique à saisir.
Pour tous renseignements et notice,
sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42
132-12082

Solution du mot mystère
FENDOIR

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue
L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/
13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12
Xprocrédit

Crim/40/Mo

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des
frais de Fr. 413,20 par année (indications Negales selon l'art. 3 lettre I de la LCD).

Alors que l'enquête sur le naufrage de l'«Estonia» se poursuit, hommage aux victimes

Des caméras dans la Baltique

Suédois et Estoniens se sont recueillis en masse hier à la mémoire des 910 victimes du naufrage du ferry Estonia. Un navire finlandais équipé de caméras sous-marines a par ailleurs commencé à filmer l'épave pour tenter d'élucider les causes de la catastrophe.

Les ressortissants suédois et estoniens étaient particulièrement nombreux à bord du ferry qui a coulé dans la nuit de mardi à mercredi en mer Baltique avec 1049 personnes à bord. Selon la compagnie Estline, propriétaire du navire, 552 Suédois et 351 Estoniens avaient embarqué sur l'Estonia. Seules 139 personnes ont survécu à la catastrophe.

En Suède, les églises étaient comblées aux offices hier matin. A Stockholm, une cérémonie solennelle devait être célébrée dimanche soir dans la cathédrale. Au même moment, les cloches des 3300 églises du pays devaient sonner simultanément.

L'office de la cathédrale devait se dérouler en présence du roi Carl XVI Gustav de Suède et de la reine Silvia. Le premier ministre sortant Carl Bildt et son successeur désigné Ingvar Carlsson devaient également être présents.

Dans les vieux quartiers de Tallin, la cathédrale médiévale Sainte-Marie était également



Tallin

Suédois et Estoniens se sont recueillis en masse hier à la mémoire des victimes du naufrage de l'«Estonia».

remplie. La catastrophe a pris des proportions de drame nationale en Estonie. Dans ce petit pays d'un million et demi d'habitants, chacun compte au moins une connaissance ou un

ami parmi les victimes du naufrage.

ROBOTS SOUS-MARINS

Un navire finlandais équipé de robots sous-marins télégués a

commencé hier à filmer l'épave du ferry pour tenter d'élucider les causes du naufrage. Cette opération devrait durer jusqu'à ce matin.

Hier après-midi, les robots

avaient déjà longé environ un tiers de l'épave. Celle-ci se trouve à quelque 70-80 mètres au-dessous du niveau de la mer. «Les images sont d'assez bonne qualité», ont indiqué les garde-côtes, qui supervisent l'opération.

Les trois caméras fixées sur chaque robot peuvent filmer de nuit comme de jour, étant donné que l'obscurité est complète au niveau de l'épave. Il est pour le moment exclu de faire entrer les appareils télécommandés à l'intérieur même du ferry. «C'est trop risqué, on pourrait perdre les robots», ont estimé les garde-côtes.

Une inspection plus détaillée de la partie avant de l'épave est prévue. Selon des enquêteurs suédois, une rampe d'accès aurait été perdue à cet endroit et aurait provoqué le naufrage.

LABORIEUSE

Les enquêteurs estiment que les cadavres de 800 personnes environ sont toujours prisonniers du ferry. Cent corps ont été retrouvés et 810 personnes sont portées disparues. L'identification des victimes a débuté mais elle pourrait durer plusieurs semaines.

Les cadavres de ceux des passagers qui sont parvenus à quitter le ferry mais qui ont péri noyés lorsqu'il a sombré ont été transférés à l'université de Helsinki. Ils doivent y être examinés par des médecins légistes.

(ats, afp, reuter)

BRÈVES

Bosnie

Convois bloqués

Les Serbes bosniaques ont bloqué hier quatre convois de l'ONU en Bosnie, en dépit d'un accord conclu samedi prévoyant leur libre passage. Le commandant des forces serbes bosniaques s'est par ailleurs déclaré prêt à un accord sur «l'arrêt total et définitif des hostilités». «Nous avons demandé des autorisations pour neuf convois et avons reçu la permission pour sept. Les quatre premiers ont été arrêtés à des postes de contrôle serbes bosniaques», a déclaré un porte-parole de l'ONU.

Unification allemande

Strictes mesures

De strictes mesures de sécurité et un fort déploiement policier accompagneront aujourd'hui à Brême les festivités officielles du quatrième anniversaire de l'unification allemande. Des incidents sporadiques ont déjà été signalés hier et des véhicules ont été endommagés, a indiqué la police. Selon la police, une «Alliance contre le 3 octobre», jour férié et fête nationale depuis 1990, a annoncé son intention d'organiser une manifestation de protestation.

France

Pierre Sabbagh n'est plus

Pierre Sabbagh, un des pionniers de la télévision française à la pipe légendaire, est mort dans la nuit de vendredi à samedi à l'âge de 76 ans d'un arrêt cardiaque. Marié depuis 1955 à Catherine Langeais, autre pionnière du petit écran, il avait créé le premier journal télévisé en 1949.

Côtes finlandaises

Un cargo s'échoue

Un cargo finlandais, le Kehrwind, s'est échoué samedi sur une île le long du littoral sud-ouest de la Finlande. Les cinq membres de son équipage ont été évacués sains et saufs, ont indiqué les gardes-côtes finlandais. Ce naufrage est dû au mauvais temps sévissant en mer Baltique. L'équipage du cargo a envoyé un SOS, indiquant que de l'eau pénétrait dans la cale après que le navire se fut échoué. Cet accident s'est produit près d'Uusikaupunki où le ferry «Estonia» a fait naufrage.

Putsch des parlementaires russes en octobre 1993

Manifestation à Moscou

Quelque 20.000 personnes ont défilé hier dans le centre de Moscou jusqu'au siège de la Maison Blanche pour commémorer les violences d'octobre 1993 contre la présidence russe. Ces affrontements s'étaient terminés par le bombardement de l'ancien Parlement.

Une centaine de marcheurs en tête du cortège ont brandi de grands portraits des jeunes tués dans l'attaque des chars de l'armée pour réduire la révolte des opposants au président Boris Eltsine. L'ancien vice-Président Alexandre Routskoï, figure clef de la rébellion des parlementaires, s'est adressé aux manifestants devant le bâtiment du Ministère des Affaires étrangères, où a été diffusée une marche funèbre de Chopin.

ANTISÉMITES

«Je m'incline devant vos héros des combats d'octobre et je m'incline devant vous, leurs mères et pères», a-t-il dit. Il leur a également demandé leur «pardon» pour n'avoir rien pu faire pour les sauver. Une petite chapelle portable a été amenée et une messe a été dite à la mé-

moire des victimes d'octobre 1993.

Les forces antiémeutes s'étaient déployées au rez-de-chaussée de la mairie, à proximité du bâtiment de la Maison Blanche. Les forces de police ont été également importantes dans le secteur qui avait été interdit à la circulation.

Un peu plus tôt, les manifestants s'étaient réunis au pied d'une statue de Lénine avec des drapeaux rouges ornés de rubans noirs en signe de deuil pour les victimes des événements. Ils brandissaient aussi des pancartes avec des slogans hostiles au président Boris Eltsine. Certains réclamaient «la fin de l'intervention internationale juive».

La manifestation a été officiellement dispersée par les organisateurs à la mi-journée. Vers 14 heures, moins de 4000 personnes étaient encore devant la Maison Blanche qui est aujourd'hui le siège du gouvernement. Selon des chiffres officiels, 140 personnes sont décédées des suites des violences d'octobre 1993. L'opposition a fait état de son côté de 500 victimes.

(ats, afp)

Il affirme avoir été l'amant de Diana

Grande-Bretagne en émoi

Nouvel épisode dans le feuilleton de la famille royale d'Angleterre: le commandant James Hewitt, ancien officier de cavalerie, a affirmé avoir été l'amant de la princesse Diana et a déclaré que celle-ci avait envisagé de quitter le prince Charles pour lui dans des propos rapportés hier par le tabloïd «News of the World».

Les dernières éditions de la presse dominicale britannique ont changé leur «une» en catastrophe pour rendre compte de ce

dernier scandale en date qui touche à la famille royale. Certains traitaient en grosses lettres le commandant Hewitt de «mufle», alors que «The Independent» se contentait d'un plus sobre: «Un officier de la guerre du Golfe déclare avoir couché avec Diana».

Un porte-parole du palais de Buckingham a simplement déclaré: «Au public de juger les motivations des gens qui charrient des ragots à propos de leurs relations avec les membres de la famille royale». (ap)

Elections législatives en Slovaquie: large victoire de l'ex-premier ministre

Vladimir Meciar l'emporte

Le Mouvement pour une Slovaquie démocratique (HZDS) de l'ancien premier ministre Vladimir Meciar a obtenu une large victoire aux élections législatives anticipées. Selon les résultats officiels communiqués hier à Bratislava, il recueille 34,96% des suffrages exprimés.

La coalition «Choix commun», formée autour du Parti de la gauche démocratique (SDL) de Peter Weiss occupe la deuxième position, avec 10,41%. Il se retrouve à deux points près au même score qu'aux élections de 1992 qui l'avaient porté au pouvoir avant qu'il ne soit lâché par ses alliés de coalition et mis en minorité au Parlement en mars dernier.

Il devrait donc être en position de force dans les consulta-

tions que le chef de l'Etat, Michal Kovac, doit entamer mardi pour la formation d'une nouvelle coalition gouvernementale. L'alliance de gauche est talonnée par la coalition de trois partis de la minorité hongroise de Slovaquie (Egyuttelés-MOS-MKDH) qui ont obtenu 10,18% de voix.

DEUX SCÉNARIOS

Le Mouvement chrétien-démocrate (KDH) de Jan Carnogursky, 4e avec 10,08% de voix, devance l'Union démocratique (DU) du premier ministre sortant Jozef Moravcik (8,57%). La nouvelle formation communiste de Jan Luptak, l'Association des ouvriers de Slovaquie (ZRS), arrive 6e avec 7,34% des votes. La septième et dernière

force politique à entrer au nouveau Parlement de Bratislava est le Parti national slovaque (SNS) de Jan Slota, qui a obtenu 5,4% des suffrages.

M. Meciar a le choix entre deux scénarios. Soit il axe sa coalition sur le nationalisme en obtenant l'appoint du SNS et du mouvement ouvrier de Jan Luptak. Soit il accepte de former une coalition avec ses adversaires qui ont tenu les rênes du pays après son renvoi par le Parlement: SDL, Union démocratique et chrétiens-démocrates.

Une éventuelle coalition semble a priori exclure les trois partis de la minorité hongroise, arrivés en troisième position. Leur programme en faveur d'une autonomie administrative est rejeté par les autres formations.

(ats, afp)

PUBLICITÉ

Nous finançons votre résidence en France.

Depuis la Suisse, vous pouvez obtenir votre crédit immobilier pour acheter ou construire quel que soit le lieu en France.



Vous serez conseillé et assisté dans les démarches et la procédure, comme déjà un Français sur trois.

Tél. 022/738 50 77
Place Dorcière
8, rue Bonivard
1201 Genève

Nous prendrons le temps de vous écouter.



CRÉDIT AGRICOLE

Le bon sens.

Le plus grand réseau bancaire en France: 8'500 agences

ABS ET 2 AIRBAGS FULL SIZE! VECTRA SAFE-TEC

L'Opel Vectra donne le ton dans la catégorie moyenne des voitures les mieux équipées. Plus performante, plus sûr, la Vectra Safe-Tec, version hayon ou coffre classique offre désormais de série l'ABS, l'Airbag Opel full size pour conducteur et passager, des renforts latéraux ainsi que des rétracteurs de ceintures. Sans oublier une prestation gratuite fort appréciable dont bénéficie toute Opel neuve: Opel Assistance. Parlez-en à votre distributeur Opel!

1. Vectra GL Safe-Tec 4 portes, seulement Fr. 28'475.-
Vectra GLS V6 Safe-Tec 4 portes, seulement Fr. 33'675.-
Prix supplémentaire pour les versions 5 portes Fr. 500.-
2. De série:
ABS
Airbag Opel full size pour conducteur et passager.
3. Egalement de série :
- direction assistée
- rétroviseurs ext. réglables électr.
- lève-glaces électriques à l'AV
- radiocassette et 6 haut-parleurs
- jantes en alliage léger (GLS V6)
4. Climatisation (sans CFC), Fr. 975.-



Opel Vectra GLS V6 Safe-Tec 2.5i 125 kW (170 ch), version hayon (ill. du haut).
Opel Vectra GL Safe-Tec 2.0i 85 kW (115 ch), version coffre classique (ill. du bas).



OPEL 
LE N°1 EN SUISSE

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

6-595

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

142

Maurice Métral

Le silence du matin

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village
et Maurice Métral)

— Pour toi, rien! Tu vas repartir dès l'aube. De jeunes Indiens viendront et ils t'emporteront vers le Gange, à l'est, au bord duquel ils procéderont à la crémation. Il faut brûler l'ivraie pour permettre à l'âme de s'envoler vers la délivrance. Tu te souviens du convoi que nous avons vu à Calcutta? Ces jeunes qui couraient avec la mort? Ce sera pareil pour moi!

La scène m'avait, en effet, frappé. Aucune consternation dans cette procession funèbre mais la simple hâte de conduire le défunt vers sa liberté divine.

Rien ne paraissait échapper à Malina de mes cogitations intérieures. Même cette répulsion que je ressentais à l'idée de devoir m'exécuter contre mon gré...

— Ne te culpabilise pas, mon chéri! C'est le devoir des hommes, grands par le courage, que de redonner une vie à la femme aimée. Regarde-moi! La nature n'est point parvenue à assainir mon corps. Mais toi, tu as entre les mains le pouvoir de sauver mon âme!

— Pourquoi moi?

— Parce que tu m'aimes!

Elle revenait à la charge avec ses prières pathétiques. Par moments, elle pleurait et des traces, comme des

rides, déchiraient son maquillage.

Elle s'empara de la seringue, contrôla le liquide, activa la pompe à injection pour évacuer la bulle d'air avec la dextérité d'une infirmière, puis m'expliqua:

— Je vais placer l'aiguille ici, dans la saignée du bras. Sur le renflement de cette veine. Tu appuyeras à la seconde que je te préciserai. Comme ça: je place mon doigt sur le piston et toi, tu mets ton doigt sur le mien... Nous exécuterons le dernier mouvement ensemble, conjointement. Rassure-toi! Je ne sentirai rien. Je m'endormirai lentement. Pendant ce temps, tu me parleras d'Indira, de n'importe qui et de n'importe quoi! Mais tu me parleras! Et jusqu'à mon dernier souffle! Tu n'appelleras personne avant que tu sois certain de ma mort. Personne! Promis?

J'étais aux abois, privé d'un choix

qui me semblait pourtant élémentaire. Si, réellement, j'en avais eu la possibilité, ce choix aurait-il été différent de celui que Malina me préconisait? Non! J'étais presque soulagé de ne pas avoir à décider mais seulement à obéir comme si d'obtempérer m'eût octroyé des circonstances atténuantes qui m'auraient été refusées dans l'acte lucide commis délibérément. J'étais veule. Et je désirais me montrer héroïque...

— Pourquoi pas ta mère?

— Parce qu'elle l'a déjà fait... même d'une autre manière! Avec mon père! Le propos était sensé. Il n'empêche que sa volonté de me voir la satisfaire dans ses ultimes supplices me bouleversait.

— Par cet acte d'amour tu vas définitivement te libérer de moi!

(A suivre)

Avec Armée 95: vingt nouvelles fonctions féminines

Les fanfares s'ouvrent aux femmes

Les femmes pourront désormais devenir trompette ou tambour militaire. Elles devront passer le même examen d'entrée que les hommes. Leur école de recrues (ER) commune avec les musiciens masculins durera quinze semaines. Les Romandes et Romands l'effectueront à Savatan (VS), les Alémaniques à Aarau.

Au total, 20 nouvelles fonctions sont ouvertes aux femmes dès le 1er janvier 1995, a indiqué à l'ATS le Service féminin de l'armée (SFA).

Outre les postes de trompette ou tambour, la liste des nouvelles carrières militaires offertes aux femmes comprend les fonctions de maréchal-ferrant, soldat de train, d'infirmier vétérinaire et d'hôpital, pionnier TED (traitement électronique des données) et pionnier de transmission, ordonnance de bureau, automobiliste catégorie 3 (poids lourds).

Sont aussi possibles diverses fonctions de mécanicien — de pièces, de moteurs, de chars, d'appareils DCA ou TED, de transmission, de stabilisateur



Armée 95

Les femmes pourront désormais devenir trompette ou tambour militaire. (Keystone)

—, celles d'électricien de chars ou de sellier.

Pour toutes ces incorporations, les femmes volontaires doivent remplir les mêmes conditions que les hommes. Par exemple pour les cas où il est demandé de pratiquer la profession concernée au civil aussi.

Les ER à effectuer par les SFA ont une durée variant entre 8 semaines au minimum et 15 semaines au maximum. Ce qui est la longueur des ER masculines.

Selon l'office du SFA, certaines femmes ont déjà annoncé leur candidature cet automne et quelques-unes ont passé avec

succès leur recrutement pour une ER de quinze semaines.

QUATRE CANDIDATES TROMPETTE

Ainsi quatre dames alémaniques se sont inscrites pour participer aux examens de sélection en vue de faire partie d'une fanfare militaire. Selon l'office du SFA,

cette intégration des femmes ne devrait pas poser de problème d'intendance au niveau de la cohabitation avec les soldats masculins.

Pour Josef Meier, président de l'Association fédérale de musique (AFM), cette ouverture à la gent féminine est bienvenue. Les femmes constituent déjà une part importante des 90.000 instrumentistes qui jouent dans les quelque 2200 fanfares, harmonies et brass bands de Suisse.

MOTIVATION SUPPLÉMENTAIRE

L'examen de trompette militaire jouit toujours d'une considération particulière dans les milieux de fanfares. Selon Josef Meier, cette possibilité offerte aux femmes de le passer ne peut être qu'une source de motivation et d'émulation supplémentaires dont les corps de musique civils pourraient aussi profiter.

L'ouverture aux femmes des rangs des fanfares militaires va en revanche sonner le glas de la fanfare SFA ad hoc. Cet ensemble féminin, composé exclusivement de femmes incorporées dans le SFA et le service de la Croix-Rouge, avait été créé en 1990 à l'occasion du 50e anniversaire du SFA.

Placé également sous une baguette féminine, cet ensemble effectue une tournée d'adieu et sera officiellement dissous le 9 octobre prochain. (ats)

BRÈVES

Cossonay Incendie aux Grands Moulins

Un incendie a partiellement détruit hier matin un séchoir à maïs des Grands Moulins de Cossonay (VD). Le feu a été rapidement maîtrisé, mais les dégâts atteignent plusieurs dizaines de milliers de francs. Personne n'a été blessé.

Col du Brünig Macabre découverte

Un corps nu de femme a été découvert samedi après-midi sur le versant bernois du col du Brünig. Il a été identifié dimanche. Il s'agit de celui d'une ressortissante hongroise de 47 ans, domiciliée à Littau (LU). Les premiers éléments de l'enquête indiquent que la femme a été étranglée et sa dépouille transportée en voiture au lieu où elle a été retrouvée. Selon la police, le corps aurait été précipité en contrebas depuis le parking d'un restaurant voisin.

Népal Guide valaisan tué

Le guide valaisan Robert Baehler, 47 ans, a perdu la vie lundi dernier au Népal alors qu'il entreprenait l'ascension du Dhaulagiri (8167 mètres). Il faisait partie d'une expédition de sept guides valaisans partie le 20 août de Suisse. Il montait seul lors de l'accident. Il a été aperçu par un alpiniste polonais lorsqu'il est tombé, alors qu'il se trouvait à environ 7700 m d'altitude. Son corps n'a pas été retrouvé.

Drogue à Zurich Trente-neuf arrestations

La police a arrêté 39 personnes hier à Zurich dans le milieu des trafiquants de drogue. Cette action policière d'envergure a été menée dans trois arrondissements de la ville. Une grande quantité de drogues dures a été saisie. Deux policiers ont été légèrement blessés.

Zuchwil Il saute dans l'Aar

Un jeune homme âgé de 17 ans a sauté dans l'Aar dans la nuit de samedi à dimanche à Zuchwil. Il n'a pas été retrouvé pour l'instant. L'incident s'est produit lorsque la police, alertée pour cause de tapage de nocturne, est intervenue dans un endroit de cette localité où se déroulait une «technoparty». Lorsque la patrouille de police est arrivée sur les lieux, le jeune s'est éloigné en courant et a sauté dans l'Aar.

Forme et financement de l'assurance-maternité

Le projet du Conseil fédéral contesté

Le projet d'assurance-maternité du Conseil fédéral est loin de faire l'unanimité. Si le principe de la protection de la maternité inscrit il y a 50 ans dans la Constitution n'a pas été remis en question lors de la procédure de consultation, les avis divergent en revanche quant à la forme, la marche à suivre et au financement de l'assurance-maternité.

La gauche et les partis bourgeois sont d'accord au moins sur un point: contrairement au projet du Conseil fédéral, toutes les mères — celles qui travaillent comme celles qui n'exercent pas d'activité lucrative — doivent bénéficier d'indemnités de maternité. Une assurance-maternité dont les prestations ne se-

raient destinées qu'aux femmes salariées ou indépendantes discrimine les femmes au foyer travaillant à la maison et assumant des tâches éducatives, selon le PDC. C'est pourquoi ce parti rejette le projet du Conseil fédéral et demande un modèle qui ne soit pas discriminatoire. Le Parti radical et l'UDC rejettent eux aussi le projet.

Les trois partis bourgeois sont opposés à un financement par le biais de prélèvements sur les salaires. Ils ne sont en outre pas d'accord avec le volume des prestations. Le projet du gouvernement fixe à 97.200 francs par an le montant maximal dont le droit à la couverture totale de la perte de gain. Le PDC demande le paiement d'une contri-

bution de solidarité de quatre fois 2500 francs pendant les 16 semaines du congé de maternité. Le Parti radical serait favorable à un modèle identique mais dont le montant serait réduit de moitié.

Pour l'UDC, l'assurance-maternité ne devrait couvrir que 80% de la perte de gain.

LE PATRONAT REJETTE

L'Union centrale des associations patronales suisses, qui représente également le Vorort, rejette le projet du Conseil fédéral. Un financement par un pourcentage du salaire sans contrepartie n'est pas réalisable alors que la situation économique est incertaine. Le patronat regrette en outre de ne pas avoir été associé à l'élaboration du projet.

Le projet du Conseil fédéral a en revanche reçu l'appui du Parti socialiste, des Verts, de l'Union syndicale suisse et des organisations de femmes. Cependant, tous demandent également l'égalité de traitement entre les femmes au foyer et celles exerçant une activité lucrative. De plus, ils estiment que la création d'un congé parental — remise à plus tard dans le projet du gouvernement — est importante.

Seuls quelques cantons ont fait part de leur position pour l'instant. Le canton de Soleure soutient le projet du Conseil fédéral alors que les Grisons le rejettent. A l'instar de Schaffhouse, d'autres cantons émettent des réserves en ce qui concerne les prestations. (ap)

Zurich Des Kurdes manifestent

Plusieurs centaines de Kurdes ont manifesté samedi après-midi à Zurich pour protester contre la répression turque au Kurdistan. La manifestation s'est déroulée sans incident, a indiqué la police.

Entre 500 et 600 personnes selon la police, 1000 selon les organisateurs, ont répondu à l'appel de plusieurs associations turques et kurdes en Suisse. Les manifestants ont exigé la fin de «la sale guerre au Kurdistan et de la politique de terreur menée par l'Etat turc». Il ont demandé à la Suisse de ne pas soutenir financièrement la Turquie, appelant notamment les Suisses à ne pas soutenir le «génocide» en passant des vacances en Turquie. (ap)

Chômage et Parti libéral suisse

S'attaquer aux causes!

Pour lutter contre le chômage actuel, il faut s'attaquer aux causes et non aux effets. Telle est la thèse développée par les participants au congrès du Parti libéral suisse (PLS), tenu samedi au Sentier (VD), sur le thème «Travail et économie».

Plus de 220 délégués représentaient tous les cantons romands, à l'exception du Jura, ainsi que Bâle-Ville et Zurich. Ils se sont attelés, en groupes de travail, au thème du chômage.

Plutôt que de développer les prestations sociales, le PLS veut donner plus de responsabilités au travailleur. Pour cela, il entend par exemple développer la formation continue, le recyclage et la culture générale.

ACCROÎTRE LA FORMATION

Pour les libéraux, le partage du travail n'offre pas de solution au chômage. Il vaut mieux accroître la formation des travailleurs ou des chômeurs, en créant par

exemple des entreprises d'entraînement au travail, comme il en existe déjà dans plusieurs cantons.

Le chômage ne doit en aucun cas être réglé par des prestations d'assurances sociales supplémentaires, estime le PLS. Il faudrait plutôt mieux cibler les prestations existantes. Au besoin, on pourrait recourir aux recettes de la TVA.

Le PLS estime qu'il faudrait accorder des dégrèvements fiscaux aux nouvelles entreprises. La mobilité des travailleurs devrait être largement encouragée, pour qu'ils n'hésitent pas à se déplacer pour trouver un emploi.

UN NEUCHÂTELOIS AUX COMMANDES

Les Jeunes libéraux suisses ont également tenu leur assemblée générale au Sentier. A cette occasion, ils ont élu un nouveau comité. C'est un Neuchâtelois, Jean-Vincent Bourquin qui a été élu à la présidence. (ats)

Grêle

Facture salée

Les dégâts occasionnés aux voitures par les violentes chutes de grêle de cet été ont atteint plus de 150 millions de francs.

Environ 10% des automobilistes dont le véhicule n'était pas assuré ont dû payer eux-mêmes la réparation, a indiqué samedi l'Association suisse des assureurs responsabilité civile et automobiles.

Les dommages les plus importants ont été enregistrés le 10 août dernier. La grêle qui s'était abattue dans les cantons du Jura, de Berne, Lucerne, Argovie, Bâle-Campagne et Thurgovie a endommagé 16.000 voitures et provoqué des dégâts de l'ordre de 60 millions de francs.

Le 2 juin, un premier orage de grêle avait déjà touché les cantons de Berne et Lucerne. 20.000 voitures ont été endommagées et les dégâts se sont montés à 42 millions de francs. (ats)

Distribution d'héroïne

Otto Stich favorable à une extension

Otto Stich est favorable à une extension des essais de distribution d'héroïne sous contrôle médical. C'est le seul moyen pour enrayer l'escalade de la criminalité sur la scène de la drogue, déclare le président de la Confédération dans une interview publiée hier par le «Sonntags-Blick».

Le Conseil fédéral doit se prononcer définitivement aujourd'hui sur un projet d'extension des expériences de remise contrôlée de drogue. Début septembre, réagissant à la multiplication des actes de violence au Letten, il avait déjà manifesté son intention d'élargir de 250 à 950 personnes les essais de remise d'héroïne.

Il n'existe pas de solution miracle face au drame de la drogue, a toutefois déclaré M. Stich à l'hebdomadaire aléman-

nique. Les toxicomanes fortement dépendants sont des malades, qui doivent pouvoir se procurer de la drogue sous surveillance médicale. Certes, il ne faudrait pas que l'on puisse acheter des drogues dures au kiosque. Mais il convient d'enfin venir en aide aux personnes dépendantes, et d'éviter ainsi qu'elles s'effondrent dans la criminalité, a encore dit le président de la Confédération.

DÉPÉNALISER LA CONSOMMATION

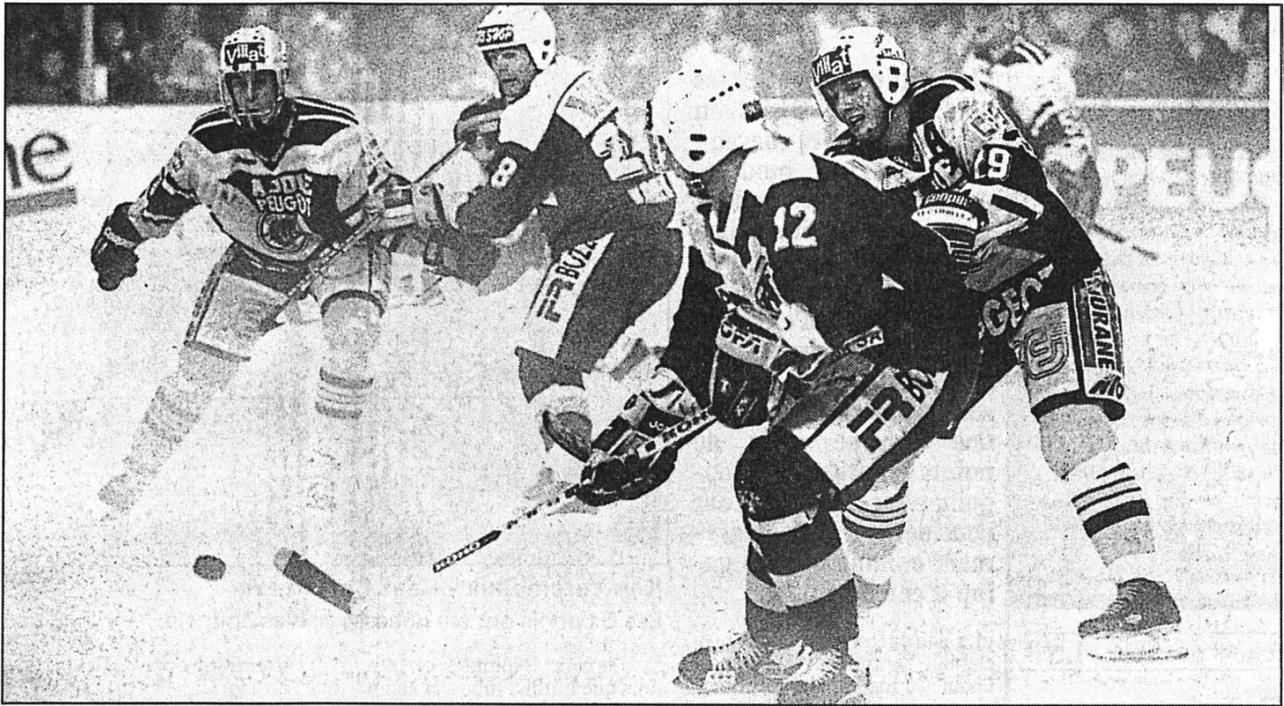
Par ailleurs, il faut dépénaliser la consommation de drogue, estime M. Stich. En revanche, les trafiquants doivent être poursuivis avec toute la diligence voulue et réprimés sévèrement. Le Conseil fédéral est «disposé à agir» en ce sens, si possible rapidement. (ats)

Lundi 3 octobre 1994

L'Impartial

Hockey sur glace - LNB: le HCC sans problèmes face à Ajoie

Un tiers a suffi



Flcury - Kohler - Cattin - Pestrin

Seule la brume aurait pu sauver Ajoie samedi à Porrentruy.

C'est dans la tête» grommelait le Bernois à l'heure de l'analyse d'une rencontre que les gens des Mélézes ont dominée beaucoup plus nettement que le score ne le laisse apparaître. Mais reprenons la genèse d'une victoire aussi méritée qu'indiscutable.

LAVAGE DE CERVEAU

A très forte consonance chaux-de-fonnière, la première période ne débouchait sur rien de concret. La faute à un certain Fraschina, auteur de quelques arrêts déterminants, face à Nuspliger et Holmberg notamment. Cette mise en train, ce travail de sappe plutôt, n'allait toutefois pas tarder à porter ses fruits.

Dès la reprise, le portier ajoutait une fois encore multiplier les interventions décisives, devenant par là même le héros d'une soirée à sens unique dès cet instant. Souvent livré à lui-même, le malheureux Fraschina allait être contraint à cinq révérences qui ne témoignent pourtant qu'imparfaitement de la domination chaux-de-fonnière. En fait, c'est à un véritable lavage de cerveau que les gens du lieu, totalement dépassés et complètement déboussolés, ont été soumis.

A la sirène, cinq buts d'avance, largement accredités par le décompte partiel des tirs au but: une trentaine d'un côté, quatre de l'autre. «C'est insuffisant pour prétendre à mieux» dira simplement Claude Fugère, pas forcément solidaire de ses joueurs que seule la brume, envahissante par moments - l'arbitre a demandé à plusieurs reprises aux acteurs de «tourner» sur la glace -, aurait pu sauver du naufrage.

CONFIRMATIONS

A l'appel de l'ultime période, les Chaux-de-Fonniers, jugeant qu'ils avaient accompli l'essentiel, levèrent quelque peu le pied, favorisant ainsi le retour des Ajoulots tout en alimentant une montée d'adrénaline chez leur entraîneur. «Je suis bien évidem-

ment conscient qu'il n'est pas possible d'évoluer sur un tel rythme soixante minutes durant, commentait Riccardo Fuhrer. Cela dit, à 5-0, chacun a avant tout songé à améliorer son score personnel. Par ailleurs, j'avais demandé un «shoot-out» qui n'aurait pu être que profitable à notre gardien. Or, nous avons concédé trois buts... Nous avons bien sûr pris deux points mais j'estime qu'il y a plus de négatif que de positif à retirer de ce derby.» Un constat qui rappelle, si besoin était, que le Bernois mène une chasse constante à la perfection.

Ce déplacement à Porrentruy aura tout de même apporté quelques belles confirmations. Ainsi, on a pu se convaincre une fois encore du parfait équilibre des forces dans les rangs du HCC. Les trois blocs ont ainsi trouvé le chemin du filet, concédant par ailleurs chacun un but. Sur un plan plus anecdotique, Boucher et Holmberg, mais également Jäggi et Murisier, ont inscrit leur premier but de la saison. Réjouissant pour le Suédois qui s'améliore de match en match.

Dans le camp adverse, les sujets de satisfaction n'étaient pas légion. «Je ne retire pas que des points négatifs de cet affrontement, commentait Claude Fugère. Mais comment mettre l'ac-

cent sur des points positifs lorsque l'on a connu une telle période? Ce deuxième tiers aura été le passage déterminant de cet affrontement. Si, à l'avenir, nous évoluons encore avec autant de négligence, nous nous retrouverons dans le trou...»

Un risque qui ne semble pas menacer le HCC: trois matches, six points, on voit la vie en victoires du côté des Mélézes. Pourvu qu'ça dure, comme dirait l'autre... J.-F. B.

AUTRES PATINOIRES

● LANGNAU - LAUSANNE 3-1 (0-0 0-0 3-1)

Ilfis: 4975 spectateurs. Arbitre: M. Marti. Buts: 49e Verret (Lapointe) 0-1. 52e von Arx (à 5 contre 4) 1-1. 54e Lambert (Probst) 2-1. 60e M. Hirschi (Glowa, Lambert) 3-1. Pénalités: 1 x 2' contre Langnau, 4 x 2' contre Lausanne.

● HERISAU - THURGOVIE 1-2 (1-1 0-1 0-0)

Centre sportif: 2470 spectateurs. Arbitre: M. Schmid. Buts: 3e Daoust (Ott, à 4 contre 4) 0-1. 14e Freitag (Punzenberger) 1-1. 38e Weisser (Daoust) 1-2. Pénalités: 6 x 2' plus pénalité disciplinaire de match (Lamminger) contre Herisau. 8 x 2' plus 5' (Daoust) et 10' (T. Müller) contre Thurgovie.

● OLTEN - COIRE 10-6 (2-1 2-2 6-3)

Kleinholz: 1850 spectateurs. Arbitre: M. Moreno. Buts: 2e Gagné (Schläpfer) 1-0. 12e Gagné (Richard, à 5 contre 4) 2-0. 20e Kwartalnov 2-1. 21e Loosli (Lüthy, Metzger) 3-1. 23e Malgin (à 4 contre 5) 3-2. 24e Schläpfer (Richard, Gagné, à 5 contre 4) 4-2. 33e Malgin (Bleiker, à 4 contre 3) 4-3. 41e Schläpfer (Richard, Gagné, à 5 contre 4) 5-3. 44e Fritsche (Gagné) 6-3. 47e Thoma (Bleiker) 6-4. 48e Schläpfer (Weber) 7-4. 51e Kwartalnov 7-5. 53e Richard (Gagné, à 4 contre 5) 8-5. 53e Malgin (à 5 contre 4) 8-6. 59e Metzger 9-6. 60e Richard (Schläpfer, Gagné) 10-6. Pénalités: 5 x 2' contre Olten, 7 x 2' contre Coire.

● GRASSHOPPER - MARTIGNY-VALAIS, arrêté en raison de la brume.

CLASSEMENT						
1. Chx-de-Fds	3	3	0	0	14	7 6
2. Thurgovie	2	2	0	0	7	2 4
3. Herisau	3	2	0	1	13	6 4
4. Grasshopp.	1	1	0	0	6	3 2
5. Olten	3	1	0	2	17	17 2
6. Langnau	3	1	0	2	12	13 2
7. Lausanne	3	1	0	2	8	9 2
8. Coire	3	1	0	2	17	23 2
9. Ajoie	3	1	0	2	10	16 2
10. Martigny	2	0	0	2	1	9 0

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 4 octobre, 20 h: Coire - Grasshopper. La Chaux-de-Fonds - Herisau. Lausanne - Olten. Martigny-Valais - Ajoie. Thurgovie - Langnau.

Samaranch voit trois Chines - Le président du CIO, Juan Antonio Samaranch, envisage la présence de trois Chines - la République populaire (Pékin), Taïwan et Hong Kong - aux Jeux des futures Olympiades. Samaranch, qui s'exprimait à Hiroshima où les Jeux asiatiques ont commencé hier, a déclaré que Taïwan continuerait à appartenir au mouvement olympique. (si)

Cyclisme

Zabel au sprint

L'Allemand Erik Zabel s'est imposé au sprint dans la classique Paris - Tours, onzième et avant-dernière épreuve de la Coupe du monde. Après examen de la photo-finish, Zabel a été déclaré vainqueur devant l'Italien Gianluca Bortolami, le Polonais Zbigniew Spruch et l'Italien Mario Cipollini au terme des 250 km.

Bortolami a pris du même coup le commandement de la Coupe du monde avant la dernière course, le Tour de Lombardie, qui aura lieu samedi. Au départ de Saint-Arnoult-en-Yvelines, par un temps clément et un vent faible, l'Italien occupait la deuxième place derrière le Belge Johan Museeuw.

La course a été longtemps animée par le néo-professionnel français Emmanuel Mallet, qui a mené une échappée de 161 km et a compté jusqu'à plus de vingt minutes d'avance. Il a été repris à 35 km de l'arrivée, suite à une poursuite vivement menée par les équipiers de Museeuw.

L'Italien Maurizio Fondriest s'est montré le plus offensif dans les derniers kilomètres. Fondriest était suivi par Museeuw, vainqueur l'année passée, mais l'Italien n'a été rejoint par le peloton qu'à 1500 m de la ligne, en prélude au sprint massif.

CLASSEMENTS

Paris - Tours (250 km): 1. Zabel (All) 6 h 15'37" (moy. 39,93 km/h). 2. Bortolami (It). 3. Spruch (Pol). 4. Cipollini (It). 5. Van der Poel (Ho). 6. Bauer (Ca) tous m.t. Coupe du monde (après 9 des 10 courses): 1. Bortolami 151. 2. Museeuw (Be) 125. 3. Tchmil (Rus) 115. 4. Furlan (It) 87. 5. Armstrong (EU) 80. 6. Baldato (It) 67. Puis les Suisses: 29. Dufaux 18. 35. Puttini et Rominger 16. 39. Richard 14. (si)

JEUX

SPORT-TOTO

1 1 X, X X 1, X X 2, X 1 1 1

TOTO-X

7 - 8 - 19 - 30 - 34 - 35

No complémentaire: 31

LOTÉRIE À NUMÉROS

4 - 23 - 31 - 36 - 42 - 45

No complémentaire: 17

Joker: 472 073 (si)

Si les Chaux-de-Fonniers ont rempli leur contrat, ce ne fut pas le cas des Jurassiens

Du brouillard plein la tête

Le brouillard a bien failli jouer un vilain tour aux protagonistes samedi soir sous le chapiteau brun-truitain. A un moment donné, l'arbitre a même «menacé» d'interrompre la partie. Mais comme le concédait l'Ajoulot Davide Jelmini, «du brouillard, il y en avait surtout dans nos têtes».

Porrentruy
Gérard STEGMÜLLER

Dans les vestiaires chaux-de-fonniers, les joueurs affichaient bien évidemment un large sourire. Diantre, ce n'est pas tous les jours que le HCC repart de Porrentruy la besace pleine.

Un gars était particulièrement rayonnant au pays de la damassine: Boris Leimgruber. Absent des patinoires depuis le 10 août, «Bobo» a effectué sa rentrée et du même coup retrouvé son brassard de capitaine. «Je suis un peu essoufflé, c'est clair. J'ai joué deux tiers et je n'ai ressenti

aucune douleur. J'avais une certaine appréhension, mais tout s'est bien passé. Inévitablement, je peine au niveau du patinage et de la technique de canne. Mais ça viendra.»

ARBITRE IRRITÉ

Comment le Chaux-de-Fonnier explique-t-il la formidable deuxième période réalisée par lui et ses coéquipiers? «Lors du premier tiers, nous étions nerveux. Peut-être parce que c'était un derby. A la pause, on s'est calmés, concentrés. De toute façon, nous étions plus fort qu'eux.» Sur ce point-là, tout le monde est d'accord.

Reste que le brouillard a bien failli remettre en cause le troisième succès chaux-de-fonnier. «Par moments, il nous a gênés. Mais je n'ai pas craint une seule seconde que l'arbitre interrompe la partie. Après la troisième réussite ajoulote, j'ai demandé un temps mort. M. Simic a mal pris la chose. Il a cru que nous

voulions gagner du temps. Il a alors menacé d'arrêter le match. Mais c'était surtout pour nous faire peur» ajoutait Leimgruber.

Non. Les gars de Riccardo Fuhrer n'ont pas eu peur. Ni du brouillard, encore moins des Jurassiens. Mais Thierry Murisier apportait un bémol: «Ce n'est pas toujours évident de mener 5-0. On ne sait jamais ce qui peut arriver. Regardez Langnau contre Coire...»

MARGE DE PROGRESSION

Reste que samedi soir, la troupe de Claude Fugère, à l'image du Canadien fantôme Steve Cadieux, est passée à côté de son sujet. Bien sûr, il y a eu ce sur-saut d'orgueil dans l'ultime «vingt», mais le HC Ajoie n'était visiblement pas dans son assiette. «Après les deux premiers buts, nous avons baissé les bras, inconsciemment, reconnaissait Jason Vuilleumier. Comme je suis un pessimiste de nature, je ne me faisais plus d'il-

G.S.

Hockey sur glace - LNA: timide prestation biennoise. Ça sent le roussi

Défaite alarmante

● BIENNE - ZOUG
1-4 (0-1 1-2 0-1)

On aurait pu déguiser les hockeyeurs biennois en barbe blanche et cheveux gris, tant leur modeste performance s'est soldée sur une défaite alarmante. Pas un instant de cette rencontre soporifique ne servira d'exemple pour l'effectif du Suédois Sörensen. Au contraire, son ardoise doit indiquer une énorme série de points négatifs. Les Zougais, pour leur part, ont considéré leur déplacement comme un bon galop d'entraînement.



Ken Yaremchuk - Beat Cattaruzza

Les Biennois ont été dépassés par les Zougais.

(Keystone-Gerber)

«La saison est encore longue» clamait l'entraîneur biennois à l'issue du match, pas très conscient de ce qui venait de se passer. Pourtant, son bateau a chaviré.

DÉFENSEURS EN PANNE

A la 5e minute déjà, un violent tir cadré de Fischer obligeait le portier Crétin à renvoyer la rondelle devant lui. Aebersold, en embuscade, ne lui laissait aucune chance, mais personne n'a tenté de gêner l'avant-centre zougais dans son initiative. La seconde réussite des visiteurs s'intercala dans des conditions identiques. Sous son masque, Crétin devait «mousser» envers ses deuxième et troisième blocs de défense.

Entretiens, les Seelandais avaient concocté l'égalisation, grâce au culot du jeune De Ritz, paraphée par Schümperli. L'es-

pace de courtes minutes, on crut alors que Lüthi, Dubois et Heim redonneraient un équilibre à la partie.

C'était se mettre le doigt dans l'œil, lorsque Bienne évolua à 5 contre 3 pendant 52 secondes. A ce moment-là, ce fut le premier bloc de défense qui tourna dans le yoghourt, à l'image de Steinegger et de Carlsson, qui ont offert un one-man-show aussi médiocre que désolant. Affaire à suivre...

Le secteur offensif des Biennois fut sans venin. Son moteur tourna au ralenti. Alston et ses compains n'ont pas enclenché la vitesse qui aurait permis de dépasser son adversaire. Certes, après la mi-match, Lüthi a passé à un cheveu de l'égalisation. Mais le capitaine biennois avait, sur cette action, l'âge de la retraite.

Dans le camp opposé, Fergus, que l'on a vu teigneux mais aussi productif, s'en allait à la 37e minute, de son aile gauche à l'aile droite, se frayant un passage au sein des défenseurs locaux, sans avoir l'opposition d'un obstacle mobile. Le bouillant zougais inscrivait le troisième but, puis

le quatrième. L'histoire avait vécu.

La mascotte «Slappy» du club biennois a certes amusé la galerie avant et pendant les pauses. Mais la prestation des hockeyeurs aurait dû être interdite aux moins de seize ans...

(rp)

Stade de glace: 3549 spectateurs.
Arbitres: MM. Otter, Simmen et Sommer.
Buts: 5e Aebersold (A. Künzi) 0-1. 27e Schümperli (De Ritz) 1-1. 31e Kessler (Antsin) 1-2. 37e Fergus 1-3. 60e Fergus (Antsin, Yaremchuk, dans le but vide) 1-4.
Pénalités: 1 x 2' contre Bienne, 4 x 2' plus 10' (P. Fischer) contre Zoug.

Bienne: Crétin; Steinegger, Carlsson; Bourquin, Schneider; Cattaruzza, Schmid; Glanzmann, Alston, Heim; Dubois, Lüthi, Burillo; Schümperli, Weber, De Ritz.
Zoug: Schöpf; B. Schafhauser, Kessler; T. Künzi, A. Künzi; Horak, Mazzoleni; Antsin, Yaremchuk, P. Fischer; Aebersold; Fergus, Meier; Neuenschwander, Giger, A. Fischer.

Tennis de table - LNB

Eclair part fort

Deux matches et deux victoires: le CTT Eclair La Chaux-de-Fonds a bien entamé le championnat de LNB de tennis de table.

Samedi à Aarberg, les protégés de Sretan Mikic n'ont guère connu de problème, qui se sont imposés 6-2, grâce à des succès de Zvonimir Britka (3), Dominique Benoît (2) et du double disputé par ces derniers.

Hier aux Endroits, par contre, la tâche n'a pas été aussi aisée contre Martigny. A 2-2, Dominique Benoît et Britka ont en effet lâché le double, chose plutôt rare. Mais Britka a ensuite gagné deux simples (trois victoires au total), Dominique Benoît un autre (deux au total) et Pierre-Alain Benoît offrait le sixième point à son équipe.

LE POINT

Première journée: Martigny - Münsingen 3-6. Aarberg - Eclair La Chaux-de-Fonds 2-6. Nidau-Täuffelen - Thoue 4-6. Rapid Lucerne - UGS-Chênois 6-1.

Deuxième journée: UGS-Chênois - Nidau-Täuffelen 4-6. Münsingen - Aarberg 2-6. Thoue - Rapid Lucerne 4-6. Eclair La Chaux-de-Fonds - Martigny 6-4.
Classement: 1. Rapid Lucerne et Münsingen 4 (12-5). 3. Eclair La Chaux-de-Fonds 4 (12-6). 4. Nidau-Täuffelen et Thoue 2 (10-10). 6. Martigny 0 (7-12). 7. UGS-Chênois 0 (5-12). 8. Aarberg 0 (4-12). (Imp-si)

BRÈVE

Volleyball
Surprises aux mondiaux

Le tour qualificatif du championnat du monde masculin, en Grèce, s'est achevé par deux grosses surprises. L'équipe locale a dominé la Russie 3-2, terminant du même coup en tête de son groupe. Détenrice du titre, l'Italie s'est inclinée devant le Japon, vainqueur 3-2 et qualifié de justesse aux dépens de la Chine. Cuba (3-0 devant la Hollande) et les Etats-Unis (3-2 contre le Brésil) ont également obtenu leur ticket pour les quarts de finale en tant que premiers de groupe.

Course à pied - Nouveau record à Morat - Fribourg

Chege va rapidement

Le Kenyan Laban Chege a remporté le 61e Morat - Fribourg en établissant du même coup un nouveau record du parcours en 52'27". Chege, qui a devancé son compatriote Julius Korir II de 1'06" et l'Allemand Martin Bremer de 1'15", s'adjuge un chèque de 8500 francs, dont 6000 pour avoir établi un nouveau meilleur chrono sur les 17,15 km reliant les deux villes.

Profitant de l'absence du grand favori Charles Omwoyo, dont le manager espérait faire monter les enchères pour que son protégé soit au départ, Chege a établi un nouveau record du parcours.

Le plus méconnu des Kenyans engagés a battu de 18" l'ancienne meilleure performance détenue par le Bernois Markus Ryffel depuis douze ans, et n'a pas connu de problème pour cueillir son premier

bouquet dans la cité des Zähringen.

Chez les dames, la Tchèque Alena Peterkova, déjà victorieuse l'an dernier, a remporté un nouveau succès. Elle a devancé la Kenyane Angelina Kanaana de 52" et la Bernoise Franziska Moser de 1'08".

CLASSEMENTS

Messieurs: 1. Chege (Ken) 52'27" (nouveau record, ancien Ryffel, 52'45" en 1982). 2. Korir II (Ken) 53'33". 3. Bremer (All) 53'42". **Puis:** 15. Orlandi (Cour-tételle) 57'20".
Dames: 1. Peterkova (Tch) 1 h 01'26". 2. Kanaana (Ken) 1 h 02'18". 3. Moser (Herzogenbuchsee) 1 h 02'34". **Puis:** 6. Glauser (Boncourt) 1 h 07'29".
Juniors. Garçons: 1. Marchon (Genève) 1 h 02'09". **Filles:** 1. Aeby (Aigle) 1 h 19'00". (si)

Courses neuchâteloises 1994

Record à Gals

La manche hors canton du championnat des Courses neuchâteloises 1994 a réuni plus de 400 coureurs à Gals.

Quelques Neuchâtelois sont allés y glaner des points précieux pour le classement dudit championnat. En particulier Corinne Isler-Ducommun, non seulement en tête des dames, mais également en nouvelle détentrice du record de l'épreuve en l'améliorant de près de 30 secondes, et Bernard Lamielle, vainqueur de la catégorie 35-44.

Le meilleur chrono neuchâtelois masculin a été obtenu par

René Bell (Le Cerneux-Péquignot), huitième toutes catégories.

CLASSEMENTS

Dames 65-74: 1. Isler-Ducommun (La Cibourg) 50'19"51.
Dames 55-59: 1. Jakob (Cormondrèche) 51'15"81. 2. Dupan (La Chaux-de-Fonds) 58'40"21.
Dames 50-54: 2. Wyss (La Chaux-de-Fonds) 1 h 02'13"59.
Seniors 55-64: 5. Bel (Le Cerneux-Péquignot) 44'36"55.
Seniors 35-44: 1. Lamielle (La Chaux-de-Fonds) 48'15"32. 2. Furer (Les Geneveys-sur-Coffrane) 49'55"23. (af)

Badminton - Tournoi international juniors à Lausanne

BCC: encourageant

Le tournoi international juniors de Lausanne a débuté vendredi soir par des rencontres amicales opposant les équipes nationales suisse et hollandaise. La Hollande s'est facilement imposée sur le score de huit matches à un.

Relevons que la Chaux-de-Fonnière Corinne Jörg a sauvé l'honneur de l'équipe suisse en remportant le double dames, aux côtés de la Saint-Galloise Hobi, 15-12 15-12.

Samedi, les équipes nationales polonaise, allemande, suédoise, danoise et portugaise ont donné le «tournoi» aux treize Chaux-de-Fonniers qui avaient effectué le déplacement lausannois. Malgré la différence de niveau, les juniors locaux Yahoska Bezençon, Xavier Voirol et Vincent Costet ont fait preuve d'une combativité exemplaire, sans parvenir à s'imposer pour autant.

En catégorie - 16 ans, Jean-

Marc Jörg et Manuel Pianzola se sont hissés en quart de finale du double où ils se sont logiquement inclinés face à une paire polonaise (15-5 15-5).

En catégorie - 14 ans, Jessica Hitz et Jennifer Bauer, malgré deux victoires chacune, n'ont pas passé le stade des qualifications.

En double dames, Annick Rosselet et Jennifer Bauer ont réussi à se hisser en quarts de finale, mais la maîtrise technique affichée par les Danoises leur fut fatale (15-2 15-2).

Le simple dames - 16 ans a confirmé l'excellente forme actuelle et les progrès réalisés par Corinne Jörg. Après deux matches victorieux contre Huppini et Pang (Suisse), Corinne s'est imposée en deux sets contre Jo Silverio (Portugal). Boczek (Pologne) a stoppé la junior chaux-de-fonnière en quart de finale (0-11 12-9 11-1). Réjouissant pour l'avenir du club... (lg)

Tennis - Swiss Indoors: Wayne Ferreira en quatre sets

Passings décisifs

Même s'il ne fut pas dans un grand jour, Wayne Ferreira a imposé sa loi. Le Sud-Africain, troisième joueur mondial, a enlevé la finale des Swiss Indoors en battant Patrick McEnroe (ATP 100) en quatre sets, 2-6 6-4 7-6 (9-7) 6-3, après 3 h 01' de match.

Malgré tout son courage, l'Américain, le finaliste le plus inattendu depuis le Haïtien Ronald Agenor en 1987, ne succédera pas au palmarès du tournoi à son aîné John, victorieux en 1990.

Cette finale s'est jouée sur deux points dans le tie-break du troisième set. En armant deux passings gagnants au moment crucial, Wayne Ferreira a forcé la décision dans cette première finale bâloise disputée à... guichets fermés.

RÉSULTATS

Simple messieurs. Demi-finales: McEnroe (EU) bat Caratti (It) 6-3 6-3. Ferreira (AFS-4) bat Forget (Fr) 7-6 (7-3) 6-3. **Finale:** Ferreira bat McEnroe 4-6 6-2 7-6 (9-7) 6-3. (si)

AUTRES PATINOIRES

● AMBRI-PIOTTA - KLOTEN 2-4 (1-1 1-0 0-3)

Valascia: 6600 spectateurs.
Arbitres: MM. Stalder.
Buts: 3e Gazzaroli 1-0. 6e Johansson (Wäger, Sigg) 1-1. 36e Kvartalnov (à 4 contre 4) 2-1. 47e Wäger (Eldebrink, Johansson) 2-2. 48e Johansson (Hollenstein, Wäger) 2-3. 60e Erni (Johansson, dans le but vide) 2-4.

Pénalités: 3 x 2' contre Ambri-Piotta, 2 x 2' contre Kloten.

Ambri-Piotta: Bachschmid; Tschumi, Muller; B. Celio, Riva; Gazzaroli, Szczepaniec; Wittmann, Fedulov, Kvartalnov; Jaks, Heldner, Fair; Vigano, N. Celio, Studer.

Kloten: Pavoni; Sigg, Eldebrink; Bruderer, Bayer; Kout, Klöti; Hollenstein, Johansson, Wäger; Erni, Meier, Hoffmann; Diener, Ochsner, M. Celio.

● RAPPERSWIL - BERNE 5-3 (0-0 1-1 4-2)

Lido: 5700 spectateurs (record de la patinoire).

Arbitre: M. Bertolotti.
Buts: 21e Léchenne (Montandon) 0-1. 28e Soguel (à 5 contre 4) 1-1. 43e Meier 1-2. 46e Rogenmoser (Vitolin) 2-2. 49e Bünzli (Bissett, à 5 contre 3) 3-2. 56e Montandon 3-3. 58e Stehlin 4-3. 60e Rogenmoser (dans le but vide) 5-3.

Pénalités: 3 x 2' contre Rapperswil, 5 x 2' plus 10' (L. Leuenberger) contre Berne.

Rapperswil: Bösch; Rutschi, Langer; Berchtold, Ritsch; Haueter, Bünzli; Rogenmoser, Witolin, Stehlin; Meier, Soguel, Bissett; Camenzind, Werder, Hofstetter.
Berne: Tosio; Beutler, Rauch; Haapakoski, Voisard; S. Leuenberger, Sommer; Reber; Léchenne, Montandon, Howald; Trulzi, Vrabc, Oppiger; L. Leuenberger, Orlando, Meier; Friedli.

● FR GOTTERON - DAVOS 5-5 a.p. (0-2 4-2 1-1 0-0)

St-Léonard: 6000 spectateurs.

Arbitre: M. Kuhn.
Buts: 8e Svensson (Hodgson, Cramer, à 5 contre 3) 0-1. 13e Weber (Svensson) 0-2. 24e Khomutov (Brasey, à 5 contre 4) 1-2. 25e Bärtschi (Brich) 1-3. 34e Bobillier (Dallmann) 2-3. 35e Raymond (Silver) 3-3. 38e Cramer (Svensson) 3-4. 40e Schaller (Khomutov) 4-4. 50e Leuenberger 5-4. 53e Hodgson 5-5.

Pénalités: 7 x 2' contre FR Götteron, 5 x 2' contre Davos.
FR Götteron: Liesch; Bobillier, Brasey; Bertholet, Honegger; Descloux, Keller; Hofstetter, Leibzig; Khomutov, Dallmann, Schaller; Silver, Rottaris, Leuenberger; Brown, Bächler, Aeschlimann; Maurer, Raymond, Gauch.
Davos: Wieser; Sigg, Gianola; Equilino, Svensson; Brich, Balmer; Häler; Roth, Thibaudeau, Müller; Rufener, Weber, Cramer; Näser, Hodgson, Bärtschi; Signorelli; Rüttemann.

● LUGANO - ZURICH 7-6 a.p. (1-2 2-4 3-0 1-0)

Reseghina: 3380 spectateurs.

Arbitre: M. Kurrmann.
Buts: 4e Fortier (Lebeau) 0-1. 9e Ivankovic (Faic) 0-2. 13e Eberle (Bertaggia, Sjödin, à 5 contre 4) 1-2. 21e Bachofner (Fortier) 1-3. 25e Rötheli (Ton, Sutter) 2-3. 26e Lebeau (Princi) 2-4. 36e Micheli (Ivankovic) 2-5. 37e Schenkel (Sjödin) 3-5. 38e Salis (Ivankovic, Zeiter) 3-6. 45e Kobel (Jenni, à 5 contre 4) 4-6. 49e Sjödin (Jenni) 5-6. 55. Sjödin (Eberle) 6-6. 62e Jenni (Kobel) 7-6.

Pénalités: 5 x 2' plus 2 x 10' (Kobel et Sutter) contre Lugano, 7 x 2' plus 10' (Princi) contre Zurich.
Lugano: Weibel; Nideröst, Sjödin; Schafhauser, Bertaggia; Sutter, Bizozero; Eberle, Larsson, Aeschlimann; Jenni, Rötheli, Ton; Kobel, Schenkel, Walder.

Zurich: Papp; Princi, Zehnder; Salis, Guyaz; Faic, Hager; Bachofner, Fortier, Lebeau; Brodmann, Mörger, Vollmer; Micheli, Zeiter, Ivankovic; Thöny.

1. Kloten	5	4	1	0	24	9	9
2. Davos	5	3	1	1	21	15	7
3. Zoug	5	3	1	1	18	16	7
4. Ambri-P.	4	3	0	1	16	12	6
5. Lugano	5	2	2	1	22	20	6
6. Berne	5	2	0	3	16	20	4
7. FR Götteron	4	0	2	2	18	21	2
8. Bienne	4	1	0	3	9	14	2

9. Rapperswil	5	1	0	4	11	20	2
10. Zurich	4	0	1	3	17	25	1

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 4 octobre. 20 h: Davos - Ambri-Piotta. Zoug - Rapperswil. Berne - Zurich. Kloten - FR Götteron. 20 h 15: Lugano - Bienne.

Football - LNA: NE Xamax a longtemps cherché ses marques avant de décrocher la victoire

Folle fin de match

● NE XAMAX -
SERVETTE 4-2 (0-0)

Quelle fin de match, mes amis, quelle fin de match! Comme personne n'aurait osé l'imaginer après une première heure de jeu plutôt terne. Servette, remarquablement organisé et ne laissant que peu d'espace à NE Xamax, a longtemps donné l'impression de tenir son os. Les «rouge et noir» manquaient en effet singulièrement de rythme. Mais ils allaient réussir à renverser la vapeur en l'espace de douze minutes – les dernières –, période où cinq buts ont été marqués. Fou, fou, fou!



André Wiederkehr - René Weiler

NE Xamax a longtemps peiné avant de passer l'épaule.

(Lafargue)

Par
Renaud TSCHOUMY

Barea: «Servette était remarquablement organisé en défense et à mi-terrain. Vraiment, nous avons eu de la peine.»

PETKOVIC FURIBARD

«A choisir entre un bon début de match et une fin moyenne d'une part, et un début plutôt moyen et une bonne fin de match de l'autre, je préfère la seconde solution»: Gilbert Gress traduisait bien un sentiment général.

Car NE Xamax a longtemps semblé n'être que l'ombre de lui-même. Il faut avouer à sa décharge que Servette l'a considérablement gêné. Barea collé à Detari, Juarez à Aleksandrov, Weiler et Margarini à Wiederkehr et Isabella: les attaquants xamaxiens ont eu toutes les peines du monde à trouver l'ouverture. Et quand ils semblaient la trouver, les défenseurs servettiens brisaient l'action en commettant des fautes trop légèrement sanctionnées par M. Strässle.

C'est ça, le football de Petkovic. Pas étonnant qu'il n'y ait personne aux Charmilles, du reste...

DOUTES

NE Xamax a donc douté. «Nous n'avons pas trouvé nos marques et avons manqué de rythme, dira encore Gress. Et Servette a bien fait circuler le ballon, profitant de nos balbutiements.»

Un avis corroboré par Lajos Detari, qui a éprouvé mille maux pour se débarrasser de

a tout cassé. Il a f... en l'air un travail de 80 minutes!»

«LE» BUT

Pourtant, Servette allait trouver les ressources pour revenir au score, via un penalty «à la Panenka» de Djurovski sifflé pour une faute d'Isabella sur Sinval (83e). «A ce moment-là, tout était encore possible, commenta encore Gress. Le match pouvait basculer d'un côté comme de l'autre. Et quand on a des joueurs capables d'exploits...»

L'Alsacien faisait allusion au fantastique but d'Aleksandrov: après une longue ouverture de Detari, Chassot éliminait Margarini d'un crochet et centrait du pied gauche (!), l'attaquant bulgare se faisant l'auteur d'un

ciseau exceptionnel (87e). Le but du mois, sinon de l'année. «Le plus beau de ma carrière» expliquera celui qui en a inscrit 175 depuis ses débuts en première division bulgare, en 1983.

Servette allait encore encaisser un but, Detari mettant à profit une ouverture de Perret pour abuser Pascolo (91e). Le public – peu nombreux en l'occurrence – s'était ennuyé durant une heure. Mais il a quitté La Maladière enchanté, ne gardant en mémoire que les folles douze dernières minutes. Et le superbe but de Petar Aleksandrov.

Reste que samedi, NE Xamax a eu très chaud. Qu'il se soit imposé dans ces circonstances ne fait que renforcer son mérite.

R.T.

Maladière: 8600 spectateurs.

Arbitre: M. Strässle (Heiden).

Buts: 59e Juarez 0-1. 78e Juarez (autogoal) 1-1. 80e Detari (penalty) 2-1. 83e Djurovski (penalty) 2-2. 87e Aleksandrov 3-2. 91e Detari 4-2.

NE Xamax: Delay; Ivanov (67e Chassot); Gottardi, Hensch, Rothenbühler (46e Martin); Piffaretti, Perret, Detari; Isabella, Aleksandrov, Wiederkehr.

Servette: Pascolo; Djurovski; Weiler, Juarez, Margarini; Barberis, Barea, Aebly (74e Mild), Renato (79e Prinz); Sinval, Sesa. Notes: soirée agréable, pelouse en excellent état. NE Xamax au complet. Servette sans Schepell, Duchosal, Sauthier ni Neuville (blessés). Avertissements à Aebly (14e), Barea (45e), Sinval (50e), Margarini (61e) et Juarez (80e), tous pour faute grossière. Coups de coin: 7-2 (4-1).

Le FC Sion est retombé dans ses travers à Aarau

Tout est remis en question

Deux victoires à l'extérieur, à Chypre et à Bâle, avaient laissé entrevoir la fin des tourments du FC Sion. Or, deux défaites successives, contre Apollon Limassol en Coupe de l'UEFA et au Brügglifeld, remettent tout en question. Devant un FC Aarau pourtant privé de deux pièces maîtresses (l'arrière central Studer et le demi Heldmann), les hommes de Barberis ont subi un échec (0-3) sans appel.

La carence inquiétante du duo Assis-Karl à mi-terrain fut pour beaucoup dans cette nouvelle déroute. Les Argoviens, qui auraient pu accuser moralement et physiquement les effets de leur élimination à Funchal contre Marítimo en Coupe de l'UEFA, ont fait montre d'un bel enthousiasme.

A la faveur de ce succès, les protégés de Fringer consolident leur position dans la bonne par-

tie du classement alors que Sion se retrouve dangereusement exposé et ne compte plus qu'un point d'avance sur le neuvième, Saint-Gall.

LAUSANNE NE PERD PAS

Saint-Gall a enregistré, contre Lucerne, son huitième match nul (0-0). Suspendu contre les Lucernois, l'avant-centre polonais Gilewicz jouera mercredi. Son absence a été ressentie samedi. Ses coéquipiers ne prirent aucun risque. Thomas Wyss remplaça fort bien Rueda, blessé, au poste de libero. La sortie de Güntensperger (claquage) à la 50e minute priva les visiteurs de leur meilleur atout offensif en fin de partie.

Après leur élimination en Coupe de Suisse à Monthey, Lausanne avait besoin de se rassurer. A la Pontaise, les Vaudois n'ont pas atteint pleinement leur objectif, mais ils ont au moins

évitée la pire face à un FC Zurich toujours aussi difficile à manœuvrer. Le résultat de 0-0 aurait pu être différent si l'avant-centre lausannois Sogbie avait mieux cadré quelques tirs percutants.

MAGNIN: DEUX BUTS

Titularisé en raison du forfait de dernière minute de Willems, blessé à l'échauffement, le Neuchâtelois Joël Magnin a été le sauveur de Grasshopper, qui a livré face à Young Boys sa plus piètre performance depuis le début de la saison. En marquant deux buts en l'espace de deux minutes – les dernières de la première mi-temps –, Magnin a donné la victoire aux siens au terme d'une rencontre assez terne.

Le demi international Thomas Bickel, blessé dans un choc avec Baumann, a été contraint

de quitter la pelouse à la 25e minute. Bickel souffre d'une fracture des côtes et sera indisponible pour quatre semaines au moins. L'entraîneur Christian Gross était forcé de composer sans le gardien Zuberbühler ni Yakin (suspendus) et avec son buteur Subiat qui était loin d'afficher une forme étincelante. Autant de paramètres qui ont empêché le leader d'ajouter la manière à ce succès étrié qui lui permet de conserver le contrôle du classement.

Au Cornaredo enfin, Lugano et Bâle ont partagé l'enjeu 1-1. Les buts ont été inscrits très rapidement. A la 2e minute, le Hollandais Martin Van Duren, qui faisait ses grands débuts sous le maillot lucernois, se distinguait par un coup franc de belle facture. Dans la foulée, le but égalisateur était signé par Ferreira Sinval de la tête. (si)

AUTRES STADES

● GRASSHOPPER -
YOUNG BOYS 2-1 (2-1)

Hardturm: 4750 spectateurs. Arbitre: M. Zen Ruffinen (Sion). Buts: 32e Hartmann 0-1. 44e Magnin 1-1. 45e Magnin 2-1. Grasshopper: Böckli, Gämperle, Vega, Gren, Thüler; Lombardo, Koller, Bickel (25e Vogel), Kilian; Subiat (88e Sermeter), Magnin. Young Boys: Pulver; Streun, Neqrouz, Christensen, Lengen; Aduobe, Baumann, Moser (61e Weber), Sutter (82e Gerber); Hartmann, Giallanza. Notes: avertissements à Hartmann (38e), Subiat (38e), Streun (39e) et Neqrouz (74e).

● LUGANO - BÂLE 1-1 (1-1)

Cornaredo: 4200 spectateurs. Arbitre: M. Meier (Würenlos). Buts: 2e Van Duren 0-1. 3e Sinval 1-1. Lugano: Walker; Morf, Englund, Galvao, Fernandez; Andrioli, Esposito (61e Carrasco), Penzavalli, Bugnard; Sinval, Manfreda (78e Paradiso). Bâle: Huber; Ceccaroni, Meier, Tabakovic, Walker; Van Duren (54e Saric), Gigon, Jeitzner, Cantaluppi; Rey (78e Steingruber), Hertig. Notes: Bâle pour la première fois avec Van Duren. Avertissements à Esposito (54e) et Galvao (70e). Tirs sur le poteau de Bugnard (44e) et Andrioli (84e).

● LAUSANNE - ZURICH 0-0

Pontaise: 4000 spectateurs. Arbitre: M. Zuppinger (Bremgarten). Lausanne: Brunner; Poulard (78e Romano), Biaggi, Pister, Hänzli; Sylvestre, Comisetti, Badea, Käslin; La Placa (64e Di Jorio), Sogbie. Zurich: Stiel; Casamento (27e Disler), Hodel, Widmer, Isler; Waas, Tarone, Studer, Heydecke; Möller, Sahin (76e Favre). Notes: avertissements à Badea (1re), Isler (4e), Hodel (68e), Widmer (71e) et Disler (76e).

● AARAU - SION 3-0 (2-0)

Brügglifeld: 4300 spectateurs. Arbitre: M. Détruche (Thônex). Buts: 19e Fink 1-0. 35e Ratinho 2-0. 90e Wyss 3-0. Aarau: Hilfiker; Bader, Pavlicevic, Brugnoli, Christ; Ratinho, Skrzypczak (16e Markovic), Wyss, Bühlmann; Fink, Kucharski. Sion: Lehmann; Wicky, Herr, Geiger, Fournier; Oggier (46e Kunz), Karl, Giannini (57e Orlando), Assis; Marin, Bonvin. Notes: avertissements à Oggier (9e), Herr (18e) et Fink (77e). Hodgson dans la tribune.

● ST-GALL - LUCERNE 0-0

Espenmoos: 6200 spectateurs. Arbitre: M. Vollenweider (Wald). St-Gall: Pédat; Mouïdi, Koch, Fischer, Wanner; Irizik (61e Müller), Gambino, Bouderbala, Lütte (56e Frick); Allaoui, Tiefenbach. Lucerne: Karpf; Wyss; Wolf, Camenzind; Gmür, Camenzind, Bertelsen, Baumann, Renggli; Güntensperger (51e Sawu), Tuze (92e Jost). Notes: avertissements à Mouïdi (9e), Baumann (22e) et Sawu (85e).

CLASSEMENT

1. Grasshopper	12	8	3	1	23-10	19
2. NE Xamax	12	7	2	3	21-16	16
3. Lausanne	12	5	5	2	17-13	15
4. Aarau	12	4	6	2	19-10	14
5. Lucerne	12	6	2	4	17-20	14
6. Lugano	12	4	5	3	15-9	13
7. Sion	12	5	1	6	18-23	11
8. Servette	12	3	4	5	15-15	10
9. St-Gall	12	1	8	3	10-13	10
10. FC Zurich	12	1	7	4	9-17	9
11. Bâle	12	1	5	6	7-10	7
12. Young Boys	12	2	2	8	10-25	6

PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 5 octobre, 20 h: Bâle - Lausanne. Lucerne - Grasshopper. Sion - Lugano. St-Gall - Servette. Young Boys - NE Xamax. Zurich - Aarau. (si)

Buteurs

LNA: 1. Güntensperger (Lucerne) 9. 2. Subiat (Grasshopper) et Detari (NE Xamax, + 2) 8. 4. Assis (Sion) 7. 5. Badea (Lausanne), Manfreda (Lugano) et Gilewicz (St-Gall) 5. 8. La Placa (Lausanne), Bonvin (Sion), Ratinho (Aarau, + 1), Aleksandrov (NE Xamax, + 1) et Hartmann (Young Boys, + 1) 4. (si)

Football américain: les Basilisk Meanmachines titrés. Déjà vainqueurs du championnat suisse 1993, les Basilisk Meanmachines ont conservé leur couronne lors de la finale du Swiss Super Bowl, au stade du Wankdorf de Berne, en battant facilement les Geneva Seahawks 29-6. (si)

La LN en assemblée

Statu quo

Le mode actuel du championnat est maintenu et restera en vigueur jusqu'au terme de la saison 95-96. Le comité de la Ligue nationale s'engage à soumettre à l'assemblée ordinaire de l'automne 1995 un projet qui pourrait recueillir la majorité des deux tiers.

L'assemblée générale tenue à Berne a été placée sous le signe du statu quo. Les deux propositions étudiées la veille lors de la conférence des présidents n'ont pas été retenues. Celle du comité central était exactement dans la ligne du modus vivendi actuel.

En revanche, celle qui défendait Lucerne était originale. Elle supprimait la fameuse barre, mais elle prévoyait une division de la LNA, dans la première phase de la compétition, établie selon des critères géographiques.

VICTOIRE À 3 POINTS: PAS ENCORE...

La formule qui sera décidée dans une année ne prendra effet que pour la saison 96-97. Il en ira de même avec l'adoption de la victoire à trois points, qui a été votée à une large majorité. Ce mode de classement est utilisé en Europe par les pays suivants: Angleterre (depuis plusieurs années déjà), Italie, France, Ecosse, Turquie, Grèce, Irlande du Nord, Finlande et Suède.

Sur proposition du comité, le règlement de compétition a subi une modification mineure: «Dès le week-end qui suit l'introduction de l'heure d'été, les matches de LNA et de LNB doivent débuter le samedi à 17 h 30 ou à 20 h. Au mois d'avril, les matches peuvent également être fixés au dimanche à 14 h 30.»

Le point le plus important de l'ordre du jour était finalement l'élection de deux nouveaux membres au comité de la LN afin de remplacer MM. Ernst Bär (Grasshopper) et Giangiorgio Spiess (Lugano), qui occupaient tous deux les postes de vice-présidents. Trois candidats étaient en lice. Le juriste Eugen Metzler (38 ans), présenté par Saint-Gall, et le président de Chênois Pierre Aeschlimann (50 ans), soutenu par la LNB, ont été élus à la majorité absolue, soit avec 28 voix pour M. Metzler et 26 pour M. Aeschlimann.

S'il quitte le comité, Me Giangiorgio Spiess n'abandonne pas l'équipe nationale. Il demeurera l'homme de liaison, mais aussi le supérieur hiérarchique de Roy Hodgson, jusqu'au terme de la campagne de qualification pour l'Euro 96. (si)

IDEALE

Escort Noblesse et Tornado

Pour son prix, unique, vous choisissez: option confort, la version Noblesse avec climatisation; option sport, la version Tornado avec jantes alliage et aileron arrière.

Escort berline Noblesse/Tornado, dès **Fr. 23 850.-** (3 portes).
Aussi en version 4 ou 5 portes et break. **SÉCURITÉ TOUT COMPRIS: air-bag, ABS, protections latérales, prétenseurs de ceintures, direction assistée de série.**
Ford Escort: à vos ordres, à votre service, vous pouvez lui faire confiance: elle est fidèle même à son nom.



132-12007



GARAGE DES **3** ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
8, bd des Eplatures
LE LOCLE
51, rue de France
NEUCHÂTEL
11, Pierre-à-Mazel

Ford
Crédit

DIVERS

Perdez 10 kg en 5 semaines

Hygial

Cabinet-conseils d'hygiène alimentaire
Le spécialiste de l'amaigrissement rapide sans carence
qui, en 10 ans, a appris à des milliers de femmes et d'hommes
à rester minces sans se priver.

Genève 022 786 60 49 Lausanne 021 323 58 34 Sion 027 22 48 88 Neuchâtel 038 25 37 07 Fribourg 037 22 44 45

Prochainement: ouverture du cabinet de Montreux.

18-2417/ROC

SEMAINE DE FOLIE !

10'000 Films vidéo dès Frs 8.-



Hypermarché "JUMBO SA"
Bd des Eplatures 20

du 3 au 8 octobre 1994

10'000 films, CD audio, jeux SEGA, NINTENDO
à des prix délirants 8.- 12.- 15.- 19.- etc

17-774

L'annonce, reflet vivant du marché

SPECTACLES - LOISIRS



Patinoire des Mélézes

Championnat LNB

Mardi 4 octobre 1994
à 20 heures

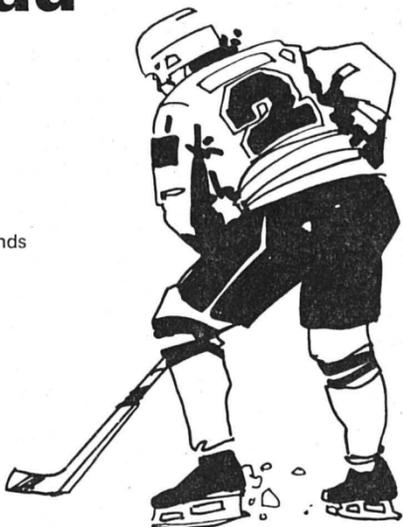
La Chaux-de-Fonds

reçoit

Hérisau

Les cannes sont offertes par:
VAC René Junod SA
Léopold-Robert 115, 2300 La Chaux-de-Fonds
Montremo SA
Emancipation 55, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les pucks sont offerts par:
SBS, Léopold-Robert 16-18, 2302 La Chaux-de-Fonds
Manuel Calvo, atelier de polissage
Temple-Allemand 77, 2300 La Chaux-de-Fonds
Sellita-Watch Co SA
Emancipation 40, 2300 La Chaux-de-Fonds
«La Suisse» Assurances, M. Jean-Pierre Botteron
Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds
Points de vente: Kiosque Espacité, P.-A. Lagger
Bar Le Rallye



Avec le soutien de



INVITATION

**S
A
P
H
A
S**



CONSEILS
SOIN DE BEAUTÉ
PHAS

**Du lundi 3 au
samedi 8 octobre 1994**

20%

**En plus: un cadeau vous sera offert
dès Fr. 50.- d'achat PHAS**

*Toutes autres faveurs suspendues

Nous nous réjouissons de votre visite

pharmacie

Dr. P.-A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L.-Robert



+ cartes
de crédit
acceptées

Secteur
cosmétique

Avenue Léopold-Robert 57
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 40 23/24

centrale

132-12402

DIVERS



Edith et
Christian Matthey

Physic club

La Chaux-de-Fonds: Eplatures 19, 039/26 67 77
Le Locle: Henry-Grandjean 1, 039/31 75 08

Mal au dos
Stressé
Fatigué
Mal dans
votre peau
...la solution,
le fitness!



- SAUNA BAIN TURC
- PISCINE - AQUAGYM
- DANSE MODERN JAZZ
- GYMNASTIQUE DU DOS
- STEP - AÉROBIC
- LOW IMPACT
- FITNESS
- STRETCHING
- GYM ABDO FESSIER
- SOLARIUM

• GARDERIE
D'ENFANTS

157-14196

Publicité intensive, Publicité par annonces

Football - Première ligue: le FCC s'impose à Bümpliz

Précieux et prometteur

● BÜMPLIZ - LA CHAUX-DE-FONDS 1-2 (1-0)

En revenant de Bümpliz avec la totalité de l'enjeu en poche, le FCC a réalisé une bien belle opération, et à plus d'un titre. D'une part, les gens de Christian Broillet ont pris leurs distances d'avec leur adversaire d'un jour, signant au passage leur premier succès à l'extérieur, et, de l'autre, ils ont définitivement - souhaitons-le du moins... - pris confiance en des moyens que de nombreux observateurs leur contestaient depuis le début du championnat.



José Luis Guede
Le FCC semble sorti du tunnel. (Impar-Galley)

Bümpliz
Jean-François BERDAT

Si le déplacement de Bümpliz - derrière la lune, dit-on... - s'est donc avéré bénéfique et positif, le FCC n'a pourtant pas marché sur la lune dans la banlieue bernoise. En effet, jamais encore jusqu'ici les «jaune et bleu» n'avaient eu affaire à une si faible opposition. «Et pourtant, Bümpliz aurait pu gagner» notait malicieusement Christian Broillet, en faisant allusion à une première période qui avait vu les Bernois prendre les devants consécutivement à une sortie ratée d'Enrico sur un corner. «Un but stupide, qui nous a valu quelques problèmes» ajoutait Christian Broillet.

ENTRÉE DÉTERMINANTE

En fait de problèmes, c'est avant tout de concrétisation qu'il faut parler. Car si le FCC avait transformé ne serait-ce que la moitié de ses occasions, il se serait imposé beaucoup plus largement sur la pelouse du Bodenweid. En effet, avant que Stettler

ne donne l'avantage à ses couleurs, Marchini, Guede et Angelucci avaient rivalisé de maladresse devant la cage de von Gunten. Un peu plus tard, Stevic s'illustrait à son tour en manquant un contrôle qui avait le poids d'un but. Tant et si bien que les Bernois se retrouvaient royalement payés à la pause, eux qui n'avaient plus guère inquiété Enrico qu'en une occasion, lorsque Zivkovic échoua

sur le portier chaux-de-fonnier au terme d'une remarquable percée. La physionomie de la rencontre varia du tout au tout sitôt le thé avalé. «J'ai quelque peu bousculé mes gars» dira Christian Broillet. Si ce sermon a certainement porté ses fruits, l'entrée en jeu de Pittet n'est sans doute pas étrangère à la prise du pouvoir des gens de La Charrière.

Combatif et particulièrement bien inspiré, ce prometteur attaquant allait être à la base de l'égalisation. Todt n'eut en effet d'autre ressource que de l'arrêter irrégulièrement, Angelucci se chargeant de transformer le penalty. Dès cet instant, on ne vit pratiquement plus qu'une équipe sur la pelouse. Terriblement gênée par la présence de cet attaquant supplémentaire, la défense bernoise se retrouva constamment dans ses petits souliers. Il fallut toutefois un coup de coin pour que De Piante force la décision à dix minutes du gong. Dans la foulée, Stevic et consorts se ménagèrent trois «grosses» opportunités d'aggraver la marque, toutes galvaudées, sans que cela ne porte toutefois à conséquence.

UN MATCH PLEIN

A l'heure de l'analyse, Christian Broillet ne se faisait pas plus royaliste que le roi. «Je suis bien évidemment satisfait du résultat. Quoi de plus normal d'ailleurs puisque nous chassons actuellement les résultats. Au-delà du seul verdict, je suis également content de la performance d'ensemble du groupe. Aujourd'hui, abstraction faite de quelques légers passages à vide, les gars ont disputé un match plein. Encore une fois, si le score est finalement serré, ce n'est pas grâce à Bümpliz, mais bien parce que nous n'avons pas su concrétiser l'effroyable quantité d'occasions que nous nous sommes ménagées. Mais nous avons gagné, pas question de se lamenter...»

Peu à peu donc, le FCC sort

la tête de l'eau, qui vient de prendre cinq points lors de ses trois dernières sorties. Précieux, le succès remporté au Bodenweid s'accompagne de surcroît de quelques promesses.

Ce n'est sans doute pas un hasard si un rayon de soleil arrosait le Bodenweid au moment où le coup de sifflet final de l'arbitre officialisait la victoire du FCC... J.-F. B.

LE POINT

Groupe 2

Bümpliz - Chx-de-Fds	1-2
Bienne - Old Boys	3-3
Münsingen - Colombier	4-0
Audax - Fribourg	1-4
Lyss - Serrières	1-1
Riehen - Le Locle	3-1
Thoune - Moutier	4-2

CLASSEMENT

1. Thoune	7	5	2	0	22	4	12
2. Münsingen	7	5	2	0	14	2	12
3. Old Boys	7	5	1	1	13	9	11
4. Fribourg	7	4	1	2	13	5	9
5. Riehen	7	4	1	2	10	6	9
6. Serrières	6	2	3	1	12	9	7
7. Colombier	7	3	1	3	9	10	7
8. Chx-de-Fds	7	2	3	2	8	11	7
9. Bienne	7	1	4	2	9	13	6
10. Lyss	7	2	1	4	9	13	5
11. Le Locle	7	1	2	4	11	15	4
12. Moutier	7	2	0	5	8	13	4
13. Bümpliz	7	1	0	6	4	16	2
14. Audax	6	0	1	5	3	19	1

PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 5 octobre. 20 h: Serrières - Münsingen. Vendredi 7 octobre. 20 h: Le Locle - Moutier. Samedi 8 octobre. 16 h 30: Serrières - Audax-Fribourg. 17 h 30: Old Boys - Thoune. Dimanche 9 octobre. 14 h 30: Fribourg - Bienne. La Chaux-de-Fonds - Münsingen. 15 h: Riehen - Bümpliz. 15 h 30: Colombier - Lyss.

Bodenweid: 150 spectateurs. **Arbitre:** M. Daina (Lausanne). **Buts:** 28e Stettler 1-0. 51e Angelucci (penalty) 1-1. 80e De Piante 1-2. **Bümpliz:** von Gunten; Todt; Aemmer, Pulver, Schultheiss; Stettler, Protopapa, Kübler, Zivkovic; Schenk (73e Gilgen), Bättscher (59e Aebi).

La Chaux-de-Fonds: Enrico Meyer; Cattin (46e Pittet), De Piante, Aubry; Angelucci, Guede, Otero, Oeuvray (70e Fiechter); Stevic, Marchini. **Notes:** Bümpliz sans Zahnd ni Scherler (blessés), La Chaux-de-Fonds sans Maranesi (blessé). Avertissements à Guede (74e, jeu dur), Aemmer (83e, jeu dur) et à Pulver (89e, anti-jeu). Coups de coin: 5-4 (3-1).

AUTRES GROUPES

Groupe 1: Stade Lausanne - Stade Nyonnais 2-1 (1-0). Monthey - Martigny 0-0. Montreux - UGS 1-0 (1-0). Rarogne - Renens 2-4 (0-1). Bulle - Naters 1-1 (0-0). Grand-Lancy - Signal Bernex 1-0 (0-0). Le Mont-sur-Lausanne - Vevey 2-1 (1-0).

Classement: 1. Naters 8-14. 2. Renens 7-10. 3. Vevey 7-10. 4. Montreux 8-9. 5. Rarogne 7-8. 6. Bulle 7-8. 7. Le Mont-sur-Lausanne 7-8. 8. Stade Nyonnais 7-7. 9. Monthey 7-6. Martigny 7-6. 11. Grand-Lancy 7-5. 12. Signal Bernex 7-4. 13. Stade Lausanne 7-3. 14. UGS 7-2.

Groupe 3: YF Juventus - Frauenfeld 1-1 (0-0). Källiken - Altstetten 2-3 (1-3). Klus-Balsthal - Schaffhouse 0-0. St-Otmar - Pratteln 2-2 (0-2). Wiedikon - Brühl 2-4 (1-1). Muri - Bülach 1-2 (1-0). Suhr - Red Star 1-1 (0-0).

Classement: 1. Altstetten 7-12. 2. Frauenfeld 8-12. 3. Brühl 7-10. 4. YF Juventus 7-9. 5. Bülach 7-9. 6. Red Star 7-8. 7. Suhr 7-8. 8. Pratteln 8-8. 9. Klus-Balsthal 8-7. 10. Schaffhouse 7-5. 11. St-Otmar 8-5. 12. Källiken 8-5. 13. Wiedikon 7-4. 14. Muri 8-2.

Groupe 4: Ascona - Stäfa 3-0 (0-0). Tresa-Monteggio - Zoug 94 0-0. Vaduz - Emmenbrücke 2-2 (0-0). Uznach - Mendrisio 0-0. Coire - Glaris 0-1 (0-0). Chiasso - Freienbach 0-0.

Classement: 1. Ascona 7-11. 2. Sursee 7-11. 3. Zoug 94 8-11. 4. Freienbach 7-10. 5. Chiasso 7-7. 6. Vaduz 7-7. 7. Mendrisio 7-7. 8. Uznach 7-7. 9. Glaris 8-7. 10. Buochs 7-6. 11. Tresa-Monteggio 7-6. 12. Emmenbrücke 7-4. 13. Stäfa 7-4. 14. Coire 7-2. (si)

BRÈVES

Tennis
Hingis: sort pas trop cruel
Le sort n'a pas été trop cruel pour Martina Hingis. Ce soir, pour le compte du premier tour des European Indors de Zurich, la Saint-Galloise affrontera une adversaire, l'Américaine Patty Fendick, qui semble être dans ses cordes. Agée de 29 ans, la Californienne occupe actuellement le 41e rang mondial.

Rosset contre une vieille connaissance
Classé tête de série No 2, Marc Rosset (ATP 17) retrouvera une vieille connaissance lors du premier tour du tournoi de Toulouse, une épreuve dotée de 400.000 dollars. Demain, le champion olympique affrontera, en effet, pour la huitième fois de sa carrière l'Haïtien Ronald Agenor (ATP 50).

LNB, groupe ouest: facile pour Delémont

L'espoir demeure

● DELÉMONT - ÉCHALLENS 4-1 (2-0)

Il n'y avait pas d'alternative pour les Jurassiens. Ils se devaient de remporter la totalité de l'enjeu afin de garder quelques chances de qualification pour le tour de promotion-relégation LNA/LNB, alors qu'Echallens n'a pas les mêmes prétentions.

Les Delémontains ont montré, dès le coup d'envoi, qu'ils étaient bien décidés à se mettre à l'abri d'une mauvaise surprise. Au rythme imposé par la bande à Sonnleitner, promu capitaine pour l'occasion, les Vaudois ont été vite dépassés par les événements. C'est Renzi qui ouvrit les feux d'une pichenette dans la lucarne de Fluckiger (10e). Dès lors, les gars de Läubli dominèrent les débats à leur guise avec toutefois un avertissement sans frais lors du but de Bezzola (59e).

Comme le relevait un Roger Läubli serein, les trente-cinq premières minutes furent parfaites. «Mais comme toujours, avec huit occasions, nous ne marquons que deux buts. Puis mes joueurs sont tombés dans la facilité. Le but est venu les punir de cette suffisance. Nous restons dans le coup, chaque match est

un quitte ou double et dimanche se profile un certain Soleure - Granges. Il est permis de rêver» déclarait l'entraîneur jurassien.

Dans l'autre camp, même dominés, les Vaudois ont gardé le jeu ouvert avec des intentions louables. «Nous avons explosé après une demi-heure, déplorait Lucien Favre. On était fatigués, sans mordant. Nous étions venus pourtant avec l'intention de jouer plus offensif que d'habitude. Je préfère jouer ainsi que d'employer des artifices pour perdre finalement 1-0. Ce n'est pas le genre de la maison.»

La Blancherie: 1150 spectateurs. **Arbitre:** M. Foelmi (Willisau).

Groupe ouest: 1. Comisetti (Yverdon, + 3) 12. 2. Vukic (Delémont, + 2) 10. 3. Przybylo (Granges) 9. 4. Sutter (Yverdon, + 1) et Bezzola (Echallens, + 1) 5. 6. Meier (Baden), Ursea (Chênois), Maiano (Granges) et Yenay (Yverdon) 4. **Groupe est:** 1. Ibrahim (Win-

terthour, + 2) et Montanari (Bellinzzone, + 2) 7. 3. Sleky (Wil) et Gaspoz (Winterthour, + 2) 6. 5. Sitek (Locarno) 5. 6. Petkovic (Bellinzzone), Baljic (Locarno), Colatrella (Locarno), Fuchs (Wil), Allenspach (Schaffhouse) et Ndlovu (Kriens, + 1) 4. (si)

Buteurs

terthour, + 2) et Montanari (Bellinzzone, + 2) 7. 3. Sleky (Wil) et Gaspoz (Winterthour, + 2) 6. 5. Sitek (Locarno) 5. 6. Petkovic (Bellinzzone), Baljic (Locarno), Colatrella (Locarno), Fuchs (Wil), Allenspach (Schaffhouse) et Ndlovu (Kriens, + 1) 4. (si)

AUTRES STADES

GRUPE OUEST

● YVERDON - BADEN 5-1 (2-1)
Terrain municipal: 1300 spectateurs. **Arbitre:** M. Stadler (Bazenheid). **Buts:** 2e Romano (penalty) 0-1. 40e Comisetti 1-1. 42e Sutter 2-1. 56e Comisetti 3-1. 86e Perrin 4-1. 88e Comisetti 5-1.

● GRANGES - ÉTOILE CAROUGE 1-1 (0-0)

Brühl: 1050 spectateurs. **Arbitre:** M. Bertolini (Vira Gamba-rognio). **Buts:** 70e Gummy 0-1. 74e Wenger 1-1.

● CHÊNOIS - SOLEURE 0-1 (0-0)

Trois-Chêne: 300 spectateurs. **Arbitre:** M. Müller (Obererlerinsbach). **Buts:** 59e Taddei (penalty) 0-1.

CLASSEMENT

1. Yverdon	11	7	3	1	34	15	17
2. Granges	11	4	6	1	23	18	14
3. Delémont	11	4	4	3	19	15	12
4. Soleure	11	5	2	4	11	12	12
5. Carouge	11	4	3	4	15	23	11
6. Baden	11	4	2	5	17	21	10
7. CS Chênois	11	3	1	7	12	19	7
8. Echallens	11	2	1	8	9	17	5

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 8 octobre. 17 h 30: Etoile Carouge - Chênois. Baden - Delémont. Soleure - Granges. Dimanche 9 octobre. 14 h 30: Echallens - Yverdon.

GRUPE EST

● KRIENS - WIL 2-0 (1-0)
Kleinfeld: 900 spectateurs. **Arbitre:** M. Visentin (Reinach). **Buts:** 21e Schönenberger 1-0. 53e Ndlovu 2-0.

● GOSSAU - TUGGEN 1-5 (0-3)

Centre sportif communal: 550 spectateurs. **Arbitre:** M. Risi (Emmenbrücke). **Buts:** 29e Zug 0-1. 34e Helbling 0-2. 43e Zug (penalty) 0-3. 50e Hofmann 0-4. 68e Federli 0-5. 93e Zürcher 1-5. **Notes:** expulsion de Giger (Gossau, 42, faute de dernier recours).

● WINTERTHOUR - LOCARNO 4-1 (2-0)

Schützenwiese: 1300 spectateurs. **Arbitre:** M. Dafflon (Les Avanchets). **Buts:** 45e Gaspoz 1-0. 45e Gaspoz 2-0. 53e Sitek 2-1. 84e Ibrahim 3-1. 86e Ibrahim 4-1. **Notes:** expulsion de Perini (Locarno, 40e, faute de dernier recours).

● BELLINZONE - SCHAFFHOUSE 5-0 (2-0)

Comunale: 1200 spectateurs. **Arbitre:** M. Golay (Gryon). **Buts:** 30e Marchand (penalty) 1-0. 39e Langer 2-0. 51e Montanari 3-0. 61e Montanari 4-0. 67e Langer 5-0. **Notes:** expulsion d'Allenspach (36e, deuxième avertissement).

CLASSEMENT

1. Winterthour	11	8	0	3	22	14	16
2. Kriens	11	6	3	2	15	7	15
3. Bellinzzone	11	6	2	3	17	8	14
4. Locarno	11	5	2	4	23	13	12
5. Wil	11	5	2	4	17	9	12
6. Schaffhouse	11	4	3	4	17	16	11
7. Tuggen	11	2	0	9	8	27	4
8. Gossau	11	1	2	8	10	35	4

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 8 octobre. 17 h 30: Wil - Gossau. Tuggen - Kriens. 20 h: Schaffhouse - Winterthour. Dimanche 9 octobre. 14 h 30: Locarno - Bellinzzone.

Football - Première ligue: Le Locle a failli égaliser, mais...

Tout près du but

● RIEHEN - LE LOCLE 3-1 (0-0)

Avec plusieurs titulaires suspendus ou blessés, les Loclois se sont déplacés en terre bâloise avec l'unique ambition d'arracher un point. Au profit d'une fin de match qualifiée de «pathétique» par leur entraîneur Jacky Epitoux, ils ont été tout proches du but: deux occasions en or dans la dernière minute. Sans doute par trop pressés d'atteindre leur objectif, ils ont joué de malchance. Comble d'ironie, ce sont leurs adversaires qui ont réussi à creuser encore l'écart quelques secondes avant le terme.

Peu de choses à se mettre sous la dent donc, si ce ne sont deux essais manqués de Baerlocher, un shoot puissant de Fanciulli sorti du poing par Tesouro, une tête de Barroffio et une «pichette» de Morata qui ont connu un sort identique.

En seconde mi-temps, les acteurs n'ont guère montré davantage d'engouement à l'ouvrage. Toutefois, après un shoot mal cadré, Messerli a joué finement sur une relance maladroite des Neuchâtelois pour partir seul et ouvrir la marque. Une nouvelle erreur de la défense a permis à Liniger de doubler la mise, alors qu'il ne restait que dix misérables minutes (en ajoutant les arrêts de jeu) avant le coup de sifflet fatal...

Difficile, en de telles circonstances, de compter égaliser, voire de renverser la vapeur. Pourtant, c'est bien souvent lorsqu'on s'y attend le moins que les miracles se produisent.

Le solo de Gigandet l'a prouvé à juste titre et a redonné tous

les espoirs. Malgré le contre de Messerli, stoppé grâce au sang froid de Tesouro, le même Gigandet a «tenu» l'égalisation au bout de son pied. Un trop-plein d'énervement en a eu raison. Et c'est le tir de Liniger, renvoyé par le portier à la suite d'un premier shoot de Messerli, qui a scellé le résultat.

Une fin en fanfare, c'est le moins que l'on puisse dire, et une défaite que Jacky Epitoux a minimisée: «Ce n'est pas trop grave. Il vaut mieux capitaliser à domicile. Nous savions que les Bâlois n'étaient offensivement pas très solides, mais qu'il fallait se méfier de leurs contre-attaques. Ils jouent au ballon, tranquille, sans se compliquer l'existence. Aujourd'hui, il y a eu trop de déchets techniques et pas suffisamment de constructions pour pouvoir imposer notre loi. Dans la semaine à venir, il y aura du travail».

D'autant plus que les Loclois reçoivent aux Jeanneret l'équipe de Moutier vendredi 7 octobre à 20 h. (paf)



Pascal Gigandet

Son but n'aura servi à rien...

(Impar-Galley)

Moutier défait

En progrès

● THOUNE - MOUTIER 4-2 (2-1)

Les Jurassiens, en pleine période de doute, avaient le redoutable honneur d'aller guerroyer en terre oberlandaise, chez le leader. On se méfiait de ce déplacement, tant les Prévotois nous paraissaient fragiles en cette période. Il faut constater que nous nous étions quelque peu trompés. Certes, les poulains de Philippe Rossinelli n'ont pas gagné mais ils se sont remis en confiance à l'issue d'un match sérieux et appliqué.

Ce sont même eux qui ouvraient les feux, Léchenne reprenant victorieusement un centre de Gianandrea, après que Chételat eut visé le poteau. Hélas, les Bernois réagissaient assez rapidement et parvenaient à égaliser par Spahni. Puis les footballeurs locaux prenaient l'avantage juste avant le thé, puis aggravaient la marque juste après par Markovic qui réalisait le coup de chapeau à la 65e.

Lachen: 480 spectateurs. Arbitre: M. Argilli (La Chaux-de-Fonds).

Buts: 10e Léchenne 0-1. 17e Spahni 1-1. 43e Markovic 2-1. 46e Markovic 3-1. 65e Markovic 4-1. 83e Léchenne 4-2.

Thoune: Joliat; Heiniger; Born, Marini, Imhof; Speich, Winkler, Behhaky, Studer (46e Bruttin); Spahni, Markovic (78e Oesch).

Moutier: Ducommun; Chittano (46e Fleury); Vuilleumier, Euvray, Tallat; Cremona, von Bergen, Kroemer; Chételat, Léchenne, Gianandrea (72e Steiner).

BRÈVE

Cyclisme

Victoires pour Risi et Richard

A Raubling près de Rosenheim (All) l'Uranais, champion du monde de la course aux points Bruno Risi a remporté le critérium international. Il a devancé l'Allemand Andreas Kappes et l'Italien Claudio Chiappucci, à un tour. Le Zougois Tony Rominger a pris quant à lui la cinquième place. Victorieux samedi à Meyrin, l'Aiglon Pascal Richard s'est adjugé, quant à lui, un jour plus tard, le critérium de Schaffhouse, une épreuve au cours de laquelle le Jurassien de Saignelégier, Jacques Jolidon, a terminé à la cinquième place.

Plutôt que de faire le jeu et de prendre des risques inutiles, les «rouge et jaune» ont prudemment attendu que les locaux passent à l'attaque et prennent des initiatives. Seulement voilà, ceux-ci ont procédé exactement de la même manière. Les antagonistes n'étant donc pas franchement décidés à entrer dans la zone dangereuse des seize mètres, le spectacle, pas très animé, en a fortement pâti.

Stade de Grendelmatte: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Bettex (Echallens). Buts: 62e Messerli 1-0. 84e Liniger 2-0. 88e Gigandet 2-1. 94e Liniger 3-1.

Riehen: Inguscio; Rudin; Ramseier, Uccella, Bollazzi; Ballmer (69e Chiarelli), Fanciulli, Baerlocher; Messerli, Ceccaroni (83e Tompa), Liniger.

Le Locle: Tesouro; Favre; Vallat, Donzallaz, Nussbaum; Rufener, Matthey, Barroffio (81e Calderoni), Morata (66e Sartorello); Gigandet, De Franceschi.

Notes: terrain en bon état. Riehen joue sans Re (blessé). Le Locle déplore les absences de Jeanneret (suspendu), Vaccaro, Rérat et Julsaint (blessés). Coups de coin: 7-5 (6-2).

Colombier boit la tasse

Un revers préoccupant

● MÜNSINGEN - COLOMBIER 4-0 (1-0)

Face à une des équipes - surprise - de ce début de championnat, le FC Colombier a concédé une défaite quelque peu préoccupante. Préoccupante parce que certains joueurs semblent être à côté de leur sujet et qu'il y a comme un manque certain d'agressivité par moment.

Surtout, les trois premières réussites bernoises sont le fruit d'erreurs individuelles colombines. Sur l'ouverture du score, Moreno, bien isolé à la réception d'un centre de Scheidegger, eut tout le loisir de contrôler le cuir avant de fusiller Mollard. Si Scheidegger put doubler la mise en lobant Mollard après seulement trente secondes de jeu en

seconde période, c'est après avoir intercepté un mauvais dégagement de Boulanger dans ses propres seize mètres.

Et c'est à la suite d'une nouvelle mauvaise passe récupérée par Vifian que Moreno put dribbler Schenk, Boulanger et Mollard et marquer le 3 - 0 dans le but vide. Michel Lehnerr reconnaissait du reste que son équipe n'avait pas été dans le coup. La longue liste des absences - dont cinq pour blessure! - n'explique pas tout. Cependant, il est encore temps de réagir.

Saandreutenen: 250 spectateurs. Arbitre: M. Santana (Clarens).

Buts: 12e Moreno 1-0. 46e Scheidegger 2-0. 60e Moreno 3-0. 83e Vifian 4-0.

Münsingen: Bürki; Huber; Messerli, Hauswirth, Blumenhal; Stucki (70e Gambardella, Christen, S. Gaggeler, Vifian; Moreno (79e R. Gaggeler), Scheidegger.

Colombier: Mollard; Schenk (84e Buss); Pfund, Boulanger, Bonjour; Kammermann (66e Lehnerr), Rochat, Pirazzi, Troisi; Reginelli, Aloe.

Notes: Colombier sans Boilat, Hiltbrand, Manai, Mettraus, Weissbrodt (blessés), Saiz et Wüthrich (à l'étranger). Avertissements à Moreno (30e, faute grossière), Rochat (37e, antijeu), Scheidegger (40e, antijeu) et Schenk (58e, faute grossière). Expulsion de Gambardella (78e, voie de faits). Coups de coin: 3-3 (2-1). (pb)

Serrières ramène un point mérité de Lyss

Deux goals en une minute

● LYSS - SERRIÈRES 1-1 (1-1)

Hier après-midi, Serrières se déplaçait à Lyss pour y affronter une équipe en proie au doute. En effet, les Seelandais, finalistes l'an dernier, éprouvent beaucoup de difficultés en ce début de championnat.

Il ne fallait pas arriver en retard hier au stade du Grien. En effet, entre deux adversaires qui entamèrent la partie de façon déterminée, il n'y eut aucun round d'observation.

Dès la 5e minute, Lyss se créa sa première occasion par l'intermédiaire de Zbinden, qui vit son tir arrêté sur la ligne par Guillaume-Gentil. L'ouverture du score tomba à la 24e minute. Suite à une longue touche et à un mauvais renvoi de la défense des «vert et blanc», Schwab pouvait reprendre le cuir et battre Christinet.



Stefano Ponta

Contrat rempli. (Impar-Galley)

Heureusement pour la troupe à Bassi, l'égalisation survint rapidement. Hotz récupérait un ballon à l'abord des seize mètres et servait parfaitement Indino, qui trompait Loeplfe. Après le

thé, le scénario ne variait pas. Les deux équipes continuaient sur un rythme endiablé.

Survint alors la 75e minute: Bandelier, au coude à coude avec Gallo, se voyait siffler un penalty totalement injustifié... mais Nuzzolo ajusta le poteau de Christinet. Ainsi, Serrières récoltait un point mérité.

Stade du Grien: 300 spectateurs.

Arbitre: M. Forster (Veyrier). Buts: 24e Schwab 1-0. 25e Indino 1-1.

Serrières: Christinet; Bandelier, Ponta, Maradan, Guillaume-Gentil; Vonlanthen, Ramseyer, Rohrer; Hotz, Kroemer (75e Vega), Indino.

Lyss: Loeplfe; Heiniger, Schleiffner, Schwab, Luper; Bucak, Gallo, Pranjic; Stampfli, Zbinden, Nuzzolo (73e Suhrman).

Notes: coups de coin: 7-5. (pv)

Audax-Friül perd de manière imméritée

La poisse et l'arbitre

● AUDAX-FRIÛL - FRIBOURG 1-4 (0-1)

Décidément, la poisse s'acharne sur Audax-Friül. Et hier contre Fribourg, un arbitrage un peu partial est de surcroît venu s'y mêler. Car il faut admettre que l'équipe de Pierre-Alain Brühlhart n'a pas mérité cet échec.

Paradoxalement, c'est au moment où Audax-Friül dominait que les visiteurs ouvrirent la marque, Odin lobant Sartorello. Après le thé, les locaux apparurent plus fringants. Et fort logiquement, D'Amico égalisait en ponctuant une action superbe de collectivité.

Malheureusement pour les protégés du président Maffioli, alors que l'on s'acheminait vers un nul logique, l'arbitre ignora une faute de Martinez sur Ciccarone qui avait valeur de penalty.

Et quelques minutes après, l'homme en noir fermait les

yeux sur une faute contre Franzoso, Jenny profitant de la confusion pour crucifier l'excellent Sartorello. Complètement abattus par la tournure des événements, les locaux encaissèrent encore deux buts en l'espace de deux minutes, marqués successivement par Caligiuri et Roulin.

Terrain de Serrières: 300 spectateurs.

Arbitre: M. Bauer (Prilly). Buts: 21e Odin 0-1. 58e D'Amico 1-1. 87e Jenny 1-2. 90e Caligiuri 1-3. 92e Roulin 1-4.

Audax-Friül: Sartorello; Christinet; Pellet (37e D'Amico), Weissbrodt, Egli; Franzoso, Racine, Delaloye, Zingarelli; Derron, Mentha (55e Ciccarone).

Fribourg: Martinez; Bourquenoud; Mabillard (85e Jenny), Nicolet, De Freitas; Roulin, Corminboeuf, Odin, Caluwaerts; Kaygin (55e Senguel), Caligiuri. (caba)

Bienne tout près des deux points

Old Boys a fini fort

● BIENNE - OLD BOYS 3-3 (2-1)

Après deux défaites face à Thoune et Moutier, le FC Bienne a fait mieux contre une des équipes de tête. Mais, menant 3-1 après septante-neuf minutes de jeu, les Biennois regretteront quand même un point perdu plutôt que de se réjouir d'un point gagné.

Malgré un début malheureux (but stupide après quatre minutes pour une faute du gardien Frascina), les Seelandais n'ont jamais cessé de développer un jeu rapide et agressif. Après une heure il menèrent trois buts à un et, par l'intermédiaire de Sollberger, gâchèrent en plus deux bonnes occasions. Mais après septante minutes, les

forces biennoises s'effondaient. Les Bâlois ont mis la défense locale sous pression constante et, avec deux buts dans les dix dernières minutes, arrachèrent un point mérité.

Gurzelen: 550 spectateurs. Arbitre: W. Kronig (Kippel).

Buts: 4e Weidmann 0-1. 17e Fimian (penalty) 1-1. 38e Sollberger 2-1. 56e Tadorian 3-1. 80e Puntel 3-2. 86e Wittmann 3-3.

Bienne: Frascina; Steiner, Desilvestri, Weidmann, Fimian (80e Eicher); F. Sahli, Hämmerli, Pena, Martella; Sollberger (90e Knuchel), Tadorian.

Old Boys: Pauli; Bernauer; Licciardello (60e Minder), Koller, Molitoris; Fratianni (79e Puntel), Hauck, Disseris, Abid; Wittmann, Weidmann. (prb)

Football - Deuxième ligue: Fontainemelon met fin à l'invincibilité des Ponliers à domicile

Les Biolles tombent

Victorieuse à 101 ans - L'Australienne Mary Maina a battu le record mondial du 50 m nage libre, si l'on en croit les organisateurs des Masters, compétition omnisports ayant réuni ces jours derniers à Brisbane (Australie) 23.000 athlètes âgés de plus de 25 ans. Son temps? 5'12"34, qui constitue le record du monde dans la catégorie des... plus de cent ans! Mary Maina a soufflé il y a quinze jours ses 101 bougies. (si)

PMUR

Samedi à Longchamp, Prix du Nabob.

Tiercé: 4 - 16 - 1.
Quarté+: 4 - 16 - 1 - 3.
Quinté+: 4 - 16 - 1 - 3 - 18.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 1397,30 fr.
Dans un ordre différent: 202,20 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 13.583,40 fr.
Dans un ordre différent: 930,00 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 35,90 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 392.334,00 fr.
Dans un ordre différent: 3716,40 fr.
Bonus 4: 214,80 fr.
Bonus 3: 27,20 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 150,00 fr.

Hier à Longchamp, Prix de l'Arc de Triomphe.

Tiercé: 14 - 5 - 1.
Quarté+: 14 - 5 - 1 - 2.
Quinté+: 14 - 5 - 1 - 2 - 12.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 814,00 fr.
Dans un ordre différent: 162,80 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 7338,50 fr.
Dans un ordre différent: 840,60 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 31,40 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 147.457,20 fr.
Dans un ordre différent: 2703,60 fr.
Bonus 4: 157,40 fr.
Bonus 3: 22,20 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 103,00 fr.

Impar-prono vous a donné le Quinté+ en huit chevaux.

BRÈVE

Hippisme

Guerdat en fine

Philippe Guerdat était en fine ce week-end à Bellinzona. Sur «Rhea d'Amoncourt», le cavalier international de Bassecourt a remporté une épreuve jumelée RIV/MII devant Beat Grandjean. Il a ensuite pris la seconde place d'un SI avec barrage sur «Lanciana II» derrière le même Grandjean sur «Lambada VII».

LES PONTS-DE-MARTEL - FONTAINEMELON 1-2 (1-1)

Tout finit par arriver! Après plus de trois saisons d'invincibilité sur leurs terres, la phalange des Ponts-de-Martel a subi la loi de Fontainemelon samedi soir. Les Biolles, le bastion des Ponliers, est tombé au terme d'un match animé et plaisant, qui aurait fort bien pu (dû?) se terminer par un nul, mais, une fois n'est pas coutume, les locaux ne sont pas parvenus à forcer le destin et ont quitté leur pelouse fétiche la tête basse.

Les Ponts-de-Martel
Julian CERVIÑO

«On est nul» lâchait sévèrement José Chopard l'entraîneur-joueur ponlier qui, en vrai battant qu'il est, avait bien du mal à accepter ce revers. «Ça fait mal car on a déjà joué contre des équipes plus fortes que Fontainemelon et nous n'avons pas perdu, poursuivait le mentor des Biolles. Ce soir, on n'a pas joué, nous étions chaque fois à côté du ballon, sur les talons. Pour-

tant, nous avons bien commenté et nous aurions même pu tuer le match dans le premier quart d'heure.»

DÉFENSE CORIAICE

Pour bien commencer, les protégés du bouillant président Michel Richard ont en effet bien commencé. Montandon à deux reprises (4e et 6e) s'était ainsi heurté à un gardien, Maire, très à son affaire, puis Chopard et Allemann (7e) avaient manqué de peu la cible. C'est sur la quatrième occasion que l'entraîneur-joueur des lieux allait ouvrir le score au terme d'un mouvement splendide (11e). Très en jambes, les Ponliers semblaient alors partis pour réaliser un festival, mais ils en restèrent là. Pourquoi? Certainement à cause de leurs adversaires qui se ressaisirent et commencèrent à mieux occuper le terrain pour imposer leur fond de jeu.

Petit à petit le match bascula et les Melons augmentèrent leur emprise. Ils exploitèrent très intelligemment une balle arrêtée pour égaliser sur une astucieuse combinaison entre R. Tames et Keller (24e). Mais, les hommes d'Ehrbar n'en restèrent pas là et prirent l'avantage après la pause (59e). Cette fois, c'est l'ex-Chaux-de-Fonnier Patrick Matthey qui profitait d'une superbe remise de Taddei.

Chopard et les siens, qui étaient restés muets pendant plus d'une demi-heure, tentèrent de revenir au score, mais ils allaient manquer singulièrement de punch au moment de conclure. Ainsi, le portier Me-

lon, assisté par une défense coriace et très bien organisée, ne fut pas souvent mis à contribution. Réduits à dix après l'expulsion, pour deux avertissements, de leur avant-centre Mueller (85e), les pensionnaires des Biolles ne purent pas donner un dernier coup de rein, dont ils semblaient pourtant avoir le secret, pour sauver les meubles.

«NOUS SOMMES FATIGUÉS»

«Certes, Fontainemelon a bien joué le coup, mais les Melons n'étaient pas imbattables, insistait José Chopard. On aurait pu égaliser. Hélas, je le répète, nous n'avons pas joué. Nous, les attaquants, les premiers, nous manquions de jus. Nous sommes fatigués car nous avons été très sollicités depuis le début du championnat.» Et, aux Biolles, quand Montandon et Chopard ont les jambes lourdes, c'est toute l'équipe qui fait du sur-place.

«Si nous n'avons pas touché le ballon pendant le premier quart d'heure, nous avons très bien réagi ensuite, se félicitait José Ehrbar. Nous avons encore démontré que nous possédions de grandes qualités collectives et cela nous a permis de tenir le coup ce soir. Maintenant, nous n'allons plus nous déplacer qu'une fois en cinq matches et je pense que nous avons les moyens de nous maintenir dans le haut du classement.» Il faudra, effectivement, se lever très tôt pour prendre les Melons en défaut.

J.C.



Mueller - Tames

Les attaquants ponliers ont manqué de punch.

(Impar-Galley)

Les Biolles: 100 spectateurs.
Arbitre: M. Girardi (Coppet).
Buts: 11e Chopard 1-0. 24e Keller 1-1. 59e Matthey 1-2.
Les Ponts-de-Martel: Badalamenti; Perez (73e Pellegrini); A. Richard, Delay, Haldimann; L. Richard, Kehrl (20e Barrat), Allemann; Montandon, Mueller, Chopard.
Fontainemelon: Maire; Huther; Vuerich, Mignone, R. Tames; Matthey, Cavuoto, A. Fontela, Keller; Taddei (87e

Robert), Goetz (91e G. Fontela).
Notes: début de soirée brumeux. Pelouse en excellent état. Fontainemelon joue sans Vare et A. Tames (blessés). Avertissements à Mueller (58e, jeu dur), Vuerich (80e, antieu) et Mignone (90e, jeu dur). Expulsion de Mueller (85e, deuxième avertissement pour jeu dur). Tir sur le poteau de Keller (93e). Coups de coin: 14-1 (5-1).

Les cinq autres matches

Mauvaise affaire pour Le Landeron et Cortailod

● SAINT-IMIER - LE LANDERON 3-2 (2-1)

Contre la lanterne rouge, les «jaune et noir» ont entamé le match à 100 à l'heure. Mais ce fut au contraire les visiteurs qui ouvrirent le score sur une action de rupture.

La réaction jurassienne ne se fit pas attendre et les Imériens renversèrent la vapeur avant la pause.

Bien que réduits à dix au début de la seconde période, les gars de l'entraîneur Mathez aggravèrent le score ce qui eut pour effet de couper les élan des visiteurs.

Le but en fin de partie ne suffit pas au Landeron pour empêcher les maîtres de céans d'engranger les deux points, deux unités méritées.

Fin-des-Fourches: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Feller (Vufflens-la-Ville).

Buts: 24e Carrel 0-1. 29e Gerber 1-1. 34e Giachetto 2-1. 62e Kaempf 3-1. 85e Berisha 3-2.

Saint-Imier: Schmidlin; Gerber; Doutaz, Oruciar, Genesi; Humair, Oswald, Rufenacht; Kaempf, Giachetto, Gerber (76e Mathys).

Le Landeron: Linder; Wenger; Rossi (65e Cordero), Gattolliat, Biferi; Morand, Ansermet, Hosselet; Carrel (32e Rocha), Berisha, Amadio. (ym)

● CORTAILLOD - SERRIÈRES II 1-3 (0-0)

Le mal semble profond à Cortailod qui a réalisé une bien piètre performance et qui doit réagir rapidement s'il entend redresser la tête. Les Carquoies ne firent illusion que durant les vingt premières minutes.

Ils se créèrent quelques occasions, notamment un coup de tête de Bongiovanni sauvé par Menendez (15e). Entre la 26e et la 29e, Vega, par trois fois, se débarrassa de son cerbère pour aller affronter le gardien local, mais Saam se mettait en évidence en sauvant ses couleurs. A la 35e, Bongiovanni écopait sévèrement d'un deuxième carton jaune, synonyme d'expulsion.

Cortailod se contenta de subir les événements et n'a pas donné l'impression de vouloir se battre afin de sauver au moins un point. Ce qui devait arriver arriva, par l'intermédiaire de Pollicino qui trompait le valeureux Saam par deux fois en moins de six minutes. Les carottes étaient cuites pour Cortailod qui encaissait encore un troisième but par Majeux (82e) qui profitait d'un renvoi suite à un tir de Pollicino.

Terrain des Câbles: 50 spectateurs.

Arbitre: M. Colliard (La Verrière).

Buts: 63e Pollicino 0-1. 69e Pollicino 0-2. 82e Majeux 0-3. 88e Casegas 1-3 (penalty).

Cortailod: Saam; Rohrbasser; Guillod (70e Cortes), Bongiovanni, Schluochter; Moeschler, Guenat (5e Da Costa), Casegas, Lopes; Kunzi, Discianni.

Serrières II: Menendez; Frasse; Rufenacht, Stoppa (75e Santiago), Volery; Romano, Benassi, Pollicino; Leuba, Majeux, Vega (60e Bassi). (fcc)

● BOUDRY - SAINT-BLAISE 6-1 (1-0)

Hier matin, par un superbe temps automnal, tout devait se coordonner pour une agréable partie de football.

Les premières occasions de marquer furent boudryennes, si bien que Saint-Blaise procéda par contre. Dès le quart d'heure, les maîtres de céans se firent encore plus pressants et Fritsche, d'un petit coup de tête, souffla le ballon devant le gardien pour ouvrir la marque.

Saint-Blaise est revenu de la pause complètement cramois et laissa Boudry libre de ses mouvements, si bien que le score évolua rapidement.

A tout moment, les tirs des Boudryens fusaièrent, les déboullements de Fritsche, les reprises de volée de C. Penaloza et les têtes de Piller mettant en péril le but de Thévoz qui dut parer au plus pressé. Par deux fois, Piller marqua, mais ses réussites furent annulées pour hors-jeu.

L'addition était quand même salée par une ligne d'avants très en verve. Saint-Blaise n'a été présent que l'espace d'un instant, en première période, et a fini la rencontre complètement abattu.

Sur-la-Forêt: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Marguet (Lauzanne).

Buts: 19e Fritsche 1-0. 46e R. Penaloza 2-0. 67e R. Penaloza 3-0. 71e C. Penaloza 4-0. 74e Torri 4-1. 78e Piller 5-1. 87e Piller 6-1.

Boudry: Ledermann; Mivelle, T. Salvi, D. Salvi; Santschy, Bächler, Gafner; A. Bastos, R. Penaloza, Fritsche (70e Piller), L. Bastos (45e C. Penaloza).

Saint-Blaise: Thévoz; Sanz, Meyer, Garcia; Boza, Perrinjacquet, Piemontesi, Lopez (51e Alves); Junod (64e Andréaneli), Jacot, Torri. (bus)

● HAUTERIVE - BÔLE 3-3 (2-1)

Bôle revient de loin, puisqu'il a égalisé dans les deux dernières minutes. Dommage pour Hauterive qui jusque-là avait fourni un match plein.

Les Altariapiens, bien disposés sur le terrain, trouvaient la récompense de leurs efforts après sept minutes déjà, sur une montée du libero Sourget. Mais les attaquants de Bôle étaient très dangereux et, à la 12e, Wüthrich sauvait sur la ligne.

A peine le quart d'heure passé, Müller récupérait le ballon et centrait sur Réo qui égalisa. Mais Hauterive en voulait et reprit l'avantage grâce à son entraîneur-joueur Grob.

La deuxième mi-temps vit une grosse pression des Bôlais qui multipliaient les assauts, mais les Altariapiens restaient dangereux en contre. A la 75e, Quesada réussit deux magnifiques parades. A cinq minutes du terme, Borello donnait deux longueurs d'avance aux siens. On croyait le match joué.

C'était sans compter sur la réaction des Bôlais. A une minute de la fin, Réo inscrivait le numéro deux, et Müller, d'un beau coup franc, égalisait pour son équipe au grand dam des joueurs locaux.

Vieille Carrière: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Kalasch (Au).
Buts: 7e Sourget 1-0. 17e Réo 1-1. 29e Grob 2-1. 85 Borello 3-1. 89e Réo 3-2. 90e Müller 3-3.

Hauterive: Quesada; Wüthrich, Serrano, Christe, Sourget; Trani, Moreira (68e Borello), Grossin, Grob (86e Suffia); Le-coulte, Mérat.

Bôle: Bachmann; De Marco, Rubagotti, Girard, Righetti (46e H. Racine); Zurmühle, Réo, C. Racine (69e Ciprietti); Müller, Anker, Ciccarone. (pac)

● NOIRAIGUE - MARIN 5-0 (2-0)

Nouvelle victoire pour Noiraigue qui poursuit son petit bonhomme de chemin.

En fait, il aurait fallu un adversaire un peu plus entreprenant que cette équipe de Marin privée de Delaloye et de Mazzocchi pour véritablement gêner les Vallonniers hier en fin d'après-midi. Mis à part quelques beaux mouvements collectifs et les désormais traditionnels slaloms de l'intenable Cordier, la centaine de spectateurs présents n'aura hélas pas eu beaucoup l'occasion de vibrer.

Centre sportif: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Waller (Carouge).

Buts: 23e Gogic 1-0. 43e Gogic 2-0. 51e Forney 3-0. 55e Guyot 4-0. 83e Cordier 5-0.

Noiraigue: Vuilliminet; Rizvanovic; Guyot, Arnoux, Rupil (63e Guye); Carême, Bulle, Jenni, Gogic; Forney (58e Limoni) Cordier.

Marin: Petermann; Glassey; Richard (47e Tortella), Rochetti, Bruegger; Fahrni, Pereira, Penaloza, Gerber; Partonihlo (63e Poletti), Roth. (jj)

CLASSEMENT

1. Noiraigue	8	6	2	0	31	7	14
2. Bôle	8	5	3	0	25	9	13
3. Boudry	8	5	2	1	20	11	12
4. Font'melon	8	5	1	2	14	10	11
5. Serrières II	8	1	6	1	14	13	8
6. Hauterive	8	1	6	1	12	11	8
7. Pts-Martel	8	2	4	2	16	17	8
8. Marin	8	3	2	3	13	14	8
9. Saint-Imier	8	2	3	3	14	24	7
10. Cortailod	8	0	3	5	7	18	3
11. Saint-Blaise	8	1	1	6	5	24	3
12. Le Landeron	8	0	1	7	6	19	1

Football - Troisième ligue: Deportivo renvoie Superga à ses études

Net et sans appel



Les Bois - Etoile

Les Stelliens se sont imposés en terre jurassienne.

(Impar-Galley)

Trois blessés à Bilbao - L'Athletico Bilbao a payé cher sa qualification pour les 16e de finale de la Coupe de l'UEFA. Trois de ses joueurs sont en effet sérieusement blessés: Andoni Lakabeg (rupture des ligaments du genou droit), Josu Urrutia (entorse du genou gauche) et Julen Guerrero (déchirure musculaire aux adducteurs). Ils seront absents des terrains de trois semaines environ, à deux mois pour Lakabeg. (si)

3e ligue, groupe 1

La Sagne - AS Vallée	2-1
Les Bois - Etoile	2-3
Le Locle II - Sonvilier	2-0
Floria - Trinacria	2-5
Superga - Deportivo	0-5
Bôle II - Ticino	3-3

CLASSEMENT

1. Deportivo	8	7	0	1	28-11	14
2. La Sagne	8	6	1	1	18-7	13
3. Etoile	8	6	0	2	31-19	12
4. Le Locle II	8	6	0	2	21-11	12
5. Trinacria	7	4	0	3	21-12	8
6. Les Bois	7	3	1	3	12-12	7
7. Bôle II	7	2	1	4	15-19	5
8. Superga	7	1	3	3	10-16	5
9. AS Vallée	8	2	1	5	12-23	5
10. Floria	7	2	0	5	9-22	4
11. Ticino	7	1	1	5	14-20	3
12. Sonvilier	8	1	0	7	11-30	2

Groupe 2

Lignières - Corcelles	0-3
Dombresson - Cornaux	0-2
Colombier II - C. Portugais	3-2
Fleurier - Boudry II	1-3
Coffrane - NE Xam. II	3-1
Comète - Béroche	1-1

CLASSEMENT

1. Comète	7	6	1	0	18-6	13
2. Corcelles	8	5	0	3	27-13	10
3. Coffrane	7	4	1	2	21-9	9
4. Colombier II	7	3	3	1	16-12	9
5. Béroche	7	3	3	1	14-11	9
6. Cornaux	8	4	0	4	21-19	8
7. Lignières	8	3	1	4	16-18	7
8. Dombresson	7	2	2	3	13-20	6
9. C. Portugais	8	2	2	4	11-19	6
10. NE Xam. II	7	1	2	4	14-21	4
11. Boudry II	7	1	2	4	12-20	4
12. Fleurier	7	0	3	4	13-22	3

4e ligue, groupe 1

Cressier I - Lignières II	7-2
Font'mel. II - Marin II	3-1
Cornaux II - Hauterive II	0-1

CLASSEMENT

1. Hauterive II	6	6	0	0	26-7	12
2. Landeron II	7	6	0	1	31-8	12
3. Font'mel. II	7	4	1	2	26-13	9
4. Cressier I	6	4	0	2	23-16	8
5. Marin II	6	3	0	3	13-11	6
6. Lignières II	6	3	0	3	16-19	6
7. St-Blaise II	7	2	1	4	18-30	5
8. Valangin	7	2	0	5	13-42	4
9. Espagnol NE	7	0	2	5	6-15	2
10. Cornaux II	7	0	2	5	11-22	2

Groupe 2

Comète II - Gen/Coff.	1-6
-----------------------	-----

DU CÔTÉ DES JUNIORS

Inter A2

Yverdon - Martigny	0-0
Central FR - Monthey	1-0
NE Xamax - Servette	3-2
Köniz - Vevey	1-4
Bulle - Naters	3-1
Marin - Renens	0-4

CLASSEMENT

1. NE Xamax	7	6	0	1	21-17	12
2. Renens	7	5	1	1	23-13	11
3. Martigny	7	3	3	1	14-2	9
4. Lancy	6	2	4	0	9-3	8
5. Servette	7	3	2	2	11-6	8
6. Vevey	8	3	2	3	15-16	8
7. Yverdon	7	3	1	3	13-9	7
8. Monthey	6	3	0	3	6-9	6
9. Köniz	6	2	1	3	10-13	5
10. Naters	8	2	1	5	10-15	5
11. Bulle	6	2	0	4	8-19	4
12. Central FR	7	1	1	5	6-14	3
13. Marin	6	0	2	4	5-15	2

Inter B2

Bulle - Langenthal	0-2
Fribourg - Chx-de-Fds	4-2
Kerzers - Guin	0-1
La Sonnaz - US B.-Broye	2-1
Bienne - Colombier	1-0
Dürrenast - Ch.-St-Denis	6-2

CLASSEMENT

1. Fribourg	7	7	0	0	25-5	14
2. Langenthal	7	6	0	1	22-8	12
3. Bulle	7	5	0	2	35-16	10
4. Chx-de-Fds	7	5	0	2	23-11	10
5. Kerzers	7	4	2	1	19-10	10
6. Bienne	7	3	3	1	19-10	9
7. La Sonnaz	7	3	1	3	11-15	7
8. Guin	7	2	1	4	7-17	5
9. Dürrenast	7	1	1	5	14-24	3
10. Ch.-St-Denis	7	1	1	5	11-37	3
11. US B.-Broye	7	0	1	6	4-17	1
12. Colombier	7	0	0	7	8-28	0

Juniors A, groupe 1

Deportivo - Auvornier	4-2
Le Parc - Hauterive	5-0
Chx-de-Fds - Corcelles	6-0

CLASSEMENT

1. Chx-de-Fds	3	3	0	0	15-2	6
2. Le Parc	5	3	0	2	14-12	6
3. Colombier	3	2	1	0	12-3	5
4. Noiraigue	3	2	0	1	10-7	4
5. Le Locle	5	2	0	3	12-11	4
6. Hauterive	5	1	2	2	12-16	4
7. Deportivo	4	1	1	2	10-12	3
8. Corcelles	5	1	1	3	7-16	3
9. NE Xamax	2	1	0	1	2-4	2
10. Comète	3	1	0	2	7-10	2
11. Auvornier	4	0	1	3	8-16	1

Groupe 2

Cornaux - Coffrane	0-3
Couvet - Boudry	8-1

CLASSEMENT

1. Coffrane	3	3	0	0	14-6	6
2. Couvet	3	2	0	1	12-6	4
3. Boudry	3	1	0	2	11-15	2
4. Cortailod	3	1	0	2	8-12	2
5. Cornaux	4	1	0	3	8-14	2

Groupe 3

Ticino - Serrières	4-1
Fleurier - St-Imier	1-6

CLASSEMENT

1. Ticino	4	4	0	0	19-5	8
2. Dombresson	3	2	0	1	9-9	4
3. St-Imier	4	2	0	2	12-8	4
4. Serrières	4	2	0	2	12-8	4
5. Fleurier	4	1	0	3	6-16	2
6. Superga	3	0	0	3	1-13	0

Juniors B, groupe 1

Deportivo - Fleurier	8-4
Hauterive - Boudry	0-1
Le Parc - Comète	9-2
NE Xamax II - Chx-de-Fds	2-1

CLASSEMENT

1. Le Parc	4	4	0	0	24-10	8
2. NE Xamax I	3	3	0	0	17-3	6
3. Boudry	5	2	1	2	7-10	5
4. Marin	3	2	0	1	8-4	4
5. Chx-de-Fds	4	2	0	2	19-12	4
6. NE Xam. II	4	2	0	2	10-9	4
7. Comète	5	2	0	3	16-16	4
8. Deportivo	5	2	0	3	16-19	4
9. Fleurier	3	1	0	2	11-22	2
10. Hauterive	4	1	0	3	5-11	2
11. Béroche	4	0	1	3	7-24	1

Groupe 2

Floria - Le Locle	1-8
Dombresson - Ticino	1-7
St-Imier - Font'melon	6-3
Etoile - La Sagne	9-2

CLASSEMENT

1. St-Imier	4	4	0	0	17-9	8
2. Ticino	4	3	1	0	13-3	7
3. Le Locle	4	2	2	0	24-7	6
4. Etoile	4	2	0	2	24-16	4
5. Dombresson	4	2	0	2	16-23	4
6. Font'melon	4	1	1	2	18-12	3
7. Floria	4	0	0	4	8-24	0
8. La Sagne	4	0	0	4	4-30	0

Groupe 3

Couvet - St-Blaise	4-3
Le Landeron - Cortailod	4-16
Bôle - Audax Friül	1-13
Bevaix - Corcelles	5-4

CLASSEMENT

1. Cortailod	4	4	0	0	36-6	8
2. Bevaix	4	4	0	0	28-14	8
3. Audax Friül	4	3	0	1	32-12	6
4. Corcelles	4	3	0	1	27-7	6
5. Bôle	4	1	0	3	7-22	2
6. Couvet	4	1	0	3	8-25	2
7. St-Blaise	4	0	0	4	5-26	0
8. Le Landeron	4	0	0	4	12-43	0

Juniors C, groupe 1

Fleurier - Couvet	1-2
Colombier - St-Blaise	3-0
Deportivo - NE Xamax	2-7
Bevaix - Hauterive	3-0
Boudry - Le Locle	1-1

CLASSEMENT

1. Le Locle	4	3	1	0	14-3	7
2. NE Xamax	4	3	1	0	21-11	7
3. Boudry	4	2	1	1	22-3	5
4. Colombier	4	2	1	1	17-5	5
5. Bevaix	4	2	1	1	8-5	5
6. Couvet	4	2	1	1	14-13	5
7. Fleurier	4	1	1	2	12-13	3
8. Hauterive	4	1	0	3	11-21	2
9. St-Blaise	4	0	1	3	14-25	1
10. Deportivo	4	0	0	4	5-39	0

Groupe 2

Noiraigue - Cornaux	0-9
Lignières - Béroche	5-1
Dombresson - Comète	5-4
Auvornier - Corcelles	1-2

CLASSEMENT

1. Cornaux	4	4	0	0	43-6	8
2. Lignières	4	4	0	0	26-7	8
3. Corcelles	4	2	0	2	7-17	4
4. Dombresson	3	1	1	1	6-8	3
5. Comète	4	1	0	3	18-31	2
6. Béroche	4	1	0	3	10-28	2
7. Auvornier	3	0	1	2	4-7	1
8. Noiraigue	2	0	0	2	5-15	0

Groupe 3

Pts-Martel - Sonvilier	14-1
Les Bois - Etoile	3-11
Floria - Chx-de-Fds	7-8
Ticino - Le Parc	6-3

CLASSEMENT

1. Pts-Martel	4	4	0	0	35-1	8
2. Le Parc	4	3	0	1	24-10	6
3. Etoile	4	3	0	1	25-12	6
4. Chx-de-Fds	4	3	0	1	22-18	6
5. Ticino	4	1	1	2	9-16	3
6. Les Bois	4	1	0	3	13-24	2
7. Floria	4	0	1	3	9-31	1
8. Sonvilier	4	0	0	4	6-31	0

Groupe 4

Le Locle II - Cortailod	1-11
Bôle - Gen/Coffrane	1-5
Colombier II - Le Landeron	4-3

CLASSEMENT

1. Colombier II	5	5	0	0	30-14	10
2. Gen/Coffr.	4	4	0	0	20-2	

Football - Italie: le futur adversaire de Grasshopper perd sur le terrain de l'AS Roma

Sampdoria: deuxième défaite

Sampdoria, futur adversaire de Grasshopper en Coupe de l'UEFA, a concédé sa deuxième défaite après cinq journées de championnat. Devant 65.000 spectateurs massés dans les gradins du Stade olympique, l'AS Roma s'est imposée 1-0. Cette victoire permet aux Romains d'occuper la tête du classement avec Parma, encore invaincu.

Parma s'est imposé devant Torino grâce à deux réussites de Zola (58e) et Branca (82e sur pénalty). Un but de Marco Simone, qui avait déjà scoré à deux reprises en Coupe d'Europe face à Austria Salzburg, a permis à Milan (sans Baresi et Tassotti) de remporter le match qui l'opposait à Brescia.

Réduit à dix après l'expulsion du défenseur argentin Jose Chamot, la Lazio de Rome de Roberto di Matteo a partagé l'enjeu avec la Fiorentina 1-1. Gabriel Batistuta a inscrit son sixième but de la saison, avant



Adrian Knup Un centre décisif et deux buts: le Suisse a été le sauveur de Karlsruhe. (Keystone-EPA)

que Christiano Bergodi n'égalise à quelques secondes de la fin. Le néo promu Padova a réussi l'exploit de remonter un score déficitaire de 1-3 face à Napoli pour parvenir à arracher son premier point en série A.

ALLEMAGNE: KNP FLAMBE

Deux Suisses se sont mis en évidence lors du match le plus spectaculaire de la 7e journée du championnat de Bundesliga, entre Karlsruhe et Kaiserslautern (3-3). Ciri Sforza a ouvert la marque pour les visiteurs, Knup réalisant un assist et deux buts!

Devant 33.000 spectateurs, Kaiserslautern a dominé les débats durant plus d'une heure (74e: 3-0). Désorganisé par l'expulsion de Funkel (63e), Kaiserslautern a toutefois concédé trois buts en cinq minutes! Knup a offert le 1-3 à Bonan, avant de marquer à deux reprises en deux minutes, du droit sur un centre de Carl (76e), puis d'une superbe déviation de la tête sur un coup-franc de Hässler (78e).

Knup a d'ailleurs été désigné par l'agence de presse sportive allemande SID «joueur de la journée». Sforza figure quant à lui pour la deuxième fois dans «l'équipe du jour». (si)

Angleterre

Table listing football results in England: Arsenal - Crystal P. 1-2, Aston Villa - Newcastle 0-2, Leeds - Manches. C. 2-0, Liverpool - Sheffield W. 4-1, Manches. U. - Everton 2-0, Norwich - Blackburn 2-1, Southampton - Ipswich 3-1, Wimbledon - Tottenham 1-2, Chelsea - West Ham 1-2, Nottingham - Queens Park 3-2.

CLASSEMENT

Table showing the league table for England, listing teams like Newcastle, Nottingham, Blackburn, Manches. U., Liverpool, Leeds, Chelsea, Southampton, Norwich, Manches. C., Aston Villa, Wimbledon, Arsenal, West Ham, Ipswich, Crystal P., Tottenham, Queens Park, Sheffield W., Leicester, Coventry, and Everton with their respective points.

France

Table listing football results in France: Sochaux - Lens 1-1, Caen - PSG 1-2, Strasbourg - Le Havre 3-0, Nantes - Bordeaux 3-3, Lyon - Nice 1-1, Monaco - Martigues 1-0, Metz - Montpellier 0-0, Cannes - Lille 0-0, Bastia - Rennes 1-2, Auxerre - St-Etienne 3-0.

CLASSEMENT

Table showing the league table for France, listing teams like Nantes, Lyon, Cannes, Strasbourg, Bordeaux, PSG, Martigues, Auxerre, Lens, St-Etienne, Rennes, Nice, Monaco, Le Havre, Bastia, Sochaux, Metz, Lille, Montpellier, and Caen with their respective points.

Italie

Table listing football results in Italy: Bari - Cagliari 0-0, Cremonese - Foggia 1-3, Fiorentina - Lazio 1-1, Genoa - Reggiana 3-1, AC Milan - Brescia 1-0, Napoli - Padova 3-3, Parma - Torino 2-0, AS Roma - Sampdoria 1-0, Juventus - Inter 0-0.

CLASSEMENT

Table showing the league table for Italy, listing teams like Parma, AS Roma, Juventus, AC Milan, Lazio, Inter, Foggia, Fiorentina, Sampdoria, Cremonese, Torino, Cagliari, Genoa, Napoli, Brescia, Padova, Reggiana, and Inter with their respective points.

Portugal

Table listing football results in Portugal: Boavista - Marítimo 1-0, Tirsense - E. Amadora 3-1, Beira Mar - Farense 1-3, Madeira - Guimaraes 3-3, Setubal - Chaves 0-1, Leiria - Gil Vicente 3-0, Sp. Braga - Belenenses 4-2, Salgueiros - Sporting 2-3, Bepfica - FC Porto 1-1.

CLASSEMENT

Table showing the league table for Portugal, listing teams like Sporting, FC Porto, Benfica, Tirsense, Guimaraes, Chaves, Boavista, Sp. Braga, Leiria, Marítimo, Salgueiros, Madeira, Beira Mar, Farense, Belenenses, E. Amadora, Setubal, and Gil Vicente with their respective points.

Espagne

Table listing football results in Spain: Atl. Madrid - Valladolid 6-0, Saragose - Barcelone 2-1, Espanol - Celta Vigo 0-0, Santander - Betis 0-0, Ath. Bilbao - Logrones 1-0, Séville - Albacete 0-2, Tenerife - R. Sociedad 3-0, Valence - Oviedo 1-0, Gijon - Real Madrid 1-0.

CLASSEMENT

Table showing the league table for Spain, listing teams like La Corogne, Valence, Real Madrid, Espanol, Saragose, Betis, Tenerife, Celta Vigo, Barcelone, Albacete, Séville, Gijon, Ath. Bilbao, Atl. Madrid, Oviedo, Compostelle, Valladolid, Santander, Logrones, and R. Sociedad with their respective points.

Allemagne

Table listing football results in Germany: Dyn. Dresde - Munich 1860 1-1, Bochum - Duisbourg 1-0, Karlsruhe - Kaiserslaut. 3-3, Schalke 04 - Francfort 0-0, Uerdingen - Dortmund 0-2, Bayern - Cologne 2-2, Leverkusen - Stuttgart 3-1, Fribourg - Mönchengl. 1-1.

CLASSEMENT

Table showing the league table for Germany, listing teams like W. Brême, Dortmund, Karlsruhe, Bayern, Kaiserslaut., Hamburg, Leverkusen, Fribourg, Mönchengl., Schalke 04, Stuttgart, Uerdingen, Cologne, Francfort, Dyn. Dresde, Bochum, Duisbourg, and Munich 1860 with their respective points.

Maradona et la justice - Diego Maradona a indiqué qu'il allait attaquer en justice la Fédération internationale (FIFA), à la suite de la suspension de quinze mois infligée par celle-ci pour dopage. L'Argentin a précisé qu'il avait pris cette décision après que la FIFA eut repoussé la demande de clémence du président argentin Carlos Menem. (si)

Hippisme S. Kohli championne!

Sur «Touch Wood II», la Tramelote Sandrine Kohli, la cadette de la famille, est devenue championne suisse des jeunes cavaliers hier à Martigny.

Deux victoires, lors des deux dernières manches, celles de samedi et dimanche, et une seconde place dans le barème C de vendredi ont permis à Sandrine Kohli d'asseoir superbement son succès. Son titre ne doit ainsi rien au hasard, qui confirme tout le bien que beaucoup pensent de la jeune cavalière des Reussilles et de sa monture «Touch Wood II». A signaler que Philippe Schneider, sur «Don Carlos II», deuxième samedi dans la troisième manche, a finalement pris le dixième rang final.

En juniors, la Chauv-Fonnière Virginie Bonnet a réalisé un excellent parcours lors des trois premières manches. Elle s'est ainsi imposée samedi sur «Sérieux». Malheureusement, une malencontreuse chute a empêché l'élève de Raymond Finger de terminer dans les premiers rangs. Finalement, elle s'est classée treizième en terres valaisannes. (Imp)

PMUR Demain à Vincennes Prix Fomalhaut, (trot attelé, réunion II, 3e course, 2125 m, 21 h 14).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chauv-de-Fonds Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

Main table for the horse race PMUR, listing 20 horses with columns for Cheval, Mètres, Driver, Entraîneur, Cote, Perf., and Notre Opinion. The 'Notre Opinion' column contains detailed commentary on each horse's performance and chances.

Basketball - LNB féminine: le BBCC entame le championnat par une défaite

Dure entrée en matière

● LA CHAUX-DE-FONDS - SION-WISSIGEN 72-80 (28-38)

Affrontant les néo-promues en guise d'ouverture du championnat de LNB féminine, les Chaux-de-Fonnières étaient bien conscientes que ce ne serait pas une tâche aisée. En effet, bien que nouvelles dans la catégorie, les joueuses de Sion-Wissigen affichent haut et fort leur ambition de passer di-

rectement à l'étage supérieur. Et elles eurent tôt fait de le démontrer puisque plus de la moitié du contingent flirtait avec les 180 cm.

N'ayant rien à perdre, les filles du BBCC ne se laissèrent pas impressionner par le format de l'équipe adverse et entrèrent sans attendre dans le match en prenant les rênes de la partie (4e: 9-5).

Mais les Sédunoises, l'incertitude des premières minutes passée, égalisèrent (10e: 16-16) avant de renverser la vapeur et

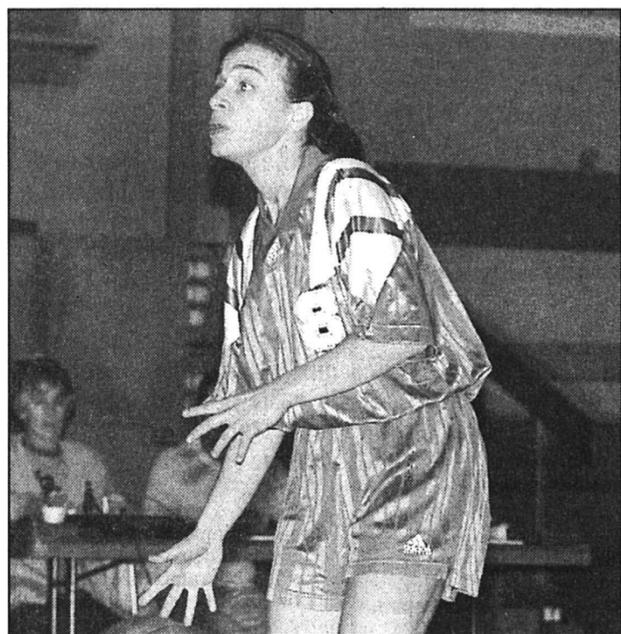
de prendre le jeu sous leur aile, entraînées par leur Canadienne Isabelle Desrochers, pas étrangère du tout à cet essor (15e: 18-32). Elles tinrent ainsi à distancer les Chaux-de-Fonnières jusqu'à la fin de la mi-temps.

LA TÊTE HAUTE

La seconde partie du match ne fut pas favorable à l'équipe locale, qui voyait le score s'accroître en faveur de Sion-Wissigen, malgré les efforts tant offensifs que défensifs qu'elles déployaient pour revenir au score (27e: 36-57). Ce n'est que lorsque l'étrangère adverse fut mise au repos que les filles du BBCC purent s'exprimer pleinement et combler petit à petit la différence infligée.

Mais le couperet tomba malheureusement avant qu'elles n'aient fini d'accomplir cette tâche. Les filles de Sandra Rodriguez entament peut-être ce championnat par une défaite, mais elles peuvent sortir la tête haute, car elles ont malgré tout fait preuve d'un jeu rapide et collectif et, offrant un bon basketball, elles ont montré à leur public qu'elles n'avaient pas perdu le sens du jeu.

Domage que ce dernier ait



Fabienne Schmied

Un panier à trois points pour elle. Insuffisant toutefois... (Impar-Galley)

été si souvent haché par les incessants marchers sifflés par les hommes en gris. Reste que ce championnat s'annonce intéressant, vu les équipes qu'elles risquent de rencontrer. (rf)

Günthör victorieux à Blakenburg - L'ancien triple champion du monde du lancer du poids, le Thurgovien Werner Günthör, a remporté le concours du lancer de la pierre organisé dans le cadre de la réunion d'athlétisme de Blankenburg. Le Suisse est le seul concurrent à avoir franchi la ligne des dix mètres (10,04 m). (si)

Volleyball

Excellente réplique

● CHÊNOIS - TGV-87 3-0 (15-7 15-11 15-12)

Dans un match qui a permis à l'entraîneur Adachi de tester plusieurs formules, et sans la présence de Goran Nikolic (déplacement professionnel) TGV-87, bien que battu trois sets à zéro, a livré une excellente réplique à Chênois.

Selon le nouveau mentor trametol, Chênois sera certainement, avec Nâfels, la plus redoutable équipe du championnat de LNA masculine qui débutera le week-end prochain.

TGV-87 se met lentement en place, les données tactiques préconisées par le mentor japonais s'assimilent et ce dernier se montrait fort satisfait après ce dernier match de préparation. Cette semaine sera consacrée à la tactique et, samedi prochain (16 h 15 à La Marelle), Sursee devra bien se tenir car l'équipe locale sera prête à l'heure d'entamer la saison 1994-95. (yr)

TV-SPORTS

DRS

21.10 Time out.

TSI

19.10 Bar sport.

S PLUS

20.30 Tennis. European indoors.

France 3

20.35 Tout le sport.

TVE

23.00 Football.

RTP

18.00 Desporto.

EUROSPORT

09.00 Golf.
11.00 Olympic magazine.
12.00 Vélo de montagne.
13.00 Formule 3000.
14.00 Course de camions.
14.30 Karting.
15.30 Stock cars.
16.30 Automobilisme.
17.30 Football.
Championnat du Brésil.
19.30 News 1.
19.55 Football.
Leicester - Coventry.
22.00 Golf.
23.00 Eurogoals.
00.00 Boxe.
01.30 News 2.

LNB masculine: troisième défaite consécutive du BBCC

Rien ne sert de courir...

● PÂQUIS-SEUJET - LA CHAUX-DE-FONDS 89-66 (41-35)

Deuxième déplacement en terre genevoise pour la phalange chaux-de-fonnière, qui rencontrait Pâquis dans le temple du cyclisme, sur la piste du bout du lac où l'on avait dressé un parquet au milieu de l'ovale.

Etait-ce le grand dégageant? Un manque de points de repères? Les joueurs du BBCC semblaient perdus et l'on assista à un départ fort laborieux, puisqu'à la 6e minute, ils n'avaient marqué qu'un seul panier. Heureusement que l'adversaire n'en profita guère, en marquant seulement 9 points.

L'écart était cependant pris, et il fallut une folle débauche d'énergie pour parvenir, à la 14e minute, au score de 22-21. Les

hommes de Chanel réussirent à garder continuellement le contact jusqu'à la 35e minute.

C'est peut-être à cette minute que les Neuchâtelois payèrent leur mauvais départ, car lorsque les Genevois s'envolèrent à nouveau, ils ne purent réagir et encaissèrent une avalanche de paniers, principalement sur contre-attaques.

L'ampleur du score porta, c'est certain, un coup au moral de cette jeune équipe en devenir. Il faudra cependant oublier cette nouvelle mauvaise performance face à un adversaire prenable, et prendre le prochain match - heureusement à domicile - en étant un peu moins crispé et en jouant avec plus de confiance, ceci pour tous les joueurs du contingent qui ont chacun de grandes possibilités, mais qui doivent les exploiter.

Au positif, l'on remarqua la rentrée de Didier Chatellard qui, après une longue absence, a fait valoir toutes ses qualités d'opportunisme en gagnant quelques ballons chauds. Il devrait montrer l'exemple à ses camarades.

Queue-d'Arve: 50 spectateurs. Arbitres: MM. Salicio et Aloï.

Pâquis-Seujet: Lluch (17), Garcia (2), Scardino (8), Velasco (6), Cossetini (21), Stojanovic (3), Stoianov (7), Williams (25).

La Chaux-de-Fonds: Forrer (2), Donzé, Cramer (6), Benoît (4), Von Dach (4), Grange, Santamaria, Chatellard (11), Feuz (11), Byrd (28).

Notes: sortis pour cinq fautes: Benoît (36e) et Cramer (40e).

En chiffres: La Chaux-de-Fonds inscrit 29 tirs sur 72 (41%), dont 2 à trois points, et 6 lancers francs sur 9. (pab)

LNA masculine: Union NE se fait peur... mais gagne

Merci José Lopez!

● UNION NE - GE BASKET 85-80 (35-37)

Union NE a tenu à se faire peur jusqu'au bout avant de remporter la partie grâce au sang-froid de Lopez. Un match où seul le résultat comptait vraiment.

Encore sous le choc de leur premier match, une défaite de trente points à Vevey, les Unio-

nistes avaient besoin de se rassurer quelque peu. D'où l'importance de ce match contre une équipe genevoise qui semble une des plus modestes du championnat.

La peur de mal faire allait quelque peu paralyser les joueurs du Bas en première mi-temps. Même s'ils paraissaient plus forts que leurs adversaires,

les hommes du capitaine Lambelet n'arrivèrent pas à passer l'épave. Beaucoup d'erreurs, de ballons perdus et de paniers faciles manqués sabotèrent le jeu offensif des Neuchâtelois.

La deuxième mi-temps vit le match prendre un rythme plus rapide. Le géant russe Soukharev fut un exemple d'efficacité: 7 sur 9 à deux points, 1 sur 1 à trois points, et 5 sur 5 aux lancers francs! Mais la plus grande et bonne surprise vint du deuxième arrière unioniste José Lopez.

Plus sollicité que d'habitude à cause des blessures de David Perlotto (genou et cheville), le playmaker remplaçant se montra à la hauteur: passes spectaculaires, pénétrations fusées, adresse remarquable.

Salle omnisports: 750 spectateurs.

Arbitres: MM. Carlini et Pace.

Union NE: Soukharev (22), Bertocini (15), Huber (3), Cramer (11), Lambelet (1), Perlotto (5), Lopez (15), Bell (13).

GE Basket: Isotta (11), Zeno (24), Alberi (21), Binenko, Ceesay, Weilenmann (9), Grichaev (10), Romero (5), Kalankis. (nh)

LE POINT

MESSIEURS

LNA: Pully - Lugano 95-85 (44-38). Cossonay - Vevey 77-86 (42-41). Regensdorf - FR Olympic 98-106 (57-52). Bellinzona - Monthey 98-81 (40-40). Union NE - GE Basket 85-80 (35-37).

Classement (2 m): 1. Vevey 4. 2. Bellinzona 4. 3. FR Olympic 4. 4. Pully 2. 5. Monthey 2. 6. Union NE 2. 7. Lugano 2. 8. Regensdorf 0. 9. Cossonay 0. 10. GE Basket 2.

LNB: SAV Vacallo - Marly 116-82 (58-39). St-Prex - Blonay 115-90 (43-44). Villars - Epalinges 104-103 (49-52). Bernex - Versoix 76-78 (38-43). Pâquis-Seujet - La Chaux-de-Fonds 89-66 (41-37).

Première ligue. Groupe ouest: Bulle - Collombey-Muraz 76-73. Yverdon - Université NE 100-59. La Tour-de-Peilz - Brigue 64-60. Martigny - Lausanne-Ville 88-58. Vernier - Renens 92-87.

DAMES

LNA: Pully - Baden 54-82 (27-34). Femina Lausanne - Wetzikon 79-50 (38-31). Bellinzona - Troistorrens 83-57 (38-22). City FR - Nyon 70-71 (38-33).

Classement: 1. Femina Lausanne 2-4. 2. Bellinzona 2-4. 3. Arlesheim 1-2. 4. Baden 2-2. 5. Nyon 2-2. 6. Troistorrens 2-2. 7. Pully 1-0. 8. City FR 2-0. 9. Wetzikon 2-0.

LNB (Ire journée). Groupe ouest: Epalinges - Stade Français 90-29 (49-16). La Chaux-de-Fonds - Sion-Wissigen 72-80 (28-38). Femina BE - Monthey 52-56 (32-27). (si)

Rugby - LNA: le RCC s'incline à domicile

Absences fatales

● LA CHAUX-DE-FONDS - CENSEAU 0-16 (0-3)

Les Chaux-de-Fonnières ont dominé et perdu. Tel est le bilan de la rencontre. Pourtant, ils avaient la puissance de leurs avants, qui gagnaient beaucoup de ballons tant en touche qu'en mêlée.

Malheureusement, une fois la ligne d'avantage franchie, ils ne trouvaient plus le moyen d'exploiter cet avantage. Les Chaux-de-Fonnières ont échoué maintes et maintes fois durant cette première mi-temps et leur domination est restée stérile.

Il est bien entendu que l'absence de leurs deux demis Lüthi (suspendu après son expulsion de samedi passé) et Stoller a pesé pour beaucoup dans cette situation. A la reprise, les locaux pressèrent encore plus leurs ho-

mologues français qui, profitant d'une maladresse, marquèrent leur premier essai en contre. Cet essai eut l'effet d'un coup de couteau dans le dos pour les Chaux-de-Fonnières qui avaient laissé passer leur chance.

En effet, une pluie battante se mit de la partie, rendant le ballon glissant. Dès lors, il n'était plus guère possible de jouer à la main. Les joueurs de Censeau, plus réalistes, n'avaient plus qu'à retenir les assauts désespérés des «jaune et bleu» et exploiter les balles glissantes tombées à terre.

La Chaux-de-Fonds: Bettex, Carnal, Dinacci, Egger, Berthet, Martinot, Perry, Donnelly, Neuenschwander, Bornet, Steudler, Marron, Vermot, Cretenet, Landwerlin. (pl)

Neuchâtel bat Morteau

Confirmation

● NEUCHÂTEL - MORTEAU 39-20 (17-15)

Dans le cadre du championnat transfrontalier, le NSRC recevait l'équipe française de Morteau samedi. En première mi-temps, les Neuchâtelois reçurent une leçon de combativité de la part de leurs adversaires.

Ces derniers ouvrirent la marque d'entrée de jeu par une pénalité. Les «noir» revinrent une première fois à la marque par un essai de l'arrière Pannett. Les Neuchâtelois paraissaient avoir le match en main quand, à la demi-heure de jeu, ils connurent un terrible passage à vide, concédant deux essais coup sur coup. Dans les cinq dernières minutes de la première mi-temps, ils se ressaisirent et revin-

rent à la marque par une pénalité et un essai.

La seconde mi-temps vit les «noir» asseoir leur domination, prenant peu à peu l'avantage par quatre pénalités, puis un essai du talonneur Pointet. Les Francs-Comtois parvinrent encore à marquer un essai avant que le demi d'ouverture Gray ne scelle le score par un drop-goal.

Il convient de relever l'extraordinaire performance de l'arrière et botteur Pannett, qui marqua la bagatelle de 26 points avec un essai, trois transformations et cinq pénalités.

Puits-Godet: 50 spectateurs. Neuchâtel: Bailleul, Pointet, Pantillon, Meusy, Baumann, Turpin, Jacquet (60e Murray), Ruegger, Turin (m), Gray (o), Stanbury, Huber, Colin, Smith, Pannett. (jp)

LE POINT

LNA. Groupe A: Nyon - CERN 20-10 (10-3). La Chaux-de-Fonds - Censeau 0-16 (0-3). Hermance - Champagnole 16-8 (6-8).

Classement: 1. Hermance 4-12. 2. Nyon 4-10. 3. Champagnole 3-7. 4. CERN 4-6. 5. Censeau 3-5. 6. La Chaux-de-Fonds 4-4.

Groupe B: Berne - Bâle 17-7 (6-0). Neuchâtel - Morteau 39-20 (18-15). Zurich - Belfort 15-17 (8-9).

Classement: 1. Berne 4-10. 2. Bâle 4-8. 3. Belfort 3-9. 4. Neuchâtel 4-8. 5. Morteau 3-5. 6. Zurich 4-4.

Groupe C: Albaladejo - Arbois 6-24 (3-12). Avusy - Montbéliard 16-25 (7-17). Stade Lausanne - Yverdon 3-15 (3-8).

Classement: 1. Montbéliard 3-9. 2. Avusy 4-8. 3. Yverdon 4-8. 4. Arbois 2-6. 5. Stade Lausanne 3-5. 6. Albaladejo 4-4.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Le Locle

Dixi licencie

Au Locle, Dixi licencie de 40 à 50 employés du secteur machine-outil. «Pour être viable, ce département doit être diminué de près de 60 personnes», a indiqué Pierre Castella. Certains de ces collaborateurs seront réembauchés dans d'autres secteurs du groupe.

Page 20

Navigation du Rhône au Rhin

Le ton monte

La navigation fluviale connaît un regain d'intérêt: des routes au bord de l'asphyxie ne sont pas étrangères à cet état de fait. Après avoir adopté un profil bas, l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin (ASRR) estime le moment venu de se faire plus exigeante.

Page 24

Canton de Berne

Les expulsions vont reprendre

Après plusieurs mois d'interruption, le canton de Berne reprendra aujourd'hui les expulsions d'Albanais du Kosovo dont la demande d'asile a été rejetée. Les renvois se feront d'abord au comptegouttes, en attendant que la nouvelle route de transit à travers la Bulgarie ait fait ses preuves.

Page 25



Météo:
Pluies dans la matinée sur l'ouest et s'étendant aux autres régions en cours de journée.

Demain:
Encore quelques averses; limite des chutes de neige vers 1000 mètres.

Lac des Brenets
750,72 mLac de Neuchâtel
429,34 m

Fête à souhaiter lundi 3 octobre 1994: GILBERT

16°
Lever: 6 h 34
Coucher: 18 h 0810°
Lever: 4 h 22
Coucher: 16 h 58Neige
2000 m

L'Impartial

La guerre des appellations à un tournant décisif

Damassine très convoitée

Dans un mois, le cochon de la Saint-Martin va saigner en Ajoie pour être débité en mètres de boudin et en vagues de gelée. Point d'orgue de ce repas gargantuesque, la dégustation, en guise de digestif, de la plus fine des distillées jurassiennes: la damassine. La guerre qui se déroule autour de cette goutte prend un virage décisif aujourd'hui avec la constitution d'une appellation contrôlée pour l'Ajoie, alors que Jean-Louis Schneider, le distillateur de Cornol, lance une étiquette tout à fait originale...

Curieusement, c'est une société de Soyhières, la maison Juval, qui a eu le don d'allumer la guerre de la damassine en déposant et du coup en s'appropriant la marque. C'était, ont expliqué à l'époque les dirigeants de Juval, pour sauvegarder cette mar-



Le château de Pleujouse
Au cœur du verger de La Baroche.

(Impar-Gogniat)

que en terre jurassienne, éviter qu'un grand distillateur extérieur ne se l'approprie...

ÉTIQUETTES ET CONTENU

Ce dépôt, qui a fait l'effet d'une bombe en Ajoie, traduisait bien

plutôt l'enjeu commercial qui se joue autour de la reine des distillées jurassiennes. Toutes les grandes surfaces ont commencé à aligner des bouteilles de damassine sur leurs étalages. Or, à l'évidence, il n'y a pas assez d'ar-

bres et surtout pas assez de production (voilà deux ans que les damassiniens sont improductifs) pour assurer un tel débit. Le contenu du flacon correspond-il à l'étiquette?

Pas sûr du tout! Non seulement c'est le consommateur qui est souvent trompé, mais c'est surtout un produit authentique qui est dévalorisé.

UN LABEL DE QUALITÉ

Regroupés autour de Michel Juillard de Miécourt, les producteurs de fruits d'Ajoie (APFA) sont en train de façonner un label de qualité via une étiquette. «Nous ne sommes contre personne. Nous voulons simplement sauvegarder l'authenticité de nos produits. Celui qui veut le label de qualité peut demander son adhésion à l'APFA» lance le bouillant maire de Miécourt. Celui qui adhère à l'association devra obéir à un

cahier des charges strict. Il devra déposer un dossier comprenant l'état de situation de son verger, l'état des arbres numérotés, l'essence, la variété et l'âge de chacun, la production en kilos. Le bulletin de distillation débouchera sur l'octroi d'étiquettes (indécollables) portant le label de qualité. En tout temps et à l'improviste, des contrôles seront effectués.

80 FRANCS LE LITRE

Une soixantaine de producteurs font déjà partie de l'Association. «Nous avons déjà tous les grands producteurs de damassine» souligne Michel Juillard. Seuls les damassiniens non greffés pourront porter le titre de damassine. Le prix du litre est déjà fixé; ce sera 80 francs. «La rareté du produit et le travail qu'il donne (chaque prune se ramasse au sol) justifie un tel prix... La maison Juval nous a autorisés sans aucun problème à utiliser la marque damassine».

Si une appellation contrôlée se met en place, les autres producteurs restent libres de faire ce qu'ils entendent, bien sûr. C'est le cas de Jean-Louis Schneider, le distillateur de Cornol, qui entend garder sa liberté. «Je vais déposer une étiquette qui va spécifier ma production» lance-t-il. On reconnaîtra aussitôt ses bouteilles, car elles porteront le nom «DAMASCINE». Comme quoi la reine des distillées jurassiennes n'a pas fini de nous créer des surprises... Mgo

La métamorphose de La Baroche

La Baroche englobe cinq communes (Asuel, Charmoille, Fregiécourt, Miécourt et Pleujouse). C'est le verger de l'Ajoie, en raison d'un micro-climat particulier. Mais c'est une région qui périclitait.

De 1900 à 1990, elle a perdu 500 habitants (1300 actuellement). En 30 ans (de 1951 à 1981), elle a perdu 34% de ses vergers. Le réveil a sonné avec un projet de sauvegarde La Baroche, qui a reçu l'aval du Fonds national de sauvegarde du patrimoine rural traditionnel (50 millions débloqués à l'occasion du 700e). Le projet ajoutait à été retenu. A ce jour, 684.000 francs ont été reçus de Berne. Cette manne a permis de planter 350 ar-

bres fruitiers et une soixantaine d'arbres nobles dans les finages, de créer des cours de taille et de greffages, de nommer un garde-verger, de mettre sur pied une pépinière, d'aménager à Charmoille un pressoir...

«Nous attendons une décision en novembre pour la seconde étape qui comprendra la plantation de nouveaux arbres et la seconde étape du pressoir (aménagement d'un point de vente et une démonstration de distillation artisanale)...» explique Michel Juillard. Bref, pour La Baroche, c'est une véritable métamorphose. Mgo

Désalpe de Villeret: le cortège passe entre les gouttes

La tradition dans tous ses états



Villeret

La 18e Désalpe a tenu ses promesses.

(Impar-Gerber)

A Villeret, petite bourgade du Haut-Vallon de Saint-Imier, la tradition n'est pas un vain mot. Et chaque année, à l'heure où les troupeaux regagnent la plaine, après avoir passé l'été sur les hauteurs avoisinantes, cette tradition attire une foule nombreuse au pied de la Combe-Grède. C'est que la Désalpe du lieu est connue loin à la ronde. Ce samedi, pour la dix-huitième édition, les badauds étaient bien au rendez-vous, aussi nombreux que le soleil était généreux.

Un soleil qui a fort heureusement pu briller jusqu'après le cortège folklorique, mariant les quatre troupes de familles Kaempf, Maurer, Oppliger et Wenger, avec lanceurs de drapeaux et autres chars décorés. Le tout agrémenté de musique folklorique bien entendu.

Reste que les violentes averses de l'après-midi, si elles ont épargné le clou de la fête, ont brutalement dispersé les visiteurs. (de)

La Chaux-de-Fonds Ebel: rachat confirmé

La reprise de la fabrique de montres de luxe Ebel par le groupe anglo-américain Investcorp, annoncée au mois d'avril dernier, s'est concrétisée vendredi.

La direction générale du groupe continuera à être assurée par M. Pierre-Alain Blum avec M. Sandro Arabian.

La direction d'Investcorp confirme également sa confiance à l'ensemble du personnel. Aucun licenciement n'est prévu. De même, la politique d'entreprise définie par P.-A. Blum sera poursuivie. Les 1600 points de vente d'Ebel dans le monde seront renforcés par une gamme de produits plus étendue.

Avec le rachat de Ebel, Investcorp consolide son groupe horloger déjà élargi l'automne dernier par la prise de contrôle de Gucci. Investcorp possède la chaîne de bijouterie française Chaumet qui détient Breguet et La Nouvelle Lémania, à la Vallée de Joux.

Avec le rachat de Ebel se dessine une nouvelle configuration horlogère qui, du milieu de gamme (Gucci, produit à Longeau) à la pointe du luxe (Breguet, fabriqué à Fleurier) en passant par les manufactures de La Nouvelle Lémania et Ebel, va pouvoir mettre sur pied une politique cohérente du produit horloger en occupant un large éventail. (B)

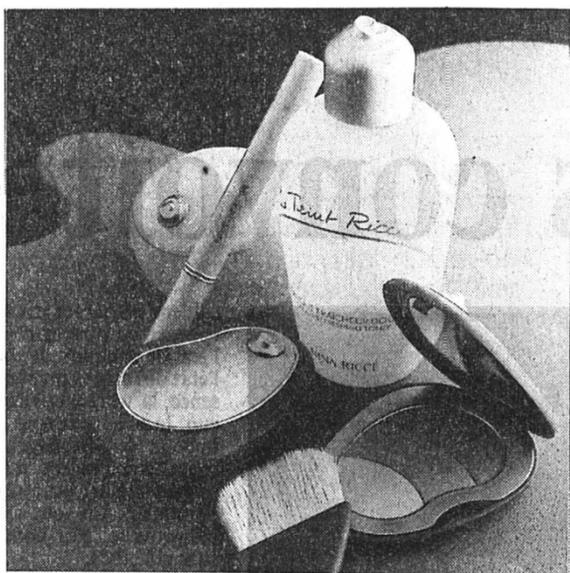
SUBARU 4x4

IMPREZA 1.6
16 V - 90 CV
2x5 vitesses

Fr.
24 100.-

AUTO-CENTRE
Fritz-Courvoisier 66
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 66 77

NINA RICCI
PARIS



Le Teint Ricci

INVITATION

Chère cliente,
Nous vous invitons à la semaine conseil NINA RICCI:
du mardi 4 au samedi 8 octobre 1994.

Notre spécialiste en soins de beauté
Mme Annie Gallardo

vous fera bénéficier de ses conseils personnalisés pour
vous aider à mieux mettre en valeur vos atouts beauté.

Nous nous réjouissons de votre visite!

Carte fidélité = 10%

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE



Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/237 337
Fax 039/231 426



PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

P.-S.: les nouveautés Le Teint Ricci sont arrivées et,
dès l'achat de deux produits, un magnifique cadeau
vous sera offert.

132-12404

Le Dr Marco Baggio
psychiatre

annonce que depuis le 1er octobre 1994,
la nouvelle adresse de son cabinet est:
rue Bel-Air 22

2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 91 50

132-514177



Steudler
Antiquités

au service de

l'esthétique et de l'authentique

Ventes - Evaluations - Achats

Bd des Endroits 2, ☎ 039/26 52 49, La Chaux-de-Fonds

132-12322

Swissboogie à la Chaux-de-Fonds
Ecole suisse de parachutisme

samedi 15 octobre 1994
dimanche 16 octobre 1994



Réservations de sauts en tandem

032 961 961

Informations permanentes
sur le télékiosque 156 50 778 (1.-min.)

6-12044

ACTION POSTERS

du 3 au 30 octobre 1994

De vos négatifs couleur, dias
et noir et blanc 24/36 cm

24 x 35 cm Fr. 10.-
35 x 50 cm Fr. 16.-
50 x 70 cm Fr. 21.-



Av. Léopold-Robert 59
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 29 09

132-12895

Les nouveaux catalogues sont arrivés!

Offres actuelles:

Gran Canarie

Studios Corona Roja, ch.db., sans repas, 1 semaine à partir de **590.-**

Israel/Eilat

Hôtel Americana, ch.db., petit déjeuner, 1 semaine à partir de **795.-**

Egypte/Kenya

4 jours croisière sur le Nil, p.c., cabine double et 5 jours
vac. balnéaires au Kenya, ch.db., d.p., 10 jours à partir de **1695.-**

Kenya

Hôtel Malaika ch.db., d.p., 1 semaine à partir de **1340.-**
Safaris à partir de 315.- seulement!

Kenya et croisière «Zanzibar»

10 jours vacances balnéaires et 4 jours de croisière
c.d. dans l'hôtel, cabine double, pension complète **2425.-**

Tous les prix valables en novembre 1994 jusqu'au avril 1995
Prospectus, conseils et réservations.

234-575001/ROO

ASC Service-Voyage

Sion 4, rue de Lausanne 027/22 66 04
Fribourg 5, rue de Locarno 037/22 08 55
Neuchâtel Rue des Moulins 91 038/25 30 37

Police-secours: 117

Super occasion **CUISINES D'EXPOSITIONS**

Super-rabais sur de nombreux appareils
d'exposition: cuisines agencées et appareils
électroménagers de toutes les bonnes marques!
Apportez les mesures de votre cuisine avec vous.
Sur demande, également conseil à domicile.

Entreprise générale Fust

Rénovation de cuisines/salles de bains comprenant
maçonnerie, peinture, électricité, installations
sanitaires, carrelage, etc. à un prix fixe garantie à 100%.
"Pas de rénovation sans offre FUST!"

FUST **CUISINES BAINS**

ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

Neuchâtel, rue des Terreaux 5, 038 25 53 70 - Bienne, Hyper-Fust, Solo-
thurnstrasse 122, 032 52 16 04 - Bienne, rue Centrale 36, 032 23 88 77 -
Yverdon, rue de la Plaine 5, 024 21 86 16. 05-2569-011/4x4

Nouveau! HYPER-FUST à La Chaux-de-Fonds (dès 14. 10. 94)
La Chaux-de-Fonds, HYPER-FUST, bd. des Eplatures 44

DU CHOIX!!! **DES PRIX!!!**

EROS
PEEP SHOW VIDEO
Location - Vente de K7 vidéo XXX
Magazines - Accessoires - Lingerie sexy - etc.

Numa-Droz 80a
039/23 00 18
2300 La Chaux-de-Fonds

VISA MasterCard

132-12808

AVIS AUX HABITANTS DE SAINT-IMIERS

Les CFF informent les habitants résidant à proximité de la voie ferrée de Saint-Imier direction Sonvilier que des travaux de voie auront lieu pendant les nuits du 3 au 4 et du 14 au 15 octobre 1994.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

En raison de ces travaux, le passage à niveau de la route cantonale Saint-Imier - Sonvilier sera fermé à la circulation la nuit du 3 au 4 octobre 1994 de 22 heures à 5 heures. Les usagers se conformeront à la signalisation. Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

DIRECTION DU
1er ARRONDISSEMENT CFF

241-262684

Nous demandons à acheter

horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures et layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 41 19 30

28-500089/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

OUVRIÈRES

Expérimentées en horlogerie sont demandées.

Appelez-nous pour en savoir plus!

ADIA
039/23 63 83
31, av. L.-Robert
La Chaux-de-Fonds

Nous recherchons

OUVRIÈRES

Disposant d'une bonne vue d'une grande dextérité dans les mains (brucelles).

Travail précis et minutieux.

Patrice Blaser
ADIA
039/23 63 83
31, av. L.-Robert
La Chaux-de-Fonds



Qui fait de l'injection un art?

Mécanicien de précision

Dans notre domaine, les céramiques High-Tech, les pièces sortant de nos presses à injecter doivent atteindre la perfection. Il faut donc une maîtrise parfaite des procédés de fabrication.

Le collaborateur que nous recherchons a entre 30 et 50 ans. Il possède un CFC de mécanicien de précision (ou une formation de mouliste) et de bonnes connaissances dans le domaine des moules d'injection. En outre, il maîtrise le réglage des presses à injecter. C'est une personne motivée, disponible, qui a un sens aigu des responsabilités et qui est prête

à démarrer dans une nouvelle production. Sa personnalité le prédispose à prendre, à plus long terme, la tête d'un petit groupe de production.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez adresser votre candidature à M. R. Jeannot, Comadur SA, Girardet 55, 2400 Le Locle, ou prenez contact au (039) 32 13 13.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Le Foyer Jeanne-Antide a fêté ses 40 ans

Ouvert sur le monde

Le Foyer Jeanne-Antide organisait samedi sa journée portes ouvertes. Une occasion de marquer sa présence en ville, pour son 40e anniversaire, dans un climat de resserrement des budgets publics où il importe de se faire reconnaître. Et dimanche, c'était les retrouvailles avec d'anciens pensionnaires et les employés au Gros-Crêt.

Chapeauté par une fondation et soutenu par l'Etat, le Foyer Jeanne-Antide accomplit la même mission depuis 1954: accueillir, héberger, nourrir et surtout éduquer des enfants en détresse. Ce qui a changé, ce sont les méthodes de travail, puisque les Sœurs de la Charité de Besançon, qui géraient l'institution depuis sa fondation, l'ont quittée en 1992, pour la remettre en mains laïques.

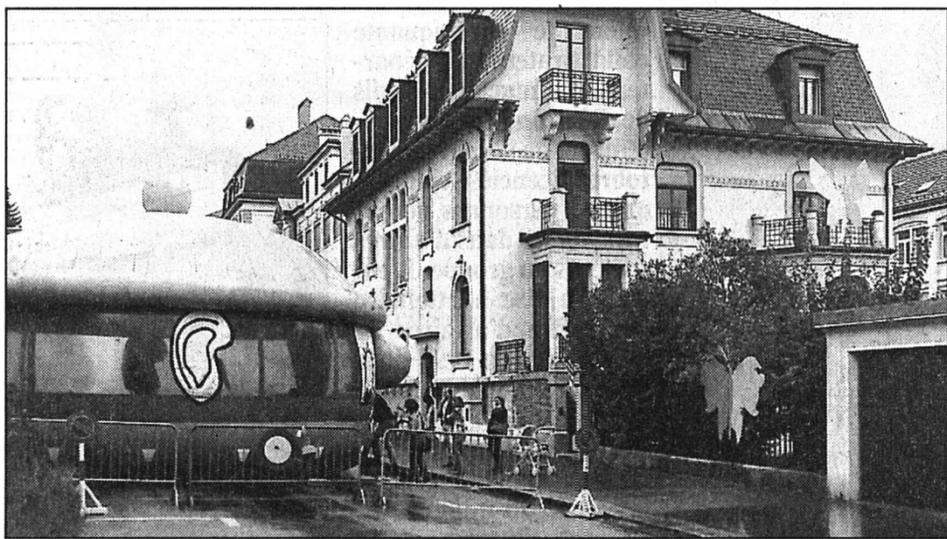
Le monde autour du foyer a changé lui aussi. Les problèmes sont devenus plus aigus, les si-

tuations plus compliquées, les besoins plus urgents. Dans les années 50, il s'agissait surtout de s'occuper d'enfants dont les parents travaillaient. Aujourd'hui, on navigue à vue, puisqu'il faut prendre le relais de gens qui ne sont tout simplement plus en mesure d'élever leurs enfants. Cela peut être provisoire, le temps d'une hospitalisation, d'une maladie, d'une crise passagère. Mais cela peut aussi s'éterniser, lorsque des problèmes de toxicomanie, d'inceste ou de maladies psychiatriques sont à l'origine du placement. Surtout, les familles qui en arrivent à cette extrémité souffrent d'isolement dans la ville: elles n'ont généralement plus personne sur qui compter.

Dans ce contexte, l'équipe d'éducateurs du Foyer Jeanne-Antide intervient pour tenter de permettre à ces enfants de vivre le plus normalement possible, sans toutefois vouloir se substituer aux parents. Pour Jean-Philippe Grisel, le directeur, il est primordial de garder le contact avec la famille.

RECEVOIR ET DONNER

Difficulté supplémentaire, les institutions à caractère social



Le Foyer Jeanne-Antide, rue Jardinière 121

Depuis 40 ans, cette superbe bâtisse accueille des enfants d'âge préscolaire.

(Impar-Gerber)

doivent aujourd'hui se faire reconnaître pour conserver le soutien de l'Etat. D'où une ouverture et une intégration nécessaires dans la ville. Ce souci se reflète dans le choix des manifestations marquant ce 40e anni-

versaire. Après les portes ouvertes, ce sera le tour, le 4 novembre, d'une journée d'études consacrée aux problèmes de la petite enfance en général. Et ces prochaines semaines, la chorale des enfants du foyer ira se pro-

duire dans les homes pour personnes âgées de la ville. Une action à laquelle Jean-Philippe Grisel tient, «pour qu'ils ne sachent pas seulement recevoir, mais aussi donner».

A. M.

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

BRÈVES

Home de La Sombaille Vente annuelle



Chaque premier samedi d'octobre, on trouve de tout au home médicalisé La Sombaille, qui se transforme pour l'occasion en grand magasin sur plusieurs étages. Meubles, électroménager, ustensiles de cuisine, bouquins, bijoux et habits d'enfants confectionnés par les pensionnaires, sans compter la restauration, font le bonheur de nombreux acheteurs qui se pressent dès potron-minet. Le produit de cette vente annuelle permet de financer de nombreuses animations ainsi que des vacances pour les résidents. Pour ces derniers, ce fut aussi une fête, mise en musique par Ceux de La Tchaux et l'orchestre Charly Pag', et l'occasion de voir du monde.

(am - photo Impar-Gerber)

Rue du Grenier

Motocycliste blessé

Mme P. D., de la ville, circulait, samedi à 10 h 30, rue D.-P.-Bourquin en direction est avec l'intention d'emprunter la rue du Grenier en direction du centre-ville. A l'intersection des deux rues, son auto heurta la moto de A. M., de Neuchâtel, qui descendait la rue du Grenier. Blessé, le motocycliste s'est rendu à l'hôpital pour un contrôle.

Rue Fritz-Courvoisier

Conductrice blessée

Mlle V. M., de Fontainemelon, circulait, hier à 17 h 30, sur la piste droite de la rue Fritz-Courvoisier en direction de La Cibourg. A la hauteur du passage de l'Alambic, elle a bifurqué à gauche afin d'emprunter le passage précité alors que survénait sur la voie de gauche l'auto de S. M., de Porrentruy, qui effectuait le dépassement de la voiture de V. M. Une collision se produisit et Mlle V. M., blessée, a été conduite par ambulance à l'hôpital de la ville qu'elle a pu quitter après avoir reçu des soins.

Défilé de mode de la boutique Katya

Adieu tristesse...

Superposition des matières, des imprimés, des longueurs. Décidément, cette année, la mode n'a pas froid aux yeux et ose absolument tout. Même les escarpins ont retrouvé le haut du pavé. Pour preuve, le défilé de mode de la boutique Katya, qui s'est déroulé jeudi soir à l'Hôtel Moreau (notre photo Impar-Gerber).

Pour séduire, la mode automne-hiver 1994 s'est, une fois de plus, tout permis. La superposition des matières qui s'est alliée à la richesse des étoffes, apporte sans contexte une note de raffinement supplémentaire. Charmée par la noblesse des tissus (velours chatoyants, soieries damassées, brocarts métallisés), la superbe collection de la bouti-



que Katya n'a pas hésité à reléguer aux oubliettes, tout tissu affichant une quelconque pauvreté.

Continuant son ascension, la mini n'a vraiment pas eu son mot à dire tout au long du défilé. Se sont les jupes longues, généralement fendues soit sur le devant soit sur l'arrière, qui ont remporté sans peine tous les suffrages.

Tailleurs d'après-midi, où la douceur d'un ciel d'hiver est taillée dans du chevron tweedé, reflets des soies imprimées jouant aux contrastes avec la délicatesse d'un cachemire, la silhouette des femmes est indéfiniment mise en valeur. Les gilets sont longs. Angora et laine, ils glissent sur les chemisiers et se marient admirablement avec les pantalons de lignes cigarette ou ample. Robes aux tailles légèrement appuyées, elles sont divinement féminines. Epaule et dos dénudés, décolleté à l'Américaine, rencontre du mat et du brillant, robes smoking ou ligne portefeuille, toutes éclaboussent la femme de leur audace et de leur sophistication.

La collection automne-hiver présentée par la boutique Katya, si elle sait rendre à la femme sa liberté, s'entête également à lui prouver que chaque modèle est fait exactement pour elle.

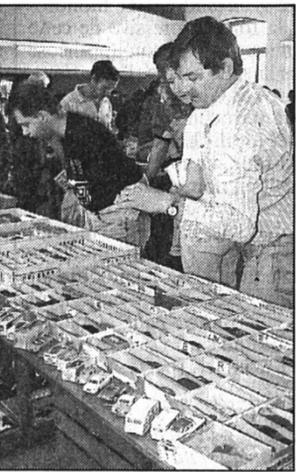
C.M.

10e Bourse aux jouets

Le paradis du collectionneur

La 10e Bourse aux jouets s'est déroulée samedi dans les deux salles de l'Ancien-Stand. Un véritable musée des transports en miniature avec ses trains, voitures et autres avions en modèles réduits, et bien d'autres jouets de toutes époques, dont les poupées anciennes, toujours très appréciées.

Cette manifestation fait chaque année le bonheur des collectionneurs de tous âges. Elle permet également l'acquisition de pièces de rechange parfois difficiles à se procurer dans le commerce. Et puis, quoi de plus beau que de voir toutes ces générations réconciliées autour d'une même préoccupation? (am - photo Impar-Gerber)



Etrange kidnapping de jumeaux

Dans la 4e dimension

Deux jeunes adolescents ont été victimes d'un étrange kidnapping samedi dernier en fin de journée. Ils ont été emmenés pour un voyage dans la 4e dimension, lors duquel ils ont même pu visiter leur tombe et apprendre qu'ils n'avaient jamais vécu. Finalement tout s'est bien terminé...

C'est à la gare, samedi à 16 h, que cette incroyable aventure a commencé. Les jumeaux G. s'y sont rendus, répondant à un rendez-vous apparemment anodin. Surprise: des personnages en cagoules les ont ligotés et enveloppés de sacs. Départ pour un grand voyage! Quelques tours du pâté de maison (en cad-dies!) et: «Bonjour, vous êtes dans la 4e dimension». Les jeunes gens ont ainsi appris que, morts-nés, ils n'avaient jamais vécu. La preuve? Emmenés par un maître de cérémonie habillé d'une queue de pie et coiffé d'un haut de forme, ils ont revisité quelques épisodes de leur pseudo-existence, découvrant des faits étranges.

Leurs copains, devenus vieux, tapaient le carton au Terminus et la serveuse était une ancienne copine; chez Moreau, d'autres amis philosophaient ou appelaient la bourse de New York, fringués en costars-cravates ou smoking et nœud pap. A l'hôpital, ils ont découvert un copain diablement amoché (par leur faute?) et visité par un médecin soucieux.

Dernière étape, macabre, pour définitivement prendre pied dans la quatrième dimension, ils se sont retrouvés au cimetière; deux fantômes dansaient à la lumière des bougies autour de leurs propres tombes. Intrigués, et peut-être effrayés, des quidams avaient déjà signalé la scène bizarre à la police. Les deux jumeaux ont eu un choc, c'est normal.

Mais que l'on se rassure, peu après, dans un local où les attendaient tous leurs copains, ils ont réintégré le monde des vivants pour faire la fête et passer le cap de leurs 18 ans. Les jumeaux G. se souviendront de ce scénario



de science-fiction imaginé dans leur dos et qui, à chaque étape, a bénéficié de belles complicités. Mais était-ce bien une farce? (ib)

Quatuor de saxophones au Conservatoire

Une souffle original

Le concert donné jeudi soir au Conservatoire par le Quatuor de saxophones de Genève a permis de découvrir un ensemble doué et des partitions originales autant que de valeur.

On ne peut rester indifférent à un art du saxophone mené aussi loin: sonorité veloutée, technique virtuose permettant aux exécutants de conduire les nuances dynamiques les plus subtiles, volubilité des traits, justesse d'intonation sans faille, tout cela atteste bien que l'on est en présence d'un ensemble de qualité.

Philippe Collet au soprano, Patrick Erard à l'alto, Gérard Zihlmann, ténor, François Pidoud, baryton, ont joué le Quatuor op. 102 de Florent Schmitt, composé en 1941, une pièce maîtresse du répertoire pour saxophone, issue de l'Impressionnisme français.

De Boris Merson, compositeur suisse d'origine russe, le groupe a présenté la Suite op. 17, écrite en 1973. De François-Xavier Delacoste, directeur du

Peu curieux

A fin septembre, le Conservatoire de La Chaux-de-Fonds/Le Locle comptabilisait 1050 élèves, toutes disciplines confondues. Si les classes de piano figurent parmi les plus fréquentées, celles de saxophone les suivent d'assez près. De plus un orchestre d'harmonie, composé de clarinettes, flûtes, saxophones, vient d'être fondé au Conservatoire. Une toute petite poignée d'élèves ont représenté ces classes-là jeudi soir.

Les étudiants professionnels sont une quarantaine au Conservatoire des Montagnes: deux d'entre eux ont assisté au concert du Quatuor de saxophones de Genève. L'exemple ne viendrait-il plus d'en haut? Les professeurs n'étaient pas très nombreux non plus. (ddc)

Conservatoire de Neuchâtel, on entendit «Mouvements», une commande du Quatuor à ce compositeur, où «Flatterzungen» et clés à vides sont enchâssés dans le développement harmonique. «Jeux de quatre», écrit en 1976 par Robert Suter, exploite, avec science et dans différents styles, les potentialités de l'instrument. D. de C.

PUBLICITÉ



Un nouveau départ

CONVOCATION
Mardi 4 octobre 1994
au Buffet de la Gare
Salle 1er étage, à 20 heures
Assemblée extraordinaire
Ordre du jour:
sortie des 50 ans
Bienvenue à tous les 45!

132-613866

Restructuration du département machines-outils de Dixi

De 40 à 50 licenciements

Quarante à cinquante collaborateurs du département machines-outils de Dixi ont été (en septembre) ou seront (en octobre) licenciés, et dix à quinze personnes seront transférées dans d'autres secteurs du groupe. L'entreprise vise à atteindre un chiffre d'affaires de 30 millions en 1997 dans le département concerné, dont l'effectif permettrait actuellement de réaliser un chiffre d'affaires de 40 millions, ce qui est illusoire, commente Pierre Castella.



Le plus gros employeur du Locle

Licenciements et transferts dans d'autres départements.

(Impar-Gerber)

Dixi II, le département des machines-outils «doit être diminué de près de 60 personnes pour être viable», déclare Pierre Castella. Le nombre de personnes qui seront licenciées? «Je ne peux encore le dire exactement. De 40 à 50 personnes». Les autres - 10 à 15 employés - seront transférés, essentiellement dans le secteur outils en métal dur (dont les commandes ont augmenté de 15% par rapport à 93) et dans le secteur décolletage (+30% de commandes).

Avec ces mesures, qui ramèneront l'effectif des belles années du secteur de 290 à 180 personnes, «nous sommes sûrs d'avoir atteint la taille qui nous permet de voir venir. Si les affaires vont mieux, nous réengagerons. Si elles marchent moins bien, nous recourrons au chô-

mage partiel. Et si vraiment il fallait chercher plus bas, il faudrait abandonner certaines lignes de produits».

DIMINUTION PROGRESSIVE

«Notre chiffre d'affaires de ces prochaines années dans le secteur machines-outils sera inférieur à ce que nous avons atteint dans les années 1989 à 1991. Nous étions à 40 millions. Nous avons reçu plus de 80 millions de commandes en 1989, donc nous avions engagé une trentaine de personnes en 1989-1990. Là, nous étions quasi à

300 personnes, mais déjà à partir de 1991, nous nous sommes rendu compte que les commandes diminuaient. Nous avons réduit nos effectifs de quelques dizaines de personnes depuis 1990, soit transférées dans d'autres secteurs, soit licenciées. Mais cette fois, nous assistons à la plus forte diminution de collaborateurs depuis ces 10 dernières années».

Pierre Castella indique encore que le choix des personnes à licencier dépendra en priorité des besoins. Ensuite, à compétences égales, «nous donnerons la préférence aux résidents».

Au Locle, Dixi qui employait 950 personnes en 1990 totalise maintenant 700 employés, et encore, avant cette nouvelle vague de départs.

Le conseiller communal Remy Cosandey, tout en regrettant cette situation, précise: «On s'y attendait, puisqu'il y a deux ans que Dixi avait instauré le chômage partiel, et que l'entreprise avait épuisé toutes les possibilités pour éviter de diminuer son effectif». Et d'ajouter: «Effectivement, le secteur machines-outils était basé sur un chiffre d'affaires de 40 millions

alors qu'il en réalise 15 ou 20 au maximum».

D'autre part, M. Cosandey salue la politique de transparence de Dixi qui, tous les 3 mois, communique aux autorités le total de ses effectifs et la proportion de résidents et de frontaliers. Il met en exergue «la parfaite correction du groupe, ce qui n'a pas toujours été le cas de certaines entreprises qui ont licencié, voire supprimé leur activité au Locle en n'ayant pas eu le même souci d'information par rapport aux autorités». Par ailleurs, «le Conseil communal est très préoccupé par la situation de Dixi, qui reste de très loin le principal employeur du Locle». Enfin, l'exécutif «a demandé à ce que préférence soit donnée aux résidents».

LA DERNIÈRE CHARRETTE?

«Ces nouvelles ne surprennent même pas ceux qui en sont victimes. Tout le monde sentait bien que cela ne pouvait durer éternellement», commente Willy Bernet, de la FTMH. Il ajoute: «Ce qu'on peut espérer, c'est que ce soit la dernière charrette. Nous sommes en train de discuter. Il n'y aura pas de «plan social», mais il y aura un geste du groupe, notamment envers les employés qui totalisent le plus d'années dans l'entreprise ou ceux qui ont une situation familiale difficile».

Roger Tochet, président de l'Amicale des frontaliers, souligne que «des licenciements, c'est toujours dramatique, mais quand on a l'impression que tout a été fait pour limiter les dégâts, préserver l'avenir, vous ne pouvez pas descendre en flèche les responsables». CLD

BRÈVES

Rue des Jeanneret Cinq blessés à cause d'un chat

Samedi vers 3 h 25, une voiture conduite par R. F., du Locle, circulait rue des Jeanneret au Locle en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 19, il a été surpris à la fois par un chat traversant la chaussée et une voiture venant en sens inverse. Il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a percuté une voiture stationnée sur le bord sud de la route. Sous le choc, celle-ci a été projetée à 13,50 m et s'est immobilisée sur le même côté de la route, dans une autre case de stationnement... Le véhicule de R. F. a lui traversé la chaussée pour finir sa course sur le trottoir nord, à la hauteur de l'immeuble No 4, soit 23 m au-delà du point de choc. Blessés, le conducteur ainsi que les quatre passagers, soit Mlle J. B., de Feldbrunnen; Mlle A. P., de Reussbühl; J. P., du Locle, et P. W., du Locle, ont été transportés par deux ambulances ainsi que par un automobiliste de passage à l'hôpital de la ville. Le conducteur de la voiture qui venait en sens inverse ainsi que les témoins de l'accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale au Locle, tél. (039) 31.54.54.

Tribunal de police Libération

Nous avons déjà évoqué (L'Impartial du 14 septembre) l'affaire de deux jeunes Haïtiens, F. et S.-F., qui ont été attrapés dans le train, car l'un d'entre eux avait passé à son ami une carte Onde verte dont il n'avait plus l'usage, en expliquant qu'en toute bonne foi il ne savait pas que ladite carte était non transmissible, et qu'il n'avait jamais voulu tricher. Pas plus que son ami, qui, domicilié dans le canton de Genève, indiquait que là-bas une carte semblable (la carte orange) était bel et bien transmissible, et qu'il n'était pas noté sur la carte Onde verte qu'elle était non transmissible. Le président, après avoir eu la preuve de la véracité de ces explications, a conclu à la libération des deux prévenus, avec frais à la charge de l'Etat. (cld)

Francine Simonin au Musée des beaux-arts

Traits de génie

Petite femme dynamique et sans complexe, Francine Simonin cache un caractère fascinant, sensible, bouillonnant, provocateur, un rien secret. Elle a le tempérament vif et éveillé. Par l'accrochage de ses peintures, gravures et dessins récents aux cimaises du Musée des beaux-arts du Locle (MBA), elle livre au grand jour une partie de son univers. Toutefois, celui-ci ne se décrypte pas au premier coup d'oeil et demande de la part de l'observateur un effort de réflexion plutôt bienvenu.

Poursuivant inlassablement sa vocation, orientée principalement vers l'estampe originale, le MBA consacre donc son exposition automnale à une artiste lausannoise de renom, Francine Simonin. Pour ce faire, les trois étages et le corridor de l'établissement ont été investis par quel-

que 350 pièces aux formats très variés. Cela va du standard au quasi monumental, en passant par toutes les dimensions intercalaires. Au fil de la passionnante et extraordinaire exploration d'un monde de traits, de formes et de couleurs très marqués, très personnalisés, l'esprit navigue entre l'interrogation et la révélation.

VERS QUELLE FRONTIÈRE?

De prime abord en effet, le message contenu dans l'oeuvre n'éclate pas au visage, comme c'est parfois le cas lorsque la démarche prend l'option de la figuration. Ici cependant, l'optique choisie par Francine Simonin n'est pas non plus entièrement abstraite. Elle est un subtil mélange des deux, tant il est vrai qu'il devient difficile d'en délimiter la frontière avec précision.



Œuvre de Francine Simonin

Simplicité dans le trait, force expressive redoublée.

(Favre)

Certes, on distingue de nombreux corps féminins nus dans des positions subjectives, voire... suggestives; ou, en arrière-fond, une ville volontairement dissimulée par une abondance de gribouillis.

Est-ce par pudeur que l'image n'apparaît pas nettement ou tout simplement pour laisser vagabonder l'imagination, pour susciter le rêve? Nous penchons pour la seconde hypothèse. Car la créatrice vise la simplification du trait. Il suffit d'un geste et de quelques lignes griffonnées sur le papier pour que se dessinent les contours d'une silhouette. Puis, la ou les taches colorées placées savamment dans l'espace accentuent le côté magique de la découverte, tout en conférant à l'ensemble un équilibre qu'aucune loi ne perturbe.

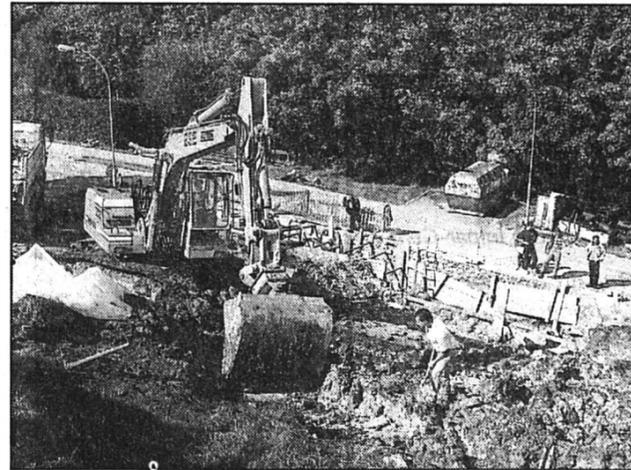
UN IMMENSE PUZZLE

Si certaines séries - notamment les pointes sèches du premier étage - engendrent la monotonie, la force expressive de cette technique atteint son apogée dans la salle carrée. En entrant, «Corps & Graphies» prend une allure particulière au sein de ce vaste local. En effectuant un demi-tour sur soi-même, les 224 dessins en noir et blanc, «Installation», accrochés sur l'une des parois subjuguent, émerveillent, interpellent. Tel un immense puzzle duquel on ne modifierait aucune pièce, ils symbolisent par leur mouvement la danse, une beauté sauvage que rien ne vient troubler. (paf)

● L'exposition est ouverte du mardi au dimanche de 14 h à 17 h, jusqu'au 6 novembre.

Une conduite se déboîte sur le Communal

Glissement de terrain



Une vieille conduite en éternit, que les Services industriels envisageaient précisément de changer la semaine prochaine, s'est déboîtée hier matin au carrefour Primevères-Fiottets, sur les hauteurs du Locle, provoquant du même coup un glissement de terrain. Le réservoir de la Pluie s'est vidé et par conséquent des habitations ont été privées d'eau sur le plateau du Communal, indique le chef du service des eaux des SI, Laurent Vuille.

Cette panne n'a guère duré, puisque les hommes de piquet ont repompé depuis le réservoir du Communal. Par contre, les Loclois domiciliés le long du tronçon du bas, entre le réservoir de la Pluie et les Primevères, se sont vus privés d'eau jusqu'à 13 h environ. Ils en ont été réduits à aller s'approvisionner avec des jerricans à la fontaine des Fiottets.

Il ne s'agit certes pas d'une ca-

tastrophe, mais ce «chantier» a tout de même mobilisé cinq personnes du génie civil et trois employés des SI, avec grues, pelles mécaniques et camions. La conduite a été remplacée par une connexion provisoire. (cld/photo Favre)

NAISSANCE

Avec joie nous annonçons la naissance de

TIMOTHÉE Luc

le 30 septembre 1994

Je t'instruirai et te montrerai la voie que tu dois suivre; je te conseillerai, j'aurai le regard sur toi. Psaume 32:8
L'heureuse famille Gabriel, Joël, Dominique et Pierre-Alain RITTNER - TALABOT
Ch. de Jolimont 5 2400 Le Locle
Maman et bébé sont à la Clinique LANIXA S.A. 2300 La Chaux-de-Fonds

Menuiserie Ebénisterie Les hommes du bois

M **ATELIER DE L'HÔTEL-DE-VILLE**
Menuiserie - Ebénisterie Fenêtres, bois, PVC Agencement
Walzer Frères SA Rénovation
Hôtel-de-Ville 38, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 32 27, fax 039/28 01 41 132-12296

M **Société Coopérative de Menuiserie La Chaux-de-Fonds** Fenêtres bois, bois-métal, rénovation et ferro-system fabriquées par nos soins
Tél. 039/28 32 22 132-12661

CONTI + CIE SA Maîtrise fédérale
Entreprise de menuiserie et ébénisterie Fenêtres bois et bois métal - Escaliers - Cuisines La Claire 1, Le Locle, ☎ 039/31 41 35, Fax 039/31 36 25 157-14117

Rémi BOTTARI Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC
Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 37 33 - Fax 039/28 58 95 132-12289

MENUISERIE - ÉBÉNISTERIE
RADICCHI RAFFAELLO Tél. 039/28 32 55
Collège 18 2300 La Chaux-de-Fonds Fax 039/28 29 25 132-12370

Bernard Ducommun Maîtrise fédérale
Menuiserie - Ebénisterie Agencement de cuisines. Fenêtres PVC + bois
Rocher 20a - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 74 95 - Fax 039/28 45 62 132-12749

Le bois... la nature chez vous!
Menuiserie-Ebénisterie Maîtrise fédérale
Collège 96 La Chaux-de-Fonds
Humair Tél. 039/28 32 57 Fax 039/28 37 17 132-12095

Vuille & uillienet Menuiserie générale
Toutes transformations Fenêtres tous systèmes Vitrierie
Serre 32 Tél. 039/23 46 55 La Chaux-de-Fonds Service rapide de remplacement 132-12753

MINI-ANNONCES

demandes d'emploi

Dame soigneuse, avec permis, cherche à faire des **HEURES DE MÉNAGE, RE-PASSAGE, COUTURE ET CONCIERGERIE.** ☎ 039/28 00 75 132-514181

offres d'emploi

Cherche tout de suite **JEUNE HOMME DYNAMIQUE** pour aider à l'entretien d'un jardin. ☎ 039/32 14 02 157-501527

immobilier

A louer, quartier des Foulets: **APPARTEMENTS DE 2 ET 3 PIÈCES.** Cuisine agencée. Libres à convenir. ☎ 039/23 26 57, heures de bureau. 132-12083

A louer, quartier Les Billodes au Locle: **APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES.** Loyers modérés. Libres tout de suite. ☎ 039/232 657, le matin. 132-12083

A louer au Locle: **MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE 4 1/2 PIÈCES EN DUPLEX** avec vaste séjour et cuisine agencée. ☎ 039/23 26 55 132-12083

A remettre fin octobre, centre ville: **JOLI 2 1/2 PIÈCES.** Prix modéré. ☎ 039/28 76 63 132-514171

La Chaux-de-Fonds. A louer quelques heures par semaine: **SALLE D'ARTS MARTIAUX (DOJO), 100 m².** AUTRES UTILISATIONS POSSIBLES. A discuter. ☎ 039/23 30 80, heures bureau. 132-514183

A louer **3 PIÈCES.** Cuisine aménagée, cheminée de salon. Fr. 850.-, charges comprises. Libre 1er octobre. Proximité place du Marché. ☎ 039/28 77 65 132-514190

A louer tout de suite ou à convenir: **APPARTEMENT 3 PIÈCES** dans HLM. Avec balcon. Service de conciergerie. Ristourne de chauffage. Quartier Bois-Noir. Fr. 433.-, charges comprises. ☎ 039/26 75 51, de 17 à 19 h 30 132-514205

A louer au Locle, Corbusier 19: **APPARTEMENT 3 PIÈCES.** Fr. 570.-, charges comprises. ☎ 039/31 47 83 132-514014

A louer **APPARTEMENT 3 PIÈCES.** Cuisine agencée, entièrement rénové. Tout de suite. ☎ 039/26 12 13 132-514211

A louer au Locle: **LOCAL ENTIEREMENT ÉQUIPÉ** de 50 m². ☎ 039/31 56 70 157-500323

marché de l'occasion

HONDA CBR 1000 F, expertisée, année 1991, 9000 km. Fr. 9000.- ☎ 039/26 79 89 132-512899

SEAT IBIZA 1.5i, 1987, noire, très belle, expertisée. Fr. 3500.- à discuter. ☎ 039/26 01 71, privé. ☎ 039/31 32 33, prof. 157-501445

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

IMMOBILIER

A louer pour janvier 1995 ou date à convenir, aux Franches-Montagnes, un **restaurant de campagne renommé**

65 places et salle de 28 places. Situation exceptionnelle. Clientèle assurée. Loyer modéré. Ecrire sous chiffres P 132-760466 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Tout de suite ou date à convenir **de la Fiaz La Chaux-de-Fonds**

A louer **STUDIOS** dès Fr. 320.-, plus charges
APPARTEMENTS 3 et 4 PIÈCES Fr. 760.-, plus charges
☎ 038/24 22 45 28-152

SAINT-IMIER

Location-vente
3 1/2 pièces de 83 m² avec balcon rénové à neuf, pour une mensualité de Fr. 716.- + charges
2 1/2 pièces de 68 m² avec balcon en l'état, pour une mensualité de Fr. 495.- + charges
HPT (Berne) SA, Bienne
☎ 032/23 63 11 6-1274

La seule expression que vous devriez connaître par cœur pour insérer une annonce.

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.

Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 039 / 21 04 10.

GASTRONOMIE

LA CROISEE votre préférence
Service traiteur, plateaux repas
Livraison du menu du jour à domicile
Ouvert 7 jours sur 7
Tél. 31 35 30
Maintenant dès 11 heures nous desservons
La Chaux-de-Fonds 157-14083

IMMOBILIER

AU LOCLE
Idéal pour personne seule
2 1/2 pièces 53 m², balcon
Calme - Vue imprenable
Mensualité dès Fr. 548.- + ch.
☎ 038/24 57 31 28-440

A louer au Locle à proximité du collège du centre ville

APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

Cuisine agencée, salon avec cheminée, salle de bains avec douche, ascenseur.

☎ 039/23 26 58 132-12083

A vendre au Locle **MAGNIFIQUE APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**

Grande cuisine agencée, poutres apparentes
Pour renseignements et visites, s'adresser à:

ep Location-vente
Transactions immobilières
GERANCE PERUCCIO Rue de France 22
2400 Le Locle
☎ 039/31 16 16 157-14057

Cherche à louer **magasin ou grande vitrine**
Av. Léopold-Robert, pour octobre, novembre et décembre, ou à conv.
Stuedler Antiquités
☎ 039/26 52 49 132-12322

Police-secours: 117

DIVERS

L'Impartial

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.

Nom: _____ Prénom: _____ Rue: _____ NP/Localité: _____ Signature: _____

100% d'information 50% d'économie

Je m'abonne

3 mois à Fr. 67.-
 6 mois à Fr. 128.-
 12 mois à Fr. 240.-

ICI ET MAINTENANT

A retourner à «L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

FINANCE

UN PRÊT? UNE ADRESSE

Appel gratuit (8h00-17h00)

155 90 60

Votre CS-Prêt personnel

Appelez ou envoyez le coupon:
Crédit Suisse,
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5'000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. _____
Mensualités env. Fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Date de naissance: _____
Rue no: _____
NPA/localité: _____
Tél. p.: _____
Tél. b.: _____
Nationalité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Date: _____
Signature: _____

144-273045/ROC

00/28L

CREDIT SUISSE
CS

DIVERS

NATEL C
Nokia - pocket
Fr. 990.-
SON'AUTO
Léopold-Robert 102
La Chaux-de-Fonds
SERVICE 24 heures. 132-12385

Subaru Legacy Sup. ST
2.2, 4 matic, 1992,
58000 km
Fr. 26900.-
Garage de La Sagne
☎ 039/31 82 88
132-507953

ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX VOITURES
Bus, camionnettes.
Kilométrage, état:
sans importance.
Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89
28-508170

tout pour la vue... novoplic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55 132-12385

Impuissant contre la chute des cheveux?



C'est ce que vous pensiez peut-être, lorsque vous luttiez encore à l'aide de votre «recette de famille» contre la calvitie menaçante - la chute des cheveux visible chaque jour (sur le peigne!).
Entre-temps vous avez toutefois dû reconnaître que le problème de la chute des cheveux doit être résolu par des spécialistes. Et cela non pas seul, mais en collaboration avec un institut spécialisé, qui peut appliquer de manière précise les expériences de milliers de traitements à chaque cas particulier. Confiez-vous à nos spécialistes qualifiés. Ils veilleront à ce que la crainte du peigne plein de cheveux appartiendra bientôt au passé.
Première consultation gratuite et sans engagement. Réservation téléphonique souhaitée.

BEAUFORT

Genève Rue du Port 8 022 310 87 33
Lausanne Rue du Bourg 8 021 320 45 43
Sion Rue du Rhône 26 027 22 36 26
Fribourg Grand Places 16 037 23 27 53
Berne Neuengass-Passage 3 031 312 29 68
Bienne Rue Neuve 19 032 22 33 45
Bâle Claragraben 78 061 681 90 80
Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Soleure, St-Gall, Thonon, Winterthur, Zurich
Ouvert sans interruption dès 10h 144-5240-5x4 163

Votre don...
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

Plateau de Maïche: 220 emplois pour 600 habitants

La vitalité de Frambouhans

Frambouhans, la commune la plus industrialisée du plateau de Maïche, sera bientôt dotée d'une station d'épuration et annonce un projet de salle polyvalente.

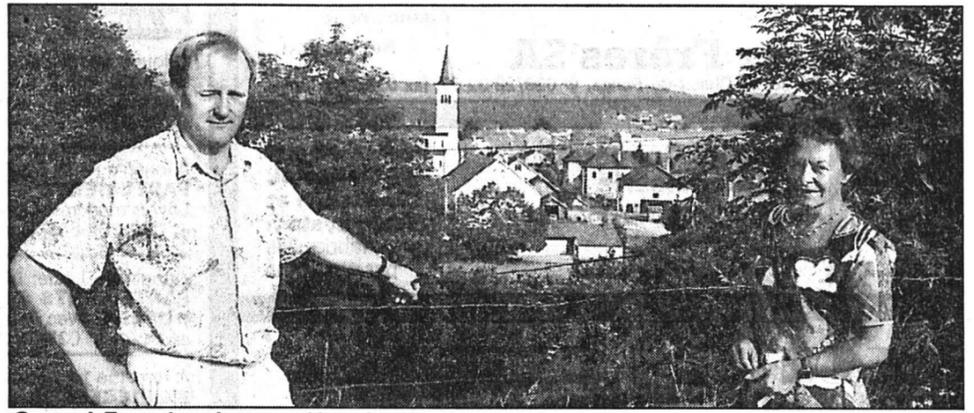
Frambouhans a indiscutablement redressé la tête et les municipalités successives qui ont eu en charge les destinées de ce village de 556 habitants se sont employées à cette mission de revitalisation. Récemment, lors de la réception organisée pour fêter la fin des travaux de réhabilitation de la mairie, Paul Bobillier, ancien conseiller général, a exprimé son admiration à l'équipe municipale animée par Hubert Villemain.

«Vous devriez être montrés en exemple aux communes rurales menacées de dépeuplement», a souligné M. Bobillier. En moins de vingt ans, Frambouhans a regagné plus de cent habitants, approchant aujourd'hui la barre des 600 âmes. C'est le résultat d'une politique dynamique. Ainsi, dans le dictionnaire des communes du Doubs, Paul Mariotte, ancien curé des Ecorces, posait en 1984 le diagnostic suivant sur cette localité: «Elle a vu se construire de nombreuses habitations qui attestent de la vitalité retrouvée de cette commune un moment anémiée». L'encouragement à l'accession à la propriété individuelle, aurait

sans doute un impact limité sans la présence sur place d'un important réseau de petites et moyennes entreprises, fait relevé par Joseph Parrenin, conseiller général. «Le nombre de salariés par rapport à la population est certainement le plus élevé du Plateau», assure cet élu. Frambouhans offre en effet 220 places de travail dans l'industrie. Pour mémoire, cette commune est le siège des établissements de travaux publics Personeni (environ 80 salariés), de l'usine de polissage Mydor-Déco (environ 80 employés), de la fabrique de bracelets de montres et branches de lunettes SDL (environ trente-cinq collaborateurs), de Mécanic-Outil (une douzaine d'emplois), entre autres entreprises.

Frambouhans concentre en outre à elle seule trois entreprises spécialisées dans le machinisme agricole, malgré une érosion sensible du nombre de paysans. Les exploitations, au nombre de dix-huit en 1980, ne sont en effet plus que neuf cette année.

La vocation industrielle de Frambouhans est une réalité bien vivante qui a tout loisir de s'épanouir sur les six hectares de la zone artisanale ouverte en 1992. Le budget de cette commune, d'environ deux millions de FF, alimenté à hauteur de 300.000 FF par les ventes de résineux, profite aussi de cette industrialisation en empochant



Quand Frambouhans relève la tête

Hubert Villemain et Simone Cassard, maire et premier adjoint.

(Impar-Prêtre)

290.000 FF de taxe professionnelle.

Hubert Villemain, arrivé aux affaires en 1989, ne cache pas non plus sa satisfaction d'avoir initié une politique communale offensive tout en encadrant sèverement les finances publiques. «Nous avons remis les comptes à niveau et n'avons pas eu recours à l'emprunt depuis 89», souligne le maire.

CHANTIER ET PROJET

Cette rigueur n'a toutefois pas empêché les investissements indispensables, dont témoigne le chantier de la station d'épuration ouvert depuis quelques mois. Cet équipement construit avec Les Fontenelles exigera six mois de travaux. La station cou-

verte sera du même type que celle du Russey, récemment inaugurée. En raison du fort taux de subventionnement départemental (couvrant 80% du coût des stations d'épuration), Frambouhans a pu éviter l'emprunt, mais n'y échappera en revanche pas pour financer la salle polyvalente en projet. Hubert Villemain annonce que le dossier est déposé devant les instances départementales et qu'une partie de la subvention demandée est déjà acceptée.

Cette salle sera appréciée des sociétés locales dont la plus originale est «Oris Terrarum», une association de défense de l'environnement animée par Mickael Béjean. «Frambouhans est une

commune qui vit plutôt bien», se réjouit Joseph Parrenin, même si des faiblesses sont à combler et des inquiétudes à dissiper. Dans le domaine touristique, par exemple, cette commune n'a rien à offrir, sinon un seul et unique gîte rural privé. La municipalité exprime d'autre part sa préoccupation face à la menace d'amputation de deux heures de la plage d'ouverture quotidienne du bureau de poste. Elle y discerne les prémices annoncées de la volonté de l'administration de fermer à terme purement et simplement l'agence. «Nous nous battons pour son maintien assure fermement Hubert Villemain.»

Pr.A.

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Damprichard Convoi pour Tchernobyl

Catherine Tirole, membre de l'Association «Les enfants de Tchernobyl», organise un nouveau convoi humanitaire pour l'Ukraine fin octobre. Cette militante qui avait déjà acheminé des vivres au printemps dernier dans cette province déshéritée, lance donc un appel à la générosité pour collecter des produits alimentaires avant le 15 octobre. Renseignements au 81 44 21 14.

(pr.a.)

Maïche

RPR au créneau

Les jeunes militants du RPR de la circonscription de Montbéliard ont rencontré la jeunesse du Plateau samedi dernier à Maïche pour débattre des questions la préoccupant. Une démarche visant aussi à asseoir davantage la présence du RPR dans le canton de Maïche après des élections cantonales maladroite gérées. En outre, le fait que le socialiste Parrenin convoite la mairie du chef-lieu en 95 n'est sans doute pas étranger à cette montée au créneau de forces vives du mouvement de Chirac.

(pr.a.)

Une pétition recueille 200 signatures à Morteau

Polémique à propos de circulation

La boulangerie Gaume, le supermarché Champion et la poissonnerie «A la belle marée», déposeront plus de 200 signatures en début de semaine sur le bureau du maire de Morteau dénonçant l'interdiction récente de tourner à gauche au niveau de la Solderie François pour descendre la rue du Collège à Morteau.

Les trois commerces à l'origine de cette pétition tempêtent «contre cette modification autoritaire de la circulation dans la mesure où elle oblige leurs clients à effectuer le tour de la

ville pour faire leurs courses». Mme Gaume, de la boulangerie, assure que «cette situation pénalise le commerce riverain de la rue et que des baisses de chiffre d'affaires en résultent».

Outre la motivation catégorique et corporatiste de cette protestation, les plaignants portent le débat sur le terrain de la sécurité routière. «Cette mesure est d'autant plus discriminatoire et dangereuse que l'on autorise d'une part de couper directement la Grande Rue en venant de la rue Barral et que, surtout, on autorise la sortie et l'entrée

de la rue d'Etain (près du restaurant «L'Epoque») en franchissant la rue de la Louhière, ce qui présente un danger supérieur à celui de la rue du Collège», souligne la pétition. M. Gaume précise que pour venir jusqu'à sa boulangerie «il y a trois virages seulement à négocier en empruntant la rue du Collège, mais sept par la rue d'Etain».

Au supermarché Champion, on avance les mêmes arguments, en relevant de surcroît que «le détournement du trafic par la rue d'Etain expose les collégiens et les lycéens à davantage de risques». Le gérant adjoint de

Champion affirme en outre que «95% des usagers continuent à ignorer l'interdiction», ajoutant que la mairie «envisagerait aussi d'empêcher cette bifurcation à gauche en prolongeant le trottoir sur la chaussée». Les pétitionnaires vont jusqu'à soupçonner que «cette interdiction ait pu être inspirée par le souci de favoriser le prochain Ecomarché devant s'installer rue Pasteur, près du PAM».

Pierre Cheval, le maire de Morteau, attend sereinement la pétition et de pied ferme ses auteurs. «Quand nous avons préparé le plan de circulation, il y a

deux ou trois ans, nous avons créé une commission élargie à tous les usagers et évidemment aux commerçants.

Les membres de cette commission, dont faisait partie l'un des trois protestataires, ont décidé à l'unanimité de limiter l'accès à la rue du Collège», souligne le maire. Il justifie et réaffirme ce choix, observant que «en hiver, la montée de la rue du Collège était très difficile et paralysait le trafic, de même que de tourner à gauche contrariait le flux en direction aussi bien de Pontarlier que de Besançon». A suivre. (pr.a.)

IMMOBILIER

espace & habitat

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds, à l'est de la ville
APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES

Comprenant: hall d'entrée, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, séjour avec cheminée, balcon, 1 WC-douche, 1 bain-WC

Tél. 039/23 77 77-76

132-12185

À VENDRE OU À LOUER

Résidence Bellevue
Les Hauts-Genèveys

GRAND 3 1/2 pièces

Disponible 1er novembre 1994.
Neuf, cuisine agencée. Ascenseur.
Une place de parc dans garage collectif.

28-658

Régie Roland Donner

Maitrise fédérale de banque
Grand-Rue 7b • 2035 Corcelles • Tél. 038/30 30 78

A vendre pour date à convenir
à La Chaux-de-Fonds,
quartier sud-ouest

MAISON MITOYENNE DE 7 1/2 PIÈCES

sur 3 niveaux, cuisine, 3 sanitaires, 2 caves, garage et stationnement ouvert. Surface habitable 200 m² + balcon, terrasse et jardin.

Faires offres sous chiffres
G 132-760675 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

À LOUER

Quartier Promenade

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Libre: à convenir.

Loyer: Fr. 286.- + charges.

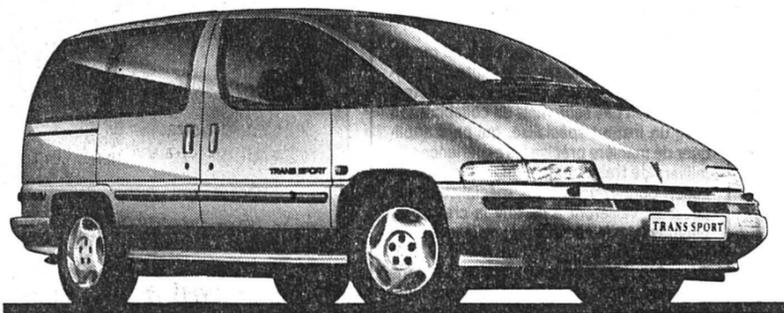
132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIERE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

UNPI

AUTOS - MOTOS - VELOS

**PONTIAC TRANS SPORT.
ET DE NOUVEAUX HORIZONS
S'OUVRENT À VOUS.**



Un maximum de plaisir au volant à un prix révolutionnaire. Moteur 2.3 litres 16V puissant (101 kW/137 ch) et très sobre, airbag, ABS, renforts de protection latérale, 6 ou 7 sièges grand confort, toit ouvrant ou climatisation, chaîne hi-fi etc.

Merz+Amez-Droz AG

2501 Bienne Rue de la Gabelle 33

Bâtiment GM Tel 032/23 42 11

AGENCE GM

- Moteur 2.3 l 16V
101 kW (137 ch)

- ABS

- Airbag côté
conducteur

- 6 ou 7 places

- Système audio hi-fi

GENERAL MOTORS



DRIVE THE NEW AMERICAN STYLE

KEY PHONE

La banque de vos soirées
TV. Demander des infos

sur les fonds de placement confortablement installé au salon après son émission économique préférée. Avec KeyPhone, prenez la banque du bon côté. Pour toute info, appelez le 155 77 07. Les petites attentions font les bons clients.

On ne choisit pas au hasard  Société de Banque Suisse

144-5001/ROC

DIVERS

FRAMBOISES

à cueillir vous-même
500 g: Fr. 4.-
Hôtel Cerneux-au-Maire
Les Bois
☎ 039/61 13 39
Heures d'ouverture: 9 h 15 à 13 h
Dimanche: fermé

17-1881

ENTREPRISE DE PARQUETS

PETITS TRAVAUX DE MENUISERIE
TAPIS - PLASTIQUES

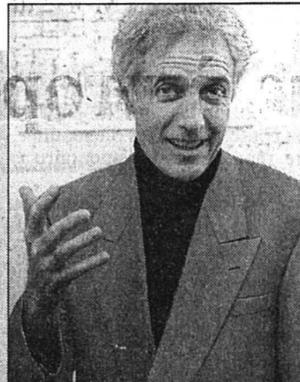


132-12089

Publicité intensive, Publicité par annonces

GARANTI

NOTRE DELAI D'UNE SEMAINE



«Une offre dans le délai d'une semaine, ou nous vous offrons votre déjeuner.»

Mario Bernasconi

Prop. de Marex SA, Bienne / Develier

Vous avez planifié votre construction ou votre transformation et choisi vos équipements, mais vous attendez une offre depuis des semaines. On vous la promet invariablement pour les prochains jours. Mais que de promesses en l'air! Evitez ces soucis et profitez de notre délai d'une semaine garanti. Fixons-nous rendez-vous dans notre exposition de cuisines, salles de bains, carrelages et boiseries au 032 42 32 42.

MAREX

C'est le moment de construire!

INTEGRAL MAC BIENNE 74



☐ dans notre parking souterrain

06-1090/4x4

6-1090/4x4

OFFRES D'EMPLOI

Une nouvelle activité passionnante

- vous êtes intéressée par le contact humain
- vous recherchez une activité en constante évolution
- vous avez du dynamisme hors pair et le sens de l'indépendance

Alors, vous êtes la personnalité féminine

que nous attendons.
Nous vous assurons une formation de base complète et suivie, un soutien continu et un salaire à la hauteur de vos ambitions.
Si vous avez une excellente présentation et un permis de conduire, changez votre horizon et contactez-nous au 038/21 15 81.

22-3594

SPECTACLES - LOISIRS

Le mot mystère

Définition: un outil, un mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 3

R	E	N	E	M	T	L	I	B	R	E	C	R	E	B
A	E	E	S	S	U	O	M	E	N	O	B	R	A	C
N	E	G	O	E	U	O	L	C	A	V	I	T	E	F
G	L	I	A	E	L	B	E	E	E	A	E	R	E	E
E	F	E	N	P	M	L	A	E	M	M	U	S	L	E
N	F	G	R	O	L	I	C	A	O	E	I	I	T	C
D	I	F	C	I	C	A	R	N	T	R	F	S	O	E
N	S	O	A	N	L	R	D	C	I	R	E	M	E	T
L	E	U	E	G	E	E	A	F	O	R	M	E	I	I
I	O	D	L	S	R	P	N	M	N	U	O	U	L	V
G	E	R	U	V	A	B	A	C	N	T	D	N	O	I
N	N	E	D	L	O	G	A	E	A	O	E	R	D	L
E	R	I	A	U	E	D	E	R	R	S	N	E	E	E
C	E	I	D	A	R	R	I	P	B	D	T	R	T	G
E	R	E	N	E	V	E	P	E	V	U	E	R	P	E

- | | | | |
|--|--|---|--|
| A Abusé
Acteur
Adulé
Alpage
B Barbu
Bavure
Berger
Boudé
Cadre
Carbone
Cavité
Cloué
Comblé
Commune
Coudre | E Creuser
Crime
Elire
Emeri
Emonder
Emotion
Encart
Engin
F Fémelot
Forme
Foudre
Fromage
G Gaffe
Géllivité
Glace | I Golden
Gouaille
Irisé
L Irradié
Libre
Ligne
M Maire
Marconi
Marre
Mener
Modeste
Morfil
Mousse
O Otarie
P Pacte | R Pégase
Plomb
Poing
Prélude
Preuve
Produit
R Rang
Réel
Reste
Ronde
S Siffle
Soif
T Tente
Tordu
V Vénéral |
|--|--|---|--|

roc-pa 118

L'annonce, reflet vivant du marché

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Société suisse cherche pour renforcer son service externe

3 collaboratrices

Profil désiré:

- une présentation soignée,
- le goût du contact et de l'entregent,
- le désir de l'indépendance,
- une voiture personnelle.

Nous offrons:

- une formation assurée par nos soins (débutantes acceptées),
- un travail varié et agréable,
- tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne,
- salaire fixe très élevé + primes.

Entrée en fonctions: dès que possible ou à convenir.

Pour un premier entretien, appelez le ☎ 038 25 44 82

22-16440/4x4



LE RESTAURATEUR DES COLLECTIVITÉS

Nous cherchons pour la cuisine du Home médicalisé de la Courtine à Lajoux (JU)

un cuisinier qualifié

motivé et désireux d'évoluer dans un environnement en pleine expansion.

Outre les prestations culinaires de qualité, ce futur collaborateur devra avoir de bonnes notions sur la nutrition des personnes âgées.

Age souhaité: 25 - 30 ans.

Date d'entrée: mi-décembre 1994 ou à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae complet à: DSR, case postale 2203, 1110 Morges.

22-6633

La société d'agriculture du Val-de-Ruz a ouvert ses portes samedi

Opération de séduction réussie

Samedi, la société d'agriculture du Val-de-Ruz (Saval) a ouvert toutes grandes les portes de ses locaux situés aux Hauts-Geneveys. Le but de cette opération? Se faire connaître du public et le séduire. Mission accomplie: plus de 400 personnes ont répondu à l'invitation.

Les visiteurs non issus du monde agricole, et ils étaient nombreux, ont notamment pu découvrir le centre collecteur. C'est là que les cultivateurs du district livrent blé, seigle, avoine ou orge.

Stockées dans des cellules ad-hoc, les céréales sont contrôlées, séchées au besoin et triées. A ce stade, les céréales sont prêtes à la vente. Entre début juillet et fin octobre, la Saval réceptionne près de 5000 tonnes de marchandise.

En plus de la soupe aux pois offerte, le public a pu déguster des yeux le film vidéo tourné à l'occasion du 100e anniversaire de la Société d'agriculture, fêté en 1982 à Cernier. Il a également



Les Hauts-Geneveys

Quelque 400 personnes ont répondu à l'invitation de la Saval.

(Schneider)

pu jeter un coup d'œil admiratif sur l'exposition de photographies retraçant la course des dames de cette année.

Les visiteurs n'ont pas rechigné à déambuler dans la quincaillerie qui offre une vaste palette de marchandises. De l'ou-

tillage aux engrais, des appareils électriques aux habits, en passant par les produits de nettoyage, l'alimentation des ani-

maux de compagnie et les produits vétérinaires.

TRÈS POSITIF

Le but de cette journée portes ouvertes était de mieux faire connaître au public la Société d'agriculture du Val-de-Ruz et ses nombreuses activités. Un objectif atteint en regard du nombre de visiteurs. «Vis-à-vis des employés (ndlr: la Saval occupe huit personnes, dont trois à temps partiel), c'est le témoignage d'une raison d'exister», expliquent en chœur MM. Schenk, gérant, et Comtesse, secrétaire du comité directeur.

Les organisateurs ont été quelque peu surpris de l'affluence enregistrée. «C'est un élément très positif pour la poursuite de notre développement», ajoutent MM. Schenk et Comtesse.

L'an dernier, la Saval se présentait au Salon commercial du Val-de-Ruz à Chézard. Cette année, elle organise, pour la première fois, une journée portes ouvertes. L'occasion non seulement de recevoir les fidèles clients mais également d'en dénicher de nouveaux.

Avec le succès rencontré samedi, nul doute que la Saval mettra l'ouvrage sur le métier. (cz-mdc)

AGENDA

Colloque à Neuchâtel Le coût des accidents

L'Institut de recherches économiques et régionales (IRER) de l'Université de Neuchâtel organise ce lundi et mardi, à l'aula des Jeunes-Rives, un colloque sur le thème «Monétarisation des conséquences des accidents de la route». Réunissant des scientifiques et des praticiens, le colloque fera le point sur les aspects théoriques et pratiques des principales méthodes utilisées en matière d'évaluation monétaire des dommages occasionnés par les accidents routiers. Il permettra aussi aux participants de s'informer sur les recherches récentes réalisées en Europe et aux Etats-Unis. (comm)

Neuchâtel La Poudrière reprend «Achterloo»

Après une tournée dans plusieurs villes suisses ainsi qu'en Allemagne et en France, «Achterloo», dernière pièce de Dürrenmatt, mise en scène par le Théâtre de la Poudrière, revient à Neuchâtel. Ce sera les 6 et 7 octobre, à 20 h 30 au Théâtre de la ville. Réservation: (038) 25.05.05. (comm)

Engollon Eaux usées: ça presse

Ce lundi soir, le Conseil général d'Engollon est prié de dire oui très vite au plan d'évacuation des eaux usées. Le réseau actuel est en effet vétuste et inadaptable. Certes, il faut envisager tôt ou tard le raccordement du village à une station d'épuration. Mais l'urgence ne vient pas de là. Le rapport du Conseil communal est très clair: Engollon a demandé son adhésion à la Step du Haut Val-de-Ruz dans le but exprès d'obtenir «le maximum de subventions fédérales prévues encore pour cette année». Quant au réseau communal, il n'est subventionné qu'à condition que «le projet soit déposé au Service de la protection de l'environnement avant le 20 octobre». S'il est approuvé par le Conseil général, le plan sera mis à l'enquête. Quant aux éventuelles oppositions, elles devront être liquidées avec diligence si l'on tient à respecter d'aussi courts délais. (em)

Navigation du Rhône au Rhin: l'association suisse hausse le ton

En finir avec la galère

La navigation fluviale connaît un regain d'intérêt: des routes au bord de l'asphyxie ne sont pas étrangères à cet état de fait. Après avoir adopté un profil bas, l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin (ASRR) estime le moment venu de se faire plus exigeante. Samedi, lors de son assemblée annuelle, tenue dans la petite commune bernoise du Pont-de-Thielle, elle a adopté une résolution qui demande, notamment, de réaliser au plus vite la liaison Léman-Rhône, de Genève à Lyon.

Jean-Didier Bauer, capitaine au long cours et président central de l'ASRR, s'est félicité de la remontée de la cote de la navigation fluviale. Les faits sont là.

En matière de transports, l'avenir est à la multimodalité. Soit l'utilisation de plusieurs moyens — route, rail, voies d'eau, air — de manière complémentaire et coordonnée.

L'ASRR rencontre de plus en plus de compréhension auprès des autorités. Tant au niveau fédéral où «la navigation fluviale n'est plus considérée comme une utopie» qu'au niveau cantonal. Samedi, le conseiller d'Etat Pierre Hirschy est d'ailleurs venu réaffirmer que le canton de Neuchâtel restait attaché à ce mode de transport.

M. OGI INTERPELLÉ

Mais sans réalisations pratiques, l'intérêt actuel aurait vite fait de retomber, avertit M.

Bauer. D'où la résolution adoptée samedi à l'unanimité.

L'ASRR — organisation faitière des cantons de Genève, Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Berne et de l'association Ost-Schweiz — demande au conseiller fédéral Adolf Ogi, chef du Département des transports, communication et énergie, de mettre rapidement en œuvre les propositions adressées aux Chambres fédérales lors du message d'avril 1987.

Il s'agit, notamment, d'entreprendre les négociations avec la France pour réaliser au plus vite la liaison fluviale Léman-Rhône, de Genève à Lyon, tracé sur lequel seules les écluses permettant le passage des péniches restent à construire et de négocier une répartition équitable des coûts avec les partenaires européens.

La résolution demande également aux conseillers d'Etat et parlementaires romands de faire entendre leur voix à Berne.

De son côté, l'ASRR ne restera pas inactive. Elle mettra un accent particulier sur l'information, tant à destination des autorités que du public. Dans ce but, un important séminaire — «Construire l'Europe au travers de ses voies de communication» — aura lieu les 27 et 28 octobre prochains à Yverdon.

Un ensemble de mesures qui visent à faire sortir la liaison fluviale du Rhône au Rhin de la galère dans laquelle elle se trouve embarquée. MDC

Huitième Séminaire sur le droit du bail

Des problèmes concrets

A l'initiative des professeurs Pierre Wessner et François Knoepfler, la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel organise son traditionnel séminaire sur le droit du bail. Cette manifestation aura lieu pour la huitième fois à l'aula des Jeunes-Rives.

Compte tenu de la forte participation enregistrée lors des précédentes éditions, les organisateurs ont décidé de prévoir d'emblée deux éditions. Les premières journées se tiendront les 7 et 8 octobre, les secondes les 21 et 22.

PLUS DE 600 PERSONNES ATTENDUES

Entre juges, avocats, notaires, gérants d'immeubles, représen-

tants d'associations de locataires et de propriétaires, plus de 600 personnes sont attendues.

Le programme du séminaire révèle la volonté des organisateurs de présenter des problèmes concrets. On y abordera ainsi l'examen de questions telles que les autorités et la procédure en matière de bail, les défauts de la chose louée et la consignation du loyer, les baisses de loyer en raison de la baisse des taux hypothécaires.

L'étude de questions plus spécifiques telles que le transfert du bail commercial et les colocationnaires dans le bail commun sera aussi abordé. Sans oublier des sujets plus pointus tels que les coopératives d'habitation et le bail à loyer ou le droit international privé. (comm)



Centre sportif régional à Couvet

Une expo pour rassembler

Printemps 1994: rien! Automne 1994: rien! Le Centre sportif régional prévu à Couvet, couplé au Centre cantonal de protection civile, on en parle depuis des années. Le projet est défini, la répartition des charges établie, mais les législatifs communaux ne se sont pas encore prononcés. Ce sera pour le début de l'an prochain. Auparavant, une exposition présentera le projet à la population.

Devisé à plus de 30 millions de francs, le complexe sportif/protection civile est un des plus gros projets publics que le Val-de-Travers ait connu. Et sans doute celui qui rendra le plus de services à la population du district, lui permettant de rattraper son retard en matière d'équipements sportifs.

DÉBUT 1995

Les communes du Vallon auraient déjà dû se prononcer cette année. Ce ne sera pas le cas. Mais le dossier ne dort pas au fond d'un tiroir. Les réunions

du groupe de travail (services de l'Etat, Région Val-de-Travers, architectes...) vont bon train et un échéancier a été discuté. Les législatifs débattront, en principe, du projet au début 1995, car il s'agit de ne pas précipiter les choses.

On envisage d'abord de présenter le projet à la population. Un moyen de ranimer la flamme, de rassembler. Une exposition est en préparation et devrait être visible fin octobre-début novembre. On affine actuellement son concept. (mdc)

PARTI PRIS

Quel sacrifice?

Le Centre sportif régional, projet par essence à considérer sur le long terme, sera-t-il sacrifié sur l'autel des difficultés financières actuelles des communes? Ou sur celui de l'esprit de clocher?

Si un refus devait le sanctionner, le sacrifice serait fait sur le dos des jeunes. Et si ces derniers faisaient entendre leurs voix? Les clubs sportifs ne manquent pas et une récolte de signatures, la constitution d'un comité de soutien, ne gâcheraient rien.

Les conseillers généraux devront se prononcer sur l'avenir d'une région. Chaque commune dans son coin. Au lieu de voir le projet mal défendu par un conseiller communal non convaincu ou peu au courant, ne pourrait-on pas imaginer une séance plénière? La discussion n'en serait que plus constructive et on éviterait les débats, parfois pitoyables, que l'on a connu avec la Robella et le compost régional. Mariano DE CRISTOFANO

Val-de-Travers Nouveau cas de vache folle

Un nouveau cas de vache folle a été enregistré en Suisse. L'animal atteint par l'encéphalopathie spongiforme bovine a été découvert dans le Val-de-Travers, a indiqué samedi l'Office vétérinaire fédéral. Ainsi, depuis le début de l'année, 47 cas de vache folle ont été enregistrés en Suisse. Pour l'ensemble de l'année 1993, on en avait recensés 29.

Cette maladie, probablement importée d'Angleterre par l'intermédiaire de farines produites à partir de cadavres d'animaux, est apparue pour la première fois en Suisse en novembre 1992. Depuis lors, 101 animaux ont été atteints par la maladie. (ap)

Mont-Soleil: la montagne fait mentir son nom, mais ne décourage pas les éleveurs

Hermine sacrée sous la pluie

Le Syndicat d'élevage bovin de Mont-Soleil n'a guère été gâté par la météo, samedi à l'occasion des festivités marquant son cinquantième anniversaire. Mais il eut fallu encore davantage que ces violentes averses, tombées lors de la partie cruciale du concours, pour décourager les jubilaires. Les caprices du climat, ils connaissent! Hermine, propriété des frères Otto et Raymond Oppliger, a été sacrée Miss Mont-Soleil 1994.

Mont-Soleil, voici un demi-siècle, sur le chemin d'une amélioration constante, faite d'ouverture aux nouvelles méthodes et de respect des traditions tout à la fois, de solidarité, d'échanges et d'harmonie entre spécialistes d'une même profession.

Au chapitre de la reconnaissance, deux personnes étaient citées tout particulièrement, à savoir Edouard Tanner et Maurice Tschanz, qui ont tous deux tenu le registre généalogique durant trois décennies. Le second nommé est d'ailleurs toujours fidèle à ce poste important.

On ne manquera pas de rappeler que le syndicat est présidé par Otto Oppliger depuis 1987. Après Christ Jungen, Fritz Risler, Walter Oppliger et Werner Wiedmer, Otto Oppliger est le cinquième éleveur à tenir les rênes de l'association.

Après une journée consacrée toute entière au bétail, avec concours, élections diverses et présentation des taureaux notamment, le syndicat jubilaire a passé la soirée de samedi à fêter dignement l'événement, en compagnie de ses amis et aux sons de la musique folklorique. Dans la remise de la ferme Simon Wüthrich, près de laquelle se déroulait toute la manifestation, il régnait effectivement une ambiance chaleureuse, rehaussée par les prestations du Jodler-Club «ECHO des Montagnes» et celle de la famille Scheidegger, des Bois, dont on sait combien ses membres excellent à la schwytoise.

LES MEILLEURES BÊTES

Les meilleures vaches de ce concours du 50e, à commencer par celles qui ont obtenu les titres enviés de «Miss»: Miss Mont-Soleil 1994: Her-



Mont-Soleil

La vedette du jour, c'était elle, Hermine, propriété des frères Otto et Raymond Oppliger, sacrée Miss Mont-Soleil. (Impar-Egler)

mine, qui a obtenu les notes 54-54-96, propriété de Otto & Raymond Oppliger.

Miss tétines: Kastanie, Hans Stegmann.

Miss protéines: Presta, Pierre Tschanz.

Miss de la fédération suisse (5 premières lactations): Hanni, Otto & Raymond Oppliger.

Miss de la meilleure lactation à vie: Pamela, avec 69.932 litres en 9 lactations, Jean & Tony Racher.

Les trois premières vaches de chaque catégorie en lice samedi à Mont-Soleil:

Catégorie I (1992): 1. Adria, Simon Wüthrich. 2. Soldanelle,

Hans Stegmann. 3. Arizona, Simon Wüthrich.

Catégorie II (1991): 1. Kastanie, Hans Stegmann. 2. Tina, Otto & Raymond Oppliger. 3. Caline, Otto & Raymond Oppliger.

Catégorie III (1991): 1. Idile, Jean Siegenthaler. 2. Cylia, Jean & Tony Racher. 3. Novelle, Werner Haldimann.

Catégorie IV B (1990): 1. Narzisse, Hans Stegmann. 2. Maniara, Jean & Tony Racher. 3. Anita, Walter Gerber.

Catégorie IV C (1990, meilleure lactation): 1. Hermine, Otto & Raymond Oppliger. 2. Pirogue, Otto & Raymond Oppliger. 3. Fanta, Hans Stegmann.

Catégorie V (1989, meilleure lactation): 1. Sourire, Otto & Raymond Oppliger. 2. Nevada, Jean Siegenthaler. 3. Lyandra, Jean & Tony Racher.

Catégorie VI (1988 et 1987): 1. Sonya, Hans Stegmann. 2. Silka, Otto & Raymond Oppliger. 3. Caprice, Simon Wüthrich.

Catégorie VII (1986 et 1985, meilleure lactation): 1. Blösch, Hans Stegmann. 2. Spirale, Hans Stegmann. 3. Mädi, Hans Stegmann.

Catégorie VIII (1984 et plus âgées): 1. Loni, Pierre Wiedmer. 2. Pirmine, Otto & Raymond Oppliger. 3. Pervenche, Henri Rufener. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

BRÈVE

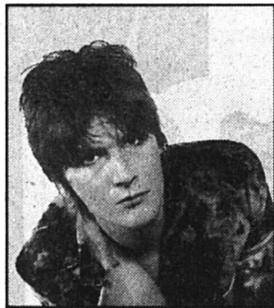
Canton de Berne

Le Grand prix de musique au pianiste Joe Haider

La Commission cantonale de musique a attribué le Grand Prix de musique 1994, d'une valeur de 10.000 francs, au pianiste, compositeur et professeur de musique Joe Haider. Agé de 58 ans, Joe Haider est le directeur administratif et artistique de la «Swiss Jazz School» de Berne, la plus ancienne institution du genre en Europe. En sa qualité de professeur, il s'efforce depuis des années d'offrir la meilleure formation professionnelle aux musiciens de jazz. Sa carrière l'a aussi conduit à travailler avec des artistes de renommée internationale, tels que Dexter Gordon, Benny Bailey, Slide Hampton, Mel Lewis et Pierre Favre. Joe Haider envisage de s'établir au Mexique, à la mi 95, pour s'y consacrer à de nouvelles activités. (oid)

AGENDA

Moutier
Rock français



Le GRC (Groupement culture rock) lance sa saison d'automne ce jeudi 6 octobre (halle de la poste de Moutier, 20 h), par le concert du chanteur français Dominic Sonic (notre photo privée). Ex-punk du groupe «Kalashnikov», Sonic a su retrouver une voie plus calme, en s'entourant de nouveaux musiciens. Il en résulte une musique teintée de «Noir Désir», assaisonnée de «Téléphone», qui va enchanter les amateurs de rock français. Dans sa tournée, Dominic Sonic présente son nouvel album, «Les Leures», où les morceaux s'alternent, farouchement électriques ou délicatement acoustiques. Une voix qui mène la danse assure l'équilibre parfait. Mordez donc à pleines dents et passez de l'autre côté du miroir, où tout n'est que sensibilité écorchée. (comm)

Pro Saint-Imier: des actes

5000 heures de travail

«Pas de grandes phrases, mais du travail»: telle est la conclusion à laquelle sont parvenus les participants à la récente assemblée générale de Pro Saint-Imier.

Cette association, fondée le 17 février 1992, s'est donné pour tâche d'améliorer l'environnement et l'image de la localité et de ses alentours. Dans un rapport complet et intéressant, son président, Germain Juillet, a énuméré les actions concrètes à mettre à l'actif de Pro Saint-Imier, à savoir l'aménagement de sentiers de promenade et d'excursion, l'équipement de lieux de pique-nique, la remise en état et l'entretien de la piste VITA, l'organisation du concours de décoration florale, la participation à l'Imériale, ainsi que l'ouverture d'un nouveau «sentier des mineurs».

COLLABORATION EFFICACE

Toutes ces réalisations ont pu être menées à bien grâce à une étroite collaboration de Pro Saint-Imier avec la municipalité et la bourgeoisie imériennes, auxquelles Germain Juillet adressait d'ailleurs des remerciements sincères.

L'ensemble de ces réalisations a représenté effectivement plus de 5000 heures de travail, menées dans le cadre de travaux de chômage, d'exercices de protection civile et par des bénévoles qui mettent temps et «huile de coude» à disposition de la collectivité. Tout le bois nécessaire a été mis gracieusement à disposition par la bourgeoisie.

Les comptes de l'association présentent un total de quelque

4800 francs aux recettes (contribution communale et cotisations), pour environ 5600 francs de dépenses (concours de décoration florale, équipement des lieux de pique-nique, entretien de la piste VITA et des sentiers).

AU TOUR DE L'ENVERS

L'aménagement des sentiers étant pratiquement terminé sur le flanc de Mont-Soleil, à l'exception du haut du sentier de la Brigade, l'équipe de Pro Saint-Imier va désormais mettre en chantier ceux de l'Envers, à savoir les sentiers Perrenoud, Bailive et Pontins.

Au programme également, l'identification des sentiers de promenade, ainsi que les travaux nécessaires pour compléter le balisage des sentiers de randonnée. La réalisation de nouveaux lieux de pique-nique est inscrite elle aussi dans le programme des activités à venir, avec notamment l'installation d'un abri sympathique au lieu-dit «Cabane des bûcherons».

Le concours de décoration florale est prévu également pour 1995, tout comme la participation de l'association à l'Imériale.

Toutes ces activités représentent des dépenses budgétées en 1995 à quelque 6900 francs, pour des recettes de 4700 francs. Afin d'obtenir un meilleur équilibre de ses comptes, Pro Saint-Imier espère un large soutien de nouveaux membres, prêts à payer une modeste cotisation de 20 francs par membre individuel et de 50 francs par membre collectif.

Le comité de l'association a été réélu, avec à sa présidence Germain Juillet, ce qui est de bon augure. (comm)

Albanais du Kosovo dans le canton de Berne

Les expulsions vont reprendre

Après plusieurs mois d'interruption, le canton de Berne reprendra aujourd'hui les expulsions d'Albanais du Kosovo dont la demande d'asile a été rejetée. Les renvois se feront d'abord au compte-gouttes, en attendant que la nouvelle route de transit à travers la Bulgarie ait fait ses preuves.

Si la solution s'avère praticable, des familles entières pourront alors être renvoyées, selon une circulaire envoyée aux Eglises par les autorités bernoises. Deux requérants d'asile kosovars dont la demande a été refusée ont été arrêtés mercredi et placés en détention aux fins d'expulsion, a indiqué samedi une porte-parole du bureau ecclésiastique bernois pour les migrations, confirmant des articles de presse.

Le 27 septembre dernier, le gouvernement bernois avait écrit au Conseil synodal de l'Eglise réformée évangélique Berne-Jura pour lui confirmer sa volonté de renvoyer les requérants déboutés. Cela suite à l'entrée en vigueur, le 1er septembre, d'un accord de rapatriement entre la Suisse et la Bulgarie, qui permet le transit par ce pays des Kosovars renvoyés dans leur province.

CONTROVERSES

Les expulsions avaient été suspendues en octobre 1993, après que la Macédoine eut résilié un accord de transit similaire avec la Suisse.

Le nouvel accord avec la Bulgarie suscite des controverses, dans la mesure où il prévoit le passage des personnes

expulsées par le territoire serbe, la Bulgarie n'ayant pas de frontière commune avec le Kosovo.

Les autorités fédérales et du canton de Berne ne sont elles-mêmes pas pleinement satisfaites de cette solution. C'est pourquoi les premières expulsions par la Bulgarie se feront individuellement, pour juger de la fiabilité du nouvel itinéraire. Selon les autorités bernoises, il est toutefois faux de prétendre que ces personnes font office de «cobayes».

Si la nouvelle route de transit donne satisfaction, le canton de Berne pourra alors envisager d'expulser des familles entières. Il demande cependant aux Eglises d'utiliser leur influence pour inciter les personnes concernées à rentrer chez elles de leur plein gré. (ats)

Tramelan

Patinoire ouverte

L'ouverture au public de la patinoire des Lovières, ces prochains jours, est programmée selon l'horaire suivant: pour le patinage, lundi 3 octobre de 13 h 30 à 16 h 30; mardi 4 de 13 h 30 à 15 h 30; mercredi 5 de 13 h 30 à 16 h; jeudi 6 de 13 h 30 à 15 h 30. Pour le hockey, mardi 4 de 9 à 10 h 45; mercredi 5 de 9 h 30 à 11 h 30; jeudi 6 de 9 à 10 h 45 et vendredi 7 de 19 h 45 à 21 h. (comm)

«Dernière autoroute avant la station»

Boulimie à Tavannes

L'autoroute, à Tavannes, d'aucuns l'attendent depuis des lustres. A défaut de réalité, l'animateur pourra satisfaire ses désirs en participant au dernier spectacle en date du Théâtre Boulimie. Cette production, judicieusement intitulée «Dernière autoroute avant la station», sera présentée effectivement à Tavannes, sur une initiative de la Bibliothèque des jeunes et Centre d'animation.

L'autoroute boulimique n'est pas forcément le plus court chemin d'un point à un autre, mais

c'est avec certitude une plateforme offerte au délire de ses acteurs et de son auteur qui, comme à leur habitude, n'épargneront de leurs sarcasmes ni les notables ni certaines institutions. Spectacle interactif avant tout, la «Dernière autoroute avant la station» permettra à ses spectateurs de participer activement et physiquement. Vous êtes avertis! (comm)

● Vendredi 14 octobre, salle communale de Tavannes, 20 h 30.

*dans la ville
dans la vie*

**du 3 au
8 octobre**

Durant une semaine, le centre accueillera "Le Valais" qui présentera les produits de son terroir, son artisanat, son folklore au travers de stands avec diverses dégustations et concours.

LE VALAIS

Avec la participation de :

**VERBIER
VEYSONNAZ
ÉVOLÈNE
SAILLON**

Hôtel-Restaurant "Pas-de-Cheville"
Boucherie Valaisia-Matigny
Valcrème
L'Étape Valaisanne
Fellay Frères Saxon
Anne Lorène
Aproz Eaux minérales



OPAV
Office de promotion des produits
de l'agriculture valaisanne



CONCOURS

METROPOLE
C E N T R E
LA CHAUX-DE-FONDS

à 2 minutes à pied de la gare - Horaire: lundi 13.00-18.30 mardi/vendredi 8.00-18.30
samedi 8.00-17.00, sans interruption - Parking couvert de 575 places, ouvert 24/24 h. et 7/7 j.
- 17 commerces, 2 restaurants, 1 bar à café, 1 pharmacie -

Coup de pouce des Bois en Roumanie

L'idylle perdue

L'idylle entre les habitants des Bois et ceux du village roumain d'Ocnita perdure. Devant les membres réunis en assemblée, les responsables de l'Association Coup de Pouce Les Bois ont fait le point après cinq ans de coopération.

Cheville ouvrière de la coopération aux Bois et président de l'ONG, Daniel Hubleur a indiqué que de fréquents contacts et un voyage en mars dernier permettent d'affirmer que les actions entreprises sont en passe de réussir.

LE MOULIN TOURNE À PLEIN RENDEMENT

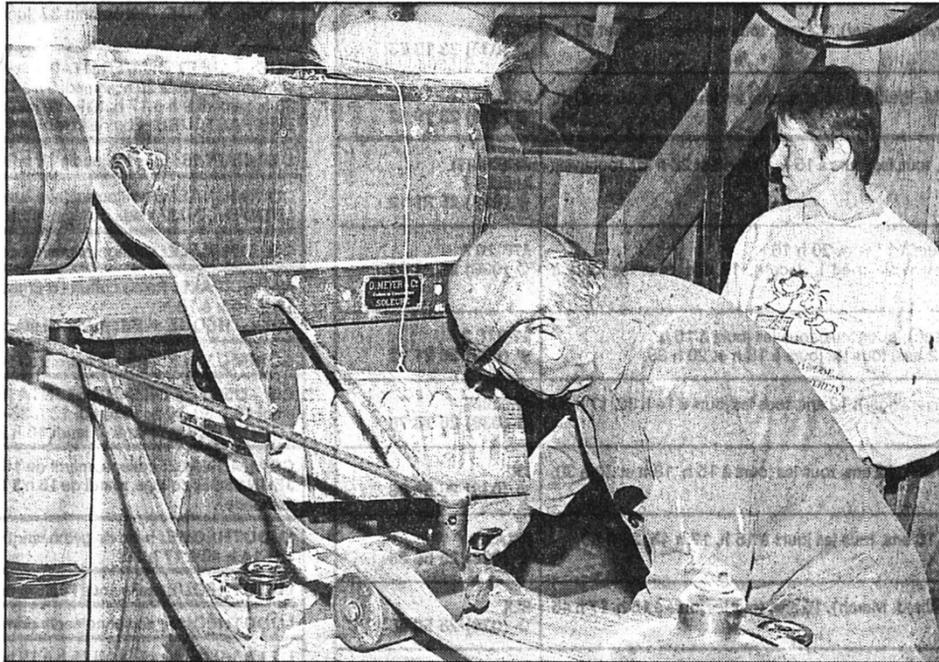
En effet, le moulin construit sur place et équipé des anciennes machines rénovées de Valangin et du Boéchet tourne à plein rendement. La mouture produit des bénéfices réinvestis pour d'autres travaux de développement. L'action «vélos» a elle aussi rencontré un énorme succès.

L'expérience montre qu'il ne suffit pas d'apporter des moyens techniques pour que l'aide soit efficace. La construction du moulin avait été suivie par un architecte jurassien. La première machine a été remontée par son ancien propriétaire, le meunier de Valangin, puis réglée par un spécialiste suisse dépêché sur place. L'assemblage de la seconde machine fut entreprise avec les moyens humains autochtones, ce qui se révéla catastrophique.

Coup de Pouce a fait intervenir encore une fois le spécialiste, qui est parvenu à ses fins cet été après six semaines d'efforts.

4,5 POSTES DE TRAVAIL

La mission de ce printemps s'est employée à régler des problèmes d'organisation, de comptabilité, et de statut du personnel. Les activités du moulin sont supervisées par le vétérinaire d'Ocnita. 4,5 postes de travail sont occupés à plein temps pour gérer et faire tourner les deux moulins à



Ocnita en Roumanie

L'expérience montre qu'il ne suffit pas d'apporter des moyens techniques pour que l'aide soit efficace. (sp)

farine et le concasseur. Le bénéfice d'exploitation de l'an passé permettra de reconstruire un pont au centre du village.

EXPÉRIENCE PROFITABLE

Une boulangerie avec four à gaz d'une capacité de 300 kg par jour est en train de compléter le moulin, avec une aide jurassienne beaucoup moins importante. On remarque que les villageois tirent profit de l'expérience du moulin pour en lancer d'autres de manière plus autonome.

Une équipe des Bois, actuellement en route pour la Roumanie, pourra ainsi reprendre une idée déjà ébauchée au début de la coopération, soit l'installation d'un dispensaire médical.

JALOUSIES

De par sa nature technique et administrative, ce projet paraît encore devoir faire largement appel à l'aide extérieure pour voir le jour. Un projet d'électrification des hameaux alentour

est aussi à l'étude, de même qu'une huilerie. Il s'agira aussi de réexpliquer sur place les buts poursuivis par Coup de Pouce, car certaines jalousies s'installent dans la population. La réussite du moulin et la vieille habitude des privilèges conservée de l'ancien régime en sont la cause.

«Si on le veut, on peut encore réaliser beaucoup avec peu d'argent» a conclu le président Hubleur. Le trésorier Jean-François Boillat a fait un tour d'horizon des finances de Coup de Pouce. Etablis pour deux années, les comptes révèlent un reliquat de 29.000 francs mis en réserve à fin 1993. Les principaux revenus sont constitués des cotisations d'une centaine de membres, de dons (action «Fréquence Jura», Chaîne du Bonheur, Confédération, privés) et de la recette du stand au Marché-Concours 1992.

En 1994, plus de 8000 francs ont été déjà utilisés pour l'intervention sur le second moulin et

la fourniture d'une installation d'évacuation des poussières.

L'OPÉRATION «VÉLOS» SE POURSUIT

L'opération «vélos» se poursuit. Ici, la recette du stand commun érigé lors des Marchés-Concours de 1993 et 1994 a été attribuée à cette opération. En Transylvanie, les premiers lots de bicyclettes ont été distribués pour un prix symbolique. A Ocnita, la somme récoltée est allée dans un fonds destiné à payer des fournitures scolaires aux enfants dont les parents n'en ont pas les moyens.

FILM VIDÉO

Durant l'assemblée de Coup de Pouce, un film vidéo d'une heure a été projeté. Dû au cinéaste Lausannois Philippe Nicolet, il résume les diverses actions suisses entreprises en Roumanie depuis cinq ans. Le travail des Bois et des Breuleux y tient une bonne place. La cassette peut être obtenue auprès de l'organisation OVR suisse. (bt)

Elections cantonales

PDC: «Cap sur la relève»

Le Parti démocrate-chrétien du Jura (PDC) a lancé sa campagne en vue des élections cantonales, vendredi soir, en réunissant plus de 500 personnes à la salle des fêtes de Boécourt. Le PDC a retenu le slogan «Cap sur la relève» qui s'applique comme un gant à la vie politique cantonale, avec le départ en retraite de trois ministres et le retrait, forcé ou non, du tiers environ des députés en fonction.

En plus des candidats au Parlement et au Gouvernement et de tout l'état-major du parti et des Jeunes démocrates-chrétiens, participait à cette soirée le président du PDC suisse, M. Anton Cottier. Dans son allocution, il a notamment affirmé que les citoyens qui ont «voté non le 6 décembre 1992 et ont rejeté l'accord sur l'EEE ne sont pas des patriotes».

Les dépliants électoraux du PDC présentent les candidats et leur cursus politique ou professionnel et consacrent une page aux candidats au Gouvernement et une autre axée sur cinq thèmes politiques essentiels. En fait de relève, les listes de district font une place plus ou moins grande à de nouvelles têtes.

Parmi les thèmes retenus, citons l'emploi et le développement économique, le rétablissement des finances avec priorité à des économies nouvelles et à un frein parlementaire des dépenses afin d'éviter un alourdissement de la charge fiscale, la famille (révision des allocations familiales), l'agriculture (label de qualité) et la résolution de la «Question jurassienne». (vg)

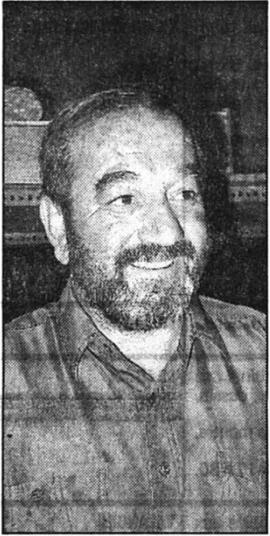
Roland Béguelin

Place inaugurée

Un peu plus de cent militants du Mouvement autonomiste ont participé samedi à l'inauguration de la place Roland-Béguelin entre la Poste et la Banque Cantonale à Porrentruy. Le Conseil municipal a ainsi concrétisé une motion adoptée par le Conseil de ville. (vg)

BRÈVES

Comptoir franc-montagnard
Une bonne cuvée



Giovanni Todeschini (notre photo), président du Comptoir franc-montagnard, avait le sourire hier à Saignelégier. Ce sont en effet plus de 3500 personnes qui ont cheminé depuis mercredi soir à travers les stands des 29 exposants animant cette foire du commerce régional. Contrairement aux années précédentes, les visiteurs se sont attardés davantage sous la halle-cantine. Pour la première fois, une commune du Plateau était accueillie comme hôte d'honneur. Visiblement, la formule plaît. Elle sera reconduite l'an prochain avec Les Genevez. Premier invité, Les Bois se sont présentés au travers d'un stand qui décrivait les divers volets et activités de cette commune alors que les formations musicales du lieu animaient concert-apéritif et soirées. (mgo)

Delémont
RDU en chantier

La route de déviation sud de Delémont (RDU) va son bonhomme de chemin. Cette route est traversée quotidiennement par 20.000 véhicules, ce qui ne simplifie pas l'avancement des travaux. Les délais du chantier sont tenus. A la fin de l'année, les giratoires de Von Roll et de la route de Courroux seront terminés. La seconde étape tient dans l'aménagement du tronçon ouest avec notamment le viaduc de Rossemaison. C'est en 1996 que cette déviation de la ville, attendue depuis des années, sera opérationnelle. (mgo)

Elections: les candidats répondent

Anita Rion: «La confiance ne se décrète pas, elle se mérite»

Nous interrogeons aujourd'hui Anita Rion, seule femme en lice parmi les cinq candidats du Parti libéral-radical (PLR). A 37 ans, elle est aussi la seule femme maire des Franches-Montagnes. Elle exploite avec son mari un bureau d'ingénieurs à La Chaux-des-Breuleux.

— L'Impartial: «Vous êtes maire de La Chaux-des-Breuleux, mais vous manquez d'expérience parlementaire. Pensez-vous pouvoir maîtriser les dossiers de l'Etat?»

— Anita Rion: «Au contraire, je pense que c'est un atout. Les grands dossiers sont en général analysés par les communes. Cependant, il est nécessaire de s'habituer au fonctionnement d'un exécutif. Avoir un regard neuf sur un objet mène à des solutions nouvelles qui permettent souvent de sortir d'une routine enlisante.

— Les Franches-Montagnes sont parfois les parents pauvres du canton. Dans quels secteurs pen-



Anita Rion

37 ans, maire de La Chaux-des-Breuleux, candidate du PLR. (sp)

seriez-vous mettre une impulsion en cas d'élection?

— Plusieurs secteurs méritent un meilleur intérêt. Je pense d'emblée aux voies de communication, en particulier à la J18

(La Chaux-de-Fonds-Bâle) qui n'a pas éveillé l'intérêt qu'elle mérite jusqu'à ce jour. Par ailleurs, les routes des Franches-Montagnes sont mal adaptées à un développement harmonieux de l'économie et du tourisme... Des efforts doivent tendre à promouvoir également notre industrie par des soutiens effectifs et ciblés (foires, salons, expositions) et d'autre part par des assouplissements et simplifications de procédures d'une administration qui s'alourdit sans raison. Mettre en valeur notre main-d'œuvre et son savoir-faire, développer une agriculture moderne à dimension familiale, favoriser des méthodes nouvelles...

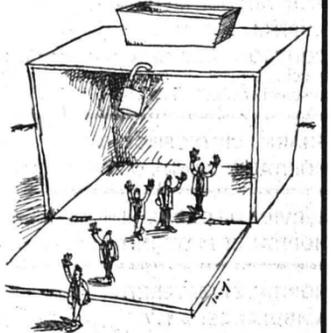
— Les citoyens se méfient de plus en plus des politiciens. Comment rétablir cette confiance?

— La méfiance dont sont victimes les politiciens est le résultat de promesses non tenues. Il faut promettre ce qu'il est possible de réaliser et ce dans le cadre des disponibilités financières de

l'Etat. La confiance ne se décrète pas, elle se mérite.

— Pour rétablir les comptes cantonaux, il faut, dit-on, réduire les dépenses et augmenter les recettes. Quelles sont vos propositions concrètes à ce sujet?

— Il est primordial que notre canton du Jura apprenne à vivre selon ses moyens. Il faut savoir déterminer les priorités, mettre l'accent sur un développement de structures d'avenir. L'investissement de l'Etat ne peut se faire à tout propos et sans un examen sérieux des structures et de la gérance de tout bénéficiaire d'une aide du canton. Quant à l'augmentation des recettes de l'Etat, elle ne saurait se faire uniquement sur le dos des entreprises ni au détriment de ceux qui, au cours de leur vie et au prix de sacrifices constants, se sont créés une solution d'indépendance relative pour leurs vieux jours... L'Etat doit assouplir son carcan administratif et réfréner sa propension à légiférer à tout



propos. Prévoir un autofinancement et la privatisation de certains services, rechercher toutes les synergies possibles et innover dans la gestion en commun de services et infrastructures.

— Quel rôle peut jouer une femme dans un exécutif cantonal?

— De par un meilleur engagement, les femmes doivent trouver leur place en politique ainsi que dans tous les milieux où se prennent des décisions et s'assument des responsabilités. Intuition, sensibilité, flexibilité: telles sont les qualités que l'on reconnaît généralement aux femmes. Pourquoi refuserait-on une répartition équilibrée autant dans les sphères économiques que politiques. Je ferai de la politique un service et non une ambition.

Propos recueillis par Michel GOGNIAT

CINÉMAS

LES BALISEURS DU DÉSERT (de N. Khemir), 12 ans, tous les jours à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LA FILLE DE D'ARTAGNAN (de B. Tavernier avec S. Marceau, Ph. Noiret), 12 ans, tous les jours à 21 h, mercredi aussi à 15 h. MAZEPPA (de et avec Bartabas), 16 ans, tous les jours à 18 h 30.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
LEON (de L. Besson avec J. Reno, G. Oldman, N. Portman, D. Aiello), 16 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
TRUE LIES (de J. Cameron avec A. Schwarzenegger), 12 ans, tous les jours 18 h et 21 h, mercredi aussi à 15 h.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
WOLF (de M. Nichols avec J. Nicholson, M. Pfeiffer), 16 ans, tous les jours 18 h 15 et 21 h, mercredi aussi à 15 h 30.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
LEON (de L. Besson avec J. Reno), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30, toutes les séances en V.O.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
WOLF (de M. Nichols), 16 ans, tous les jours à 15 h, et 20 h 15. TROIS COULEURS: ROUGE (de K. Kiesowski avec I. Jacob), 12 ans, tous les jours à 17 h 45.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
PINOCCHIO (dessin animé de B. Sharpsteen), pour tous, tous les jours à 15 h. MAZEPPA (de Bartabas avec M. Bose), 12 ans, tous les jours à 18 h et 20 h 30.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
TRUE LIES (de J. Cameron avec A. Schwarzenegger), 12 ans, tous les jours à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 15.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
WIDOW'S PEAK (de J. Irvin avec M. Farrow), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 25 88 88
SPEED (de Jan De Bont avec K. Reeves), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 30.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
COLOR OF NIGHT (de R. Rush avec B. Willis, J. March), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15.	REX ☎ (038) 25 55 55
LE COLONEL CHABERT (de Y. Angelo avec G. Depardieu), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
SPEED (de J. De Bont avec K. Reeves), 16 ans, tous les jours à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h.	
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Coop 3, L.-Robert 100, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17.	
HÔPITAL: ☎ 272.111	
CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: service d'hygiène, L.-Robert 36, lundi à jeudi 11-12 h, 17-18 h; vendredi 11-12 h, 16-17 h. Place du marché, samedi 10 h 30-11 h 30; dimanche 18 h 30-19 h 30.	
PHARMACIE D'OFFICE: Mariotti, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117	LE LOCLE (039)
PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17.	
HÔPITAL: ☎ 34.11.44	
CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: Société mycologique, Envers 20, rez-de-chaussée gauche, samedi, dimanche et mardi de 20 h à 21 h; Charles-Henri Pochon, Petits-Monts 4, mercredi et vendredi de 19 h à 19 h 30.	
PHARMACIE D'OFFICE: Centrale, rue de l'Hôpital, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17	NEUCHÂTEL (038)
HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25	VAL-DE-TRAVERS (038)
AMBULANCE: ☎ 117	
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111	SAINT-IMIER (039)
HÔPITAL: ☎ 422.422	
URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360	
MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	
MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30	TRAMELAN (032)
MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03	SAIGNELÉGIER (039)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01.	
AMBULANCE: ☎ 51.22.44	
MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51.	
POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118.	
LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. Exposition «le parfum», salle d'exposition, lundi à vendredi de 14 h à 20 h, samedi de 14 h à 16 h; jusqu'au 30 novembre. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. LUDOTHÈQUE: Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erquiel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, sauf juillet, août et octobre, 14 h 40 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELÉMONT
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Scènes de famille», jusqu'au 26 février 1995. Tous les jours 14-17 h, sauf vendredi. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. «Images du Brésil et du Pakistan», jusqu'au 31 décembre. «Perception du relief», jusqu'au 31 décembre. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. Andreas Christen, œuvres 1958-1993, jusqu'au 16 octobre. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Franche-Comté, Jura: terre d'inventeurs sociaux». Jusqu'au 5 mars 1995.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. Francine Simonin, peinture, gravure, dessin, jusqu'au 6 novembre. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Tous les jours 10-12 h et 14-17 h 30. Dernière visite départ à 17 h.	LE LOCLE
DU CHÂTEAU. En permanence, mobilier du XVIe au XIXe siècle, indiennes, dentelles aux fuseaux, armes. «Le musée: votre mémoire», jusqu'en décembre.	VALANGIN
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. «Le musée en devenir», acquisitions récentes, jusqu'au 30 octobre. Mardi-dimanche 10 h 12 h et 14 h-17 h, jeudi entrée libre. Joël Desbouyges, 20 ans de peinture. Jusqu'au 13 novembre. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «Marx 2000», jusqu'au 22 janvier 1995. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. VILLA LARDY. En permanence, Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
GALERIES	
DU MANOIR. Frédéric Pajak, peinture, jusqu'au 15 octobre. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. J.-C. MEIER. Artistes de la galerie. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. UBS. Ouverture des guichets. Marcel Tissot, aquarelles jusqu'au 2 décembre. VILLA TURQUE. Marianne Eigenheer, jusqu'au 19 octobre. Sur rendez-vous, ☎ 039/23 52 32. ÉCOLE CLUB MIGROS. Lundi à jeudi 10-12 h et 14 h 30-20 h 30, vendredi jusqu'à 17 h. Milton Gruber, peinture, jusqu'au 14 octobre. FONDATION HUGUENIN-DUMITTAN. Mercredi à dimanche 14 h-18 h, Vincent Tesfaye, huiles, jusqu'au 23 octobre. FOYER HANDICAP. Soner Hizarci, encre de Chine et dessin, 9 octobre au 6 novembre. Tous les jours, 10 h-18 h. LA SOMBAILLE. Shila Sen Gupta, techniques mixtes. Jusqu'au 16 octobre. LES ARBRES. Jean-Pierre Huser, peinture. Jusqu'au 31 octobre, tous les jours 10 h-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LE FOYER. Aimé Olivier Grandjean, huiles, jusqu'à fin octobre, ouvert tous les jours.	LA SAGNE
LE GRAND-CACHOT-DE-VENT. Mercredi-dimanche 14 h 30-17 h 30, Jean-Pierre Devaud, céramique jusqu'au 23 octobre.	LA CHAUX-DU-MILIEU
DITESHEIM. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. Carlo Baratelli, peinture, jusqu'au 16 octobre. DE L'ORANGERIE. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30, Michel Blaise, tableaux de marqueterie, jusqu'au 30 octobre DES AMIS DES ARTS. Christiane Dubois, peinture et dessin, jusqu'au 9 octobre. Mardi-vendredi 14h-18 h, samedi-dimanche 10h-12 h et 14 h-17 h. DE LA TOUR DE DIESE. Serge d'Urach, aquarelle, gravure, jusqu'au 12 novembre. Mardi-vendredi 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h 30 et 14 h 30-17 h 30.	NEUCHÂTEL
ARCANE. Mardi-vendredi 15 h-18 h et samedi 14 h-17 h. Bernard Cattin, peinture, jusqu'au 15 octobre.	PESEUX
2016. Mercredi-dimanche 15 h-19 h. César Bailleux, sculptures. Jusqu'au 9 octobre.	HAUTERIVE
NUMAGA. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30. Olivier Estoppey, jusqu'au 9 octobre.	AUVERNIER
JONAS. Mercredi à samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche jusqu'à 17 h. Pierre Gattoni, peinture, jusqu'au 30 octobre.	PETIT-CORTAILLOD
DU CHÂTEAU. Pierre Raetz, peinture, jusqu'au 30 octobre. Mardi-dimanche 10 h-21 h.	MÔTIERS
DI MAILLART. Mercredi-jeudi 14 h-18 h, vendredi 14 h-21 h, samedi 9 h 30-12 h et 14 h 18 h. Marie-Claire Meier, papier et soie, Angela Perret-Gentil, bijoux, jusqu'au 15 octobre.	LE LANDERON
DU SOLEIL. Schwyn, jusqu'au 30 octobre. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIER
POTERIE. Mardi-samedi 8 h-12 h et 13 h 30-18 h, dimanche 13 h 30-17 h. Vincent Potier, céramiques contemporaines, jusqu'au 29 octobre.	LES EMIBOIS
CCL. Giorgio Veralli, peinture et sculpture. Jusqu'au 12 novembre. Mardi-samedi 14 h-18 h.	SAINT-IMIER

FAITS DIVERS

Valangin

Quatre blessés

Samedi 1er octobre à 9 h 15, au volant d'une voiture, M. M. T. de La Chaux-de-Fonds, circulait de Boudevilliers à Neuchâtel. Peu après s'être engagé sur le pont de la Sorge, il a été dépassé par une voiture Toyota Carina de couleur verte qui, en se rabattant, a obligé M. M. T. à freiner. Au cours de cette manœuvre, M. M. T. a perdu la maîtrise de son véhicule qui a alors heurté la glissière de sécurité sur le bord droit de la route. Blessés, Mme M. D. M., Mme M. D. O., et les jeunes M. D. M., et C. M., tous passagers du véhicule, ont été transportés par une ambulance à l'Hôpital Pourtalès. Le conducteur de la Toyota Carina verte ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Cernier, tél. (038) 53.21.33.

Les Cœudres

Tracteur contre auto

Samedi à 8 h 20, au volant d'un tracteur, M. I. A., de La Sagne, circulait de La Sagne aux Ponts-de-Martel. Aux Cœudres, peu après la ferme portant le No 39, il a bifurqué à gauche pour emprunter un chemin vicinal menant aux champs. Au cours de cette manœuvre, il est entré en collision avec l'auto de M. G. T. de La Chaux-de-Fonds qui entreprenait le dépassement du tracteur. Sous l'effet du choc, la voiture a terminé sa course dans le champ. Dégâts.

LOTO FRANÇAIS

Premier tirage

6 - 13 - 19 - 21 - 28 - 43
No complémentaire 48

Second tirage

6 - 9 - 14 - 31 - 38 - 47
No complémentaire 45

La Vue-des-Alpes

Motocycliste blessée

Un automobiliste de Bevaix, M. F. W., circulait de La Chaux-de-Fonds à Neuchâtel, samedi à 14 h 40. Peu avant le sommet de La Vue-des-Alpes, dans une courbe à gauche, il a perdu la maîtrise de son auto qui s'est déportée sur la gauche. Elle a de ce fait violemment heurté la moto pilotée par M. F. G., de La Chaux-de-Fonds, qui était en ordre de présélection avec l'intention de tourner à gauche pour se rendre sur le parc de La Vue-des-Alpes. La moto ainsi que ses occupants, ont été projetés à 12 mètres en arrière environ. Blessée, la passagère, Mme D. B., de Colombier, a été transportée par une ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Neuchâtel

Collision

Une automobiliste de Neuchâtel, Mme M. L. G., quittait la cour de l'immeuble No 6 au sud de l'avenue des Alpes avec l'intention de s'engager dans cette avenue, vendredi à 20 h 20. Lors de cette manœuvre, elle est entrée en collision avec l'auto de Mme A. P. S., de Chaumont, qui circulait avenue des Alpes en direction est. Blessée, Mme M. L. G. a été transportée par ambulance à l'Hôpital de Pourtalès.

Les Chaumes

Passagère blessée

Samedi à 2 h, M. M. O. V., de Neuchâtel, circulait de Rochefort à Travers. Au lieu-dit Les Chaumes, dans un virage à gauche, il a perdu la maîtrise de son auto qui s'est retournée. Elle a terminée sa course sur le toit. Blessée, la passagère, Mlle K. R., de Boudry, a été transportée par une ambulance à l'Hôpital de Couvet.

Môtiers

Auto sur les rails

M. A. O., de La Côte-aux-Fées, circulait, hier à 17 h, de Môtiers à Fleurier. Peu après le garage Bellassai, après avoir roulé sur la bande herbeuse à droite, il a perdu la maîtrise de son auto qui s'est alors déportée à gauche pour terminer sa course sur la voie du chemin de fer RVT au nord de la chaussée. Dégâts.

Neuchâtel

Manège en feu

Vers 2 h 15 hier, le Service d'incendie et de secours est intervenu à la place du Port pour circonscrire un début d'incendie d'un manège. Il a été employé l'attaque rapide du tonne-pompe et 150 l d'eau.

LA FÉDÉRATION SUISSE
DES AMIS DE LA NATURE

a la tristesse de faire part du décès de

Jean-Philippe ROBERT

président de la section
Le Locle - Les Brenets

Nous garderons de cet ami dévoué
un souvenir lumineux et chaleureux.

*Ce qui fait la valeur d'un homme
c'est sa bonté.*

Prov. 19, v. 22

LE LOCLE

Yves Robert;

Marc-André Robert, à Yverdon-les-Bains;

Marie-Christine et René Clerc-Robert, leurs enfants Sandra et Christophe,

ainsi que les familles Robert-Nicoud, Huguenin-Elie, parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Jean-Philippe ROBERT

dit «Bouboule»

leur très cher frère, beau-frère, oncle, parrain, filleul, neveu, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 48e année, après une pénible maladie.

LE LOCLE, le 1er octobre 1994.

Le culte sera célébré le mardi 4 octobre, à 14 heures, au Temple du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: G.-Perrenoud 11 - 2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.



Repose en paix.

Madame Germaine Jolliet-Schafroth, ses enfants et petits-enfants;

Madame Maria Jolliet, à Villaz-Saint-Pierre, ses enfants, petits-enfants
et arrière-petits-enfants;

Les descendants de feu Emile Schafroth,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Louis JOLLIET

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui samedi, dans sa 67e année, après une longue maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er octobre 1994.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 4 octobre, à 11 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 143, rue des Crêtets.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Montagnes, ma joie!

Nous avons l'immense chagrin de faire part du décès de

Robert-Louis BAEHLER

disparu tragiquement le 26 septembre au Dhaulagiri à 7700 mètres d'altitude dans sa quarante-sixième année.

Les familles affligées:

Nicolas Baehler et sa mère Corinne Quinodoz, à Sion;

Madame Colette Baehler-Raaflaub, à Villeret;

Madame et Monsieur Annette et Werner Zimmermann-Baehler et leurs enfants
Fabienne, Muriel et David, à Meinier;

Monsieur et Madame Jean et Michelle Baehler-Kermarrec et leur fils Kevin, à Veyrier;

Madame Suzanne Baehler et Monsieur Claude Farine et leurs enfants Romain et Julie,
à Nyon;

Monsieur et Madame Pierre-Alain et Eva Baehler-Siska et leurs enfants Leah et Simon,
à Saint-Prex,

Les familles parentes et alliées Raaflaub et Stampfli.

La cérémonie du souvenir, en hommage à Robert-Louis, aura lieu à l'église de Verbier au retour des membres de l'expédition. La date exacte sera précisée dès que possible.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à l'antenne François-Xavier Bagnoud
Valais, ccp 19-2027-8.

Adresse de la famille: 82, avenue de Tourbillon, 1950 Sion.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Car Dieu a tant aimé le monde
qu'il a donné son Fils unique,
afin que quiconque croit en Lui
ne périsse point, mais qu'il ait
la vie éternelle.*

Jean 3, v. 16.

La famille et les amis,

ont la grande tristesse d'annoncer le décès de leur chère

Hanni PATSCHEIDER

après un déclin de quelques semaines, à l'âge de 90 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 octobre 1994.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 4 octobre, à 14 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Croix-Fédérale 36.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Te voir souffrir et ne pouvoir t'aider
a été notre plus grande peine.
Ta vie fut courte parmi nous,
ton souvenir restera à jamais gravé
dans notre cœur.*

Nicolas Sonderegger:

Nicole et Werner Dräyer-Sonderegger, leurs enfants Céline et Chantal, à Salavaux,
Jean-Frédy et Joëlle Sonderegger-Vermot, leurs enfants Rosine et Emilien,
à Rueyres-Treyfayes;

Emile et Odette Portner-Bapst et famille;

Claudine et François Iseli-Portner et famille;

Les descendants de feu Albin Sonderegger,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Marguerite SONDEREGGER
née PORTNER

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection samedi, dans sa 63e année, après quelques mois de maladie, supportée avec courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er octobre 1994.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 4 octobre, à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 107, rue Jacob-Brandt.

Prière de ne pas faire de visite.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au Service de soins infirmiers à domicile,
ccp 23-3622-4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Le Tabac des Forges

Numa-Droz 208
André Waeffler

sera fermé mardi 4 octobre 1994 dès 11 heures
pour cause de deuil.

Suisse romande

7.00 Euronews 8.10 Tell Quel: Les quatre vies de Barbara 8.35 Coup d'pouce emploi 8.40 Le droit d'aimer. Série 9.05 Top models 9.25 Les enfants du voyage (3/fin). Minisérie 10.15 Cascades et cascadeurs 10.40 Les grands crimes du XXe siècle (fin) 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Premiers baisers 12.15 Hélène et les garçons 12.45 TJ-Midi 13.05 Helena 13.35 Pour l'amour du risque L14.20 Bergerac: La dernière interview 15.15 Inspecteur Derrick 16.15 La petite maison dans la prairie: Les lunettes 17.00 Les Babibouchettes et le kangourou. Pow-Wow 17.10 Orson et Olivia 17.40 Alerte à Mailbu 18.30 Top models 18.50 TéléDuo. Jeu 19.05 Journal romand/Banco Jass 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo

20.10 Spécial cinéma: Thelma et Louise Film de Ridley Scott (USA 1991) Avec Susan Sarandon, Geena Davis, Harvey Keitel, Michael Madsen Thelma et Louise ont besoin de changer d'air. Leur virée en Thunderbird ne devait durer qu'un week-end. Mais un coup de feu fait basculer le destin de Thelma et Louise en une course folle.

SPlus - Chaîne sportive 20.30 Tennis: European Indoors, dames Match de Martina Hingis En différé de Zurich

22.20 TJ-Titres

22.25 Aux frontières du réel Compressions

- 23.10 Sortie libre Magazine culturel
23.55 TJ-nuit
0.05 Musiques, Musiques French Night at the Waldbühne (1/2)
0.50 Coup d'pouce emploi
0.55 Bulletin du télétexte

Arte

17.00 Jamaïque-FMI (R). 18.20 Snark. 19.00 Confetti. Magazine. 19.30 Archimède No 10. 20.30 Journal. 20.40 Intérieurs. Film américain de Woody Allen (1978). Avec Woody Allen, Diane Keaton. 22.10 Macadam: Les cigales et la fourmi. Emission de variétés. 23.05 Entretien No 5: Regards sur l'Allemagne. 23.45-0.05 Court-Circuit. La Dette - Documentaire.

Allemagne 1

11.00 Das war einmal... 1979. 11.30 Bremen: Festakt zum Tag der Deutschen Einheit. 12.30 Musikfest Bremen '94. 14.30 ARD-Sport extra. 15.35 Tagesschau. 15.40 Zeit genug. 16.25 Wendezeit '89. 17.10 Tagesschau. 17.15 Ein Tisch für fünf. 19.15 Abenteuer Zoo. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. 21.44 Tagesthem-Telegramm. 21.45 Report. 23.00 Weites Land. 1.40 Tagesschau. 1.50 Heirate nie beim ersten Mal.

La Première

7.30 Journal. 7.39 Ricochet, jeu. 7.44 L'invité de la rédaction. 7.55 Point de mire. 7.58 Ricochet, résultat du jeu. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de coeur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuner. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Suivez mon regard. 12.20 Contes courants. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zapp' monde. 13.30 Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 14.30 Le monde entre les lignes. 15.05 Notes de voyage. 16.05 Nickel. 17.30 Journal. 17.46 Point de mire. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. 22.05 La ligne de coeur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

France 1

6.00 Côte cœur. Série 6.30 Club Mini Zig-Zag 6.58 Météo 7.00 TF1 matin 7.13 Météo 7.15 Club Dorothée avant l'école 8.28 Météo 8.30 Télé Shopping 9.00 Haine et passions. Série 9.45 Riviera. Série 10.20 Le destin du Docteur Calvet. Série 10.50 Tribunal. Série 11.20 Jeu: La roue de la fortune 11.50 Jeu: Une famille en or 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Le journal 13.30 Météo 13.32 Tout compte fait 13.35 Les feux de l'amour. Série 14.30 Côte ouest. Série: Une petite proposition/Alors quoi? 16.20 Le miel et les abeilles 16.50 Club Dorothée 17.50 Les filles d'à côté 18.20 Hélène et les garçons 18.55 Rick Hunter, Inspecteur choc 19.50 Le Bébête Show.

20.00 Le journal / Images de la France / Minute hippique
20.40 Météo

20.45 Police: Julie Lescaut L'enfant témoin Film de Bettina Woernle Avec Véronique Genest, Jérôme Anger

- 22.30 Columbo: Deux en un Avec Peter Falk
23.50 Paire d'as Une affaire de famille
0.40 Le Bébête Show
0.45 TF1 nuit/météo
0.55 7 sur 7 Magazine de la semaine
1.45 TF nuit
1.55 Histoires naturelles Guyane: le grand vert
2.55 TF nuit
3.05 Méaventures
3.35 TF nuit
3.45 Histoire des inventions (1/6)
4.35 TF1 nuit
4.45 Musique
5.10 Histoires naturelles Los Aveyrones

En raison de nombreux changements de dernière minute, les programmes français sont donnés sous toute réserve.

Eurosport

8.30 Step Reebok (R). 9.00 Golf de La PGA européenne 1994 (R). 11.00 Olympic Magazine (R). 12.00 Mountainbike: Coupe du monde (R). 13.00 Formule 3000: Championnat du monde (R). 14.00 Courses de camions (R). 14.30 Karting: Championnat du monde (R). 15.30 Stock cars (R). 16.30 Automobile: Championnat américain de Nascar. 17.30 Football: Championnat du Brésil (R). 19.30 Euro-sportnews. 19.55 En direct: Football. Championnat d'Angleterre. Leicester - Coventry. 22.00 Speedworld. 23.00 EuroGoals. 0.00 Golf de la PGA européenne 1994. 2.00-2.30 Eurosportnews.

Allemagne 2

10.05 Das grüne Herz. 10.40 Stanleys Drache. 12.05 Traummelodien im Schlosspark. 13.00 Heute. 13.05 Treffpunkt Natur. 13.35 Batman hält die Welt in Atem. 15.15 Neu: X-Base - Computer Future Club. 16.00 ZDF Sport extra. 17.10 Heute. 17.15 Schulz + Schulz. 18.58 Guten Abend. 19.00 Heute/Wetter. 19.20 Fernsehfilm der Woche: Der letzte Kosmonaut. 20.30 Wählt! - Deutschland wohin? 21.45 Heute-Journal. 22.15 Montagskino: Das Schlitzohr von der Mafia. 23.50 Wahl '94 - Nachtduell. Ein Streitgespräch. 0.20 Heute. 0.25 Das kleine Fernsehspiel: Seilfahrten... relativ extrem.

Espace 2

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 6.50 Perles de culture. 7.30 ...Memento culturel. 8.15 L'oiseau-plume. 9.00 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Classiques. 11.05 Bleu comme une orange. 11.35 Entrée public. La criée des arts et spectacles. 12.30 Carnet de notes. 13.00 Dessine-moi une histoire. Contes d'Alphonse Layaz. 13.10 Musique d'abord. A grands traits. 17.05 Liaisons dangereuses. 17.30 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.05 En quête de disques. 20.05 Plein feu. 20.30 Musiques du monde. En direct de Copenhague: Chœur et Orchestre symphonique de la Radio nationale du Danemark. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Musiques du monde (suite). 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

France 2

6.00 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Monsieur Belvédère 6.30 Télématin 8.35 Feuilleton: Amourusement vôtre 9.00 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Matin bonheur 11.15 Flash info 11.20 Jeu: Motus 11.50 Jeu: Pyramide 12.20 Combien tu paries? 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.40 Météo 13.45 INC 13.50 L'as de la crime. Série 14.40 Dans la chaleur de la nuit. Série 15.30 La chance aux chansons 16.40 Des chiffres et des lettres 17.05 Cooper et nous. Série 17.35 La fête à la maison. Série 18.10 Jeu: Que le meilleur gagne 18.50 Studio Gabriel 19.20 Flash info 19.25 Studio Gabriel 19.59 Journal.

20.40 Journal des courses
20.45 Météo

20.55 Histoire de toujours: La colline aux mille enfants Film TV de Jean-Louis Lorenzi Avec Patrick Raynal, Ottavia Piccolo (photo) Dans les Cévennes, sous l'occupation un pasteur accueille des enfants juifs, aidé par toute la population.



- 23.00 Ça se discute (1) Est-il possible d'être fidèle?
0.05 Journal / Météo
0.30 Le cercle de minuit
1.35 Studio Gabriel (R)
2.05 Chéri(e), j'ai un truc à te dire
3.00 D'un soleil à l'autre
3.35 24 heures d'info
4.00 Que le meilleur gagne (R)
4.30 Pyramide (R)
4.55 La chance aux chansons (R)

RTL F.

11.50 Les femmes et les enfants d'abord. 12.20 Cap Danger. 12.45 Les femmes et les enfants d'abord (suite). 12.50 Zorro. 13.15 Les femmes et les enfants d'abord. 13.25 Studio info. 13.30 Jour de colère. 15.05 F comme femme. 15.10 C'est déjà demain. 15.35 Les globe-trotters. 16.00 Studio-info. 16.05 Crac-boum. 17.00 Studio-info. 17.05 Paradise beach. 18.00 Studio-info. 18.05 Doubé gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 19.00 Scrabble (R). 19.35 Générations. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Studio-info. 20.40 Cordes et discordes. 22.30 RTL leader: Trois minutes économie. 22.40 Grand prix. 1.25 Météo. 1.30 Télé-achat.

SWF Allemagne 3

8.15 Denkanstöße 8.20 Tele-Gym 8.35 Was ist Sprache 9.05 Sein ist Anderssein 9.50 Morgenstunde hat Gold im Munde, Spielfilm 11.15 Der gestiefelte Kater 11.40 Johannes Brahms 12.25 Henri Matisse (1869-1954) 13.25 Musikantenstück 13.27 Der Bärenhäuter, Spielfilm 14.55 Unter Nasenbären 15.25 Nichts für schwache Nerven 17.00 Besuch aus der Zone, Fernsehspiel 18.15 Highlights 18.45 Die Montagsmaler 19.30 Lindenstrasse 20.00 Tagesschau 20.15 Wendemarken 21.15 Wir Mädels singen 22.30 Südwest aktuell 22.35 28. Baden-Badener Disput 0.05 Die 50 Besten 0.30 Nachrichten 0.45 Nonstop-Fernsehen.

Suisse alémanique

7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Sprechstunde Tiere. 11.05 Musikwunsch. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.12 Rendez-vous Service. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Rendez-vous Info. 13.05 Rendez-vous Magazin. 13.30 Rendez-vous Gast/Serie. 14.00 Siesta. 15.00 Hörspiel: Krok. 16.00 Instrumentalhits. 16.30 Siesta. 17.00 Welle-1. 17.25 Regionalnachrichten. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sport-telegramm. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Wunschkonferenz. 22.00 Persönlich. 23.00 Musikhoer. 0.00 Nachtclub. 0.03 Musik zum Träumen. 1.03 Nachtclub mit.

France 3

6.00 Euronews 7.00 Premier service 7.15 Bonjour Babar 8.25 Continentales 9.40 Génération 3 11.10 Emploi du temps 11.45 La cuisine des mousquetaires 12.00 Le 12/13 13.00 Vincent à l'heure 14.50 La croisière s'amuse. Série 15.40 Magnum. Série 16.30 Minikeums 17.45 Une pêche d'enfer 18.25 Questions pour un champion Jeu 18.50 Un livre un jour 19.00 Le 19/20.

- 20.05 Fa, si, la... chantez
20.35 Tout le sport
20.50 L'affaire Chelsea Deardon Comédie policière américaine de Ivan Reitman (1986) Avec Robert Redford, Debra Winger
22.55 Soir 3

23.25 Tess Film dramatique de Roman Polanski (F/GB 1979) Avec Nastassja Kinski, Peter Firth

2.10 Eurojournal
2.30 Cadran lunaire



MUSIQUES, MUSIQUES - L'orchestre philharmonique de Berlin sous la direction de Georges Prêtre. TSR 0.05

Suisse alémanique

9.25 Das kleine Traumspiel. Schultheater. 10.00 TAFmeteo. 10.10 Springfield Story. 10.50 Auf Achse. 11.40 Uebri-gens... 11.50 TAFtrip. 12.10 Motel. 12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFhoroskop. 13.25 Lindenstrasse. 13.55 Udo Jürgens. 15.35 Das Leben auf unserer Erde. Dokumentarserie. 16.20 rätselTAF. 16.45 Die Bockreiter. 17.15 Kidz. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 18.00 Air Albatros. 18.50 Telesguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Risiko. 20.30Tennis: European Indoors. 21.10 time out. 21.50 10 vor 10. 22.20 Cash-TV. 22.50 Die Farbe des Geldes. 0.45 Nachtbulletin/Météo.

RAI Italie 1

11.00 Tg 1. 11.30 Verdemattina. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 14.00 Prisma. Rubrica. 14.20 Scommettiamo che? 15.45 Solletico. Contenedor. 15.55 Viva Disney. Cartoni animati. 16.25 L'uomo ragno. Cartoni animati. 17.30 Zorro. 18.00 Tg 1. 18.20 In viaggio nel tempo. 19.05 Mi ritorni in mente. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 Film. 22.30 Tg 1. 23.00 Ore ventrille. 23.30 La voce della luna. 0.05 Tg 1 - Notte. 0.10 Che tempo fa. Oggi al Parlamento. 2.20 Ma la notte... Percorsi nella memoria. Doc Music Club. 2.40 Tg 1 - Notte (R). 2.45 Concerto della Filaria del Bersagliere. 3.40 Tg 1 Notte.

RTN

7.00 Le journal. 7.20 Anniversaires. 7.30 Flash-infos. 7.35 Revue de presse. 7.40 Les aventures de Tintin. 8.00 Le journal. 8.15 Sélection TV. 8.20 Petites annonces. 8.30 Flash-infos. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 9.00 Flash-infos. 9.03 Arc-en-ciel. 9.10 Les naissances. 10.00 Flash-infos. 11.00 Flash-infos. 11.03 Sur un Plateau. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Sport-contacts. 13.00 Scènes de Vie. 13.25 La petite liaison dans la mairie. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash-infos. 15.00 Flash-infos. 16.00 Flash-infos. 16.03 Franc Succès. 17.00 Flash-infos. 17.03 Toutes les musiques. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Le journal du soir. 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

TV 5 Europe

8.00 Météo/Flash Canal Infos 8.05 Journal télévisé canadien 8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Paris lumières (R) 9.00 Flash Canal Infos 9.05 7 sur 7 (R) 10.00 Face à la presse (R) 10.50 Médiasud (R) 11.00 L'heure de vérité (R) 12.00 Flash Canal Infos 12.05 La chance aux chansons 12.40 Météo internationale 12.45 Journal télévisé suisse 13.05 La maison Deschênes (R) 13.30 La marche du siècle (R) 15.05 Savoir Plus 16.00 Infos 16.10 La cuisine des mousquetaires 16.30 Bibi et ses amis 17.15 Perfecto 17.45 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal/Météo 19.00 Paris lumières. Magazine 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé suisse.

- 20.00 Enjeu / Le point
20.55 Météo des 5 continents
21.00 Journal télévisé de France 2 / Météo
21.40 Thalassa Magazine de la mer
22.35 Middle-East Documentaire de la Cinémathèque Gaumont
23.30 Montagne
0.00 Le soir sur la 3 / Météo
0.30 Cercle de minuit
1.40 L'enjeu international (R)
2.10 La chance aux chansons (R)
2.45 Médiasud (R)
2.55 Mise au point
3.45 L'heure de vérité (R)
4.45 Visions d'Amérique (R)
5.00 Paris lumières (R)
5.30 Eurojournal

M 6

6.55 Matin express 7.00 M6 express 7.05 Contact 6 manager 7.10 Matin express (suite) 8.00 M6 express 8.05 Matin express (suite) 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.45 Infoconso 10.50 M6 express 11.00 Boulevard des clips 11.20 Lassie: Le visiteur 11.50 M6 express 12.00 Papa Schultz: Colonel Gauguin 12.30 La petite maison dans la prairie: Le mensonge 13.30 Deux flics à Miami: Le retour de Calderon (1) 14.30 M6 boutique 14.40 Allo Calet. Emission musicale 17.00 Hit machine 17.35 Croc-blanc 18.00 Highlander 19.00 Code quantum 19.54 6 minutes/Météo. Suivi de trophée des gazelles

20.00 Notre belle famille Concours de beauté
20.35 Ciné 6

20.45 La séance du lundi: Contre-enquête Film américain de Sidney Lumet (1990) Avec Nick Nolte, Timothy Hutton Thriller percutant, traitant d'un problème épineux: le racisme et la corruption du système judiciaire new-yorkais. Film noir dans la veine de «Serpico» et «Un après-midi de chien».

- 23.10 Missile sur Washington Téléfilm italien de Nello Rossati Avec David Soul, Yvette Heyden
0.45 6 minutes Suivi de: Trophée des gazelles
0.55 Jazz 6
1.50 Culture pub
2.25 Culture rock Les documents
2.50 Le monde des hélicoptères (1)
3.45 La mémoire du peuple noir: La voix jamaïcaine Documentaire
4.40 Fréquentstar
5.35 La tête de l'emploi
6.00 Boulevard des clips

SPLUS

12.00 Euronews (d/e). 14.00 TextVision S Plus (d/11/e). 15.00 Euronews (d/e). 17.30 TextVision S Plus (d) (Info Schweiz). 18.00 La Rumantscha: tschà. 19.10 Star Trek. Série. 20.00 Tagesschau/Météo (zeitverschoben). 20.30 - 22.00 Tennis: European Indoors Damen, Zürich. Match Martina Hingis. 22.00 Fax/Nachrichten. 22.10 Spotlights: Das int. VIP-Magazin von Suzanne Speich. 22.40 Presseappéro im Bellevue: Politik im Gespräch.

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 17.00 RTPi júnior. 17.30 Origens. Telenovela. 18.00 Desporto. 18.30 Sinais RTPi. Magazine. 19.30 Notas para si. 20.00 Telejornal. 20.35 Na paz dos anjos. Telenovela. 21.10 Com Peso e medida. 22.40 Jornal. 23.10 Remate. Resumo desportivo. 23.25 Financial Times. 23.30 Fecho.

tve Espagne

6.00 Euronews. 6.30 Espacio 17. 7.00 Informativo. 9.00 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Preguntas y respuestas. 10.55 Avance informativo. 11.00 La aventura de saber. 12.30 Noticias. 13.00 El menú de Karlos Arguiñano. 13.30 Cifras y letras. 14.00 Alejandra. Telenovela. 15.00 Telediario. 15.30 Pasa la vida. Magazine. 18.00 Noticias. 18.30 Los osos amorosos. Série. 19.00 Documental: El legado de las islas. 19.30 Clip, clap i Video! 20.30 Lingo. Concurso. 21.00 Telediario. 21.30 Ciné: Luna de agosto. 23.00 Fútbol. 0.00 Noticias. 0.30 A vista de pájaro.

Radio Jura bernois

7.00 Journal RSR 1. 7.15 Le téléphone du jour. 7.30 RJB info. 7.35 Amorce. 7.45 Qui dit quoi? 7.55 Le programme d'RJB. 8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorce. 8.30 Revue de presse. 8.35 Amorce. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Barriolage. Le saviez-vous? 9.35 Chronique télé. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 RJB - magazine - Rendez-vous nature. 11.30 Les dédicaces. 11.45 Qui dit quoi? 11.55 Activités villageoises. 12.00 RJB info. 12.20 Contact. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro-Music. 16.15 Le CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB Info. 18.00 Journal RSR 1. 18.30 Miroir - Activités villageoises - Agenda. 19.00 Ouverture. 19.00 Hors jeux. 19.30 Horizons classiques. 20.30 Lectures. 21.00 Relais RSR 1.

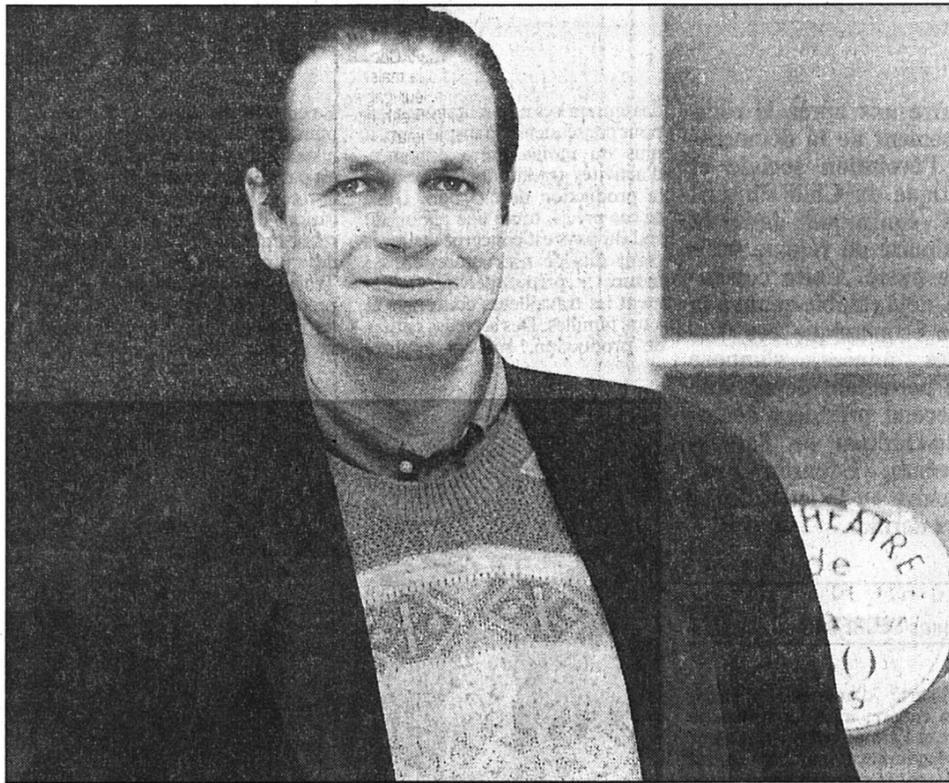
Fréquence Jura

8.00 Infos FJ. 8.15 Coup de griffe (rediffusion). 8.30 Infos FJ. 8.33 Revue de presse. 8.45 Le zappeur. 9.00 Infos FJ. 9.05 Service compris. 10.00 Infos FJ. 10.13 Jeu des refrains. 10.30 Infos plus (rediffusion). 10.45 Les grandes légendes de la chanson. 11.00 Infos FJ. 11.03 Eldorado. 11.30 Echos. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.32 Météo. 12.35 Carnet rose. 12.50 Le zappeur. 13.05 Radioactive. 17.00 Infos FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.32 Café des arts. 19.30 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

Michel Beroff, pianiste, enregistre à La Chaux-de-Fonds

Abolir les barrières

On l'a si longtemps associé à son Grand prix «Olivier Messiaen», qu'on n'imaginait pas, la maturité venue, qu'il élargirait aussi spectaculairement son répertoire, qu'il s'impliquerait avec autant de ferveur dans la musique impressionniste. Pour Denon, le pianiste Michel Beroff vient d'enregistrer à la Salle de musique, les vingt-quatre *Préludes de Debussy*.



A peine sorti de la Salle de musique
Il vient d'enregistrer les 24 «Préludes» de Debussy.

(Henry)

Michel Beroff a commencé sa carrière, en 1967, hors des sentiers battus. Il en évoque quelques étapes. En ce temps-là, le Festival de musique de Royan, patronnait, pour la première fois, le concours Olivier-Messiaen consacré à la musique contemporaine pour piano. A une époque où beaucoup de concours traditionnels, prestigieux, étaient à la disposition des jeunes interprètes, le Festival de Royan souhaitait offrir une chance à des artistes qui, sans se couper des œuvres du passé, entendaient mobiliser leurs forces pour défendre la musique de leur temps.

— Quel moteur vous a-t-il conduit à vous présenter au premier concours Messiaen?

— J'ai connu Olivier Messiaen alors que j'avais 11 ans. C'est un des derniers géants du XXe siècle, il se situe dans la tradition de Liszt, c'est du très grand piano. Ce maître a pour moi une signification particulière.

— Vous avez travaillé avec lui?

— Oui, l'harmonie, la composition, jamais le piano... Premier prix, en 1967, du premier Concours Olivier-Messiaen, jouant aussi bien Mozart que Messiaen, Michel Beroff fut

immédiatement entraîné dans le circuit des virtuoses. Invité dans les capitales étrangères, il montra que les jeunes pianistes lancés par le concours Olivier-Messiaen, armés d'une technique de pointe, servaient les œuvres de

toutes les époques dans un esprit d'ouverture et refusaient les cadres rigides définis par certains prédécesseurs: «spécialité Bach, Chopin ou Boulez». Le mérite du concours n'était pas seulement de former des artistes capables d'aborder le répertoire contemporain et de suivre pas à pas la création, mais d'abolir les barrières artificielles que toute l'histoire de la musique récuse. L'un des objectifs de l'aventure était de guider les candidats vers cette voie, garante d'une véritable école pianistique. Si ces artistes étaient alors des «cas», ils forment aujourd'hui le lien indispensable entre les époques. A preuve la discographie de Michel Beroff, riche d'une cinquantaine de disques d'œuvres de Bach, Liszt, Moussorgski, Prokofiev, Bartok.

Puis Michel Beroff évoque ses «passages» à La Chaux-de-Fonds, en concert d'abonnement, hôte de la Société de musique. Il se souvient de la fameuse soirée, organisée en 1972 par le «CMC» de la ville (Concerts de musique contemporaine) à la patinoire des Mélézes. Pierre Boulez y dirigeait l'Orchestre de la BBC de Londres, tandis qu'il était soliste.

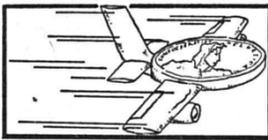
Beroff reviendra à La Chaux-de-Fonds, l'acoustique de la Salle de musique lui convient, le contexte, la proximité des hôtels, lui sont agréables. Après les préludes, il poursuivra l'enregistrement de l'intégrale pour piano de Debussy. Il sera de retour au printemps, l'hiver l'effraie à la montagne.

Denise de CEUNINCK

DISQUE

Un bel orchestre de jeunes

Constitué d'étudiants allemands et romands, l'Orchestre de chambre de Fribourg, dirigé par E. Siffert, a enregistré des œuvres pour cordes qui associent un XIXe et un XXe siècles assez rarement abordés. C'est ainsi qu'à Grieg («Deux Mélodies») et Tchaïkovsky («Élégie»), viennent se joindre Sibelius («Romance»), le Neuchâtelois René Gerber par sa fine «Symphonietta no 1» et Hugo Bollschoewiler, membre de l'orchestre, par ses expressifs «Contrepoints concertants». Interprétations de haute qualité d'un ensemble à suivre. Réf. Gallo 793, 1994. Technique bonne. (jcb)



Hit parade des tarifs aériens

Départs de Genève:

Abou Dhabi (970.-) avec Turkish Airlines

Antananarivo (1875.-) avec Air France

Assouan (910.-) avec Egyptair

Brazzaville (1420.-) avec Air Afrique

Casablanca (840.-) avec K.L.M.

Cotonou (1385.-) avec Air Afrique

Gaborone (1575.-) avec Air France

Johannesbourg (1665.-) avec Sabena

Libreville (1665.-) avec Sabena

Charm El Cheik (910.-) avec Egyptair

● Ces prix sont extraits de la bourse professionnelle de tarifs «What's New-Galileo» et publiés avec son autorisation. Ils concernent des trajets aller et retour et peuvent occasionner des escales ou des changements d'avions. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles (horaires, validités, itinéraires, restrictions dans le temps, conditions d'application, etc.) en vous adressant à votre agence de voyages habituelle.

ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.

Locarno VidéoArt Festival 1994

Brillant anniversaire

Après quinze ans d'existence, le festival VidéoArt de Locarno a conservé son caractère élitaire et studieux. On y vient à la fois pour voir les bandes intéressantes produites dans l'année et discuter avec les personnalités marquantes du domaine.

La sélection est draconienne, car des 280 vidéos visionnées, il ne reste guère qu'une vingtaine en compétition. Mais la volonté des créateurs et animateurs, parmi lesquels on retrouve R. Bionda et R. Berger, est demeurée la même: faire une large place aux séminaires et autres moments de réflexion pour lesquels on fait appel aux meilleurs spécialistes du domaine: Michel Chion pour les problèmes de sons, H. Heck pour la distribution, P. Lévy pour les enjeux esthétiques et éthiques, ou encore à R. Berger pour la philosophie du futur liée à l'ensemble du multi-médias.

MOMENTS FORTS

Les moments forts de la cuvée 1994 ont heureusement été retenus par le jury, à commencer par le travail du Suisse Bruno Saparelli. Sa *Chambre verte* joue sur les images des rêves et du souvenir et observe les fonctions de la mémoire. Il nous emmène dans l'île de Madagascar sans jamais tomber dans l'exotisme de pacotille. Les textes que l'on croirait sorti de la boîte à images de Nicolas Bouvier, sont pourtant de l'auteur et de quelques références de classe comme J.M.G. de Clézio ou H. Miller.

Style totalement opposé avec *Nejma - l'éternel retour*, du jeune Algérien Sadek Sedjal Mostafa. Avec les moyens de montages et d'animation mo-

dernes, il réalise une parfaite vidéo-chronique des tragiques événements de son pays, sans jamais tomber dans le misérabilisme ou le parti-pris. Ces images restent d'une grande clarté et d'une grande sobriété et se terminent malheureusement par l'exil avec «une partie perdue mais l'espoir d'une terre promise», comme le dit si bien l'auteur.

Recherche plus élaborée avec *PickSel*, de I. Smedstad qui réalise une satire de l'ère post-atomique, mais qui confronte le spectateur avec les sujets cruciaux du moment: pluies acides, pollutions multiples, danger nucléaire. La vidéo est ici plutôt un outil que le vidéaste utilise comme moyen d'expression.

MAGIQUE

Si ces trois œuvres ont marqué le festival 1994, c'est certainement la grande saga du poète italien Gianni Toti qui restera gravée dans les mémoires, mais aussi dans les annales de l'histoire de la vidéo. *Planetopolis*, comme son nom l'indique veut embrasser toute la planète et nous faire part des idées fondamentales qui ont traversé ce siècle, avec les différents «ismes» qui ont marqués la jeunesse du monde. En grand humaniste, Toti nous fait part de son expérience personnelle. Son travail est magique, et ses interrogations débordent le cadre d'un simple pamphlet pour devenir un méga-poème à la gloire de l'imagination de l'homme. Un authentique chef-d'œuvre qu'il faudra pouvoir savourer calmement.

Jean-Pierre BROSSARD

Livre

Maladie d'Alzheimer et euthanasie

Dans un petit ouvrage de 70 pages qui risque de faire des vagues, Suzy Cornaz relate, par le biais d'un journal intime, la terrible réalité de la maladie d'Alzheimer qu'elle côtoie et dont souffre sa sœur depuis une dizaine d'années.

Inéxorable dégradation, cette maladie dont on ignore encore beaucoup, des causes notamment, est liée au vieillissement de la population. Elle n'est pas la seule. Appelée aussi démence sénile, elle s'attaque au cerveau en le détruisant petit à petit, laissant un corps vide, muet, inerte, totalement dépendant. Impuissante selon l'auteur, la médecine n'est pas en mesure, actuellement, de proposer une autre solution que la prise en charge des malades, afin de soulager les proches de la lourde responsabilité de leur garde.

Devant ce terrible constat, Suzy Cornaz est convaincue qu'il faut oser délivrer par l'euthanasie les Alzheimer en stade terminal. Elle pose des questions fondamentales. Par exemple, ces malades ont-ils encore une vie alors qu'ils ne communiquent plus, si oui, quelle vie? Et qui est habilité à prendre une décision aussi grave, alors que les médecins et les milieux religieux ne peuvent pas trancher?

Par son opuscule déchirant, préfacé par Eric Fuchs, professeur d'éthique à la Faculté de théologie de Genève, qui s'est livré à une réévaluation des enjeux de la pratique de l'euthanasie, Suzy Cornaz souhaite provoquer des réactions et ouvrir un débat. (sg)

● «Journal d'Alzheimer», Suzy Cornaz, Editions Labor et Fides/Genève, 1994

MOTS CROISÉS

No 443

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontalement: 1. Une course rapide à bécane. 2. Simples et sans recherche. 3. Totalement imaginaires - Grand Prix. 4. La copine des troubadours - Note - Provoque la répétition. 5. Le temps d'une révolution - Une manière de saisir et de fixer. 6. Désigne la matière - Charpardeuse. 7. Donner du mou. 8. Ajouté pour désigner une inflammation - Grande tige américaine. 9. On y cherche et conserve le frais - Raide mort! 10. Ce n'est pas forcément les beaux jours... - Coup dur.

Verticalement: 1. On lui demande une certaine imagination. 2. Toujours content d'arriver à bon port - Inventaire. 3. Tout le contraire du néant - Un qui préfère les vacances à l'école... 4. L'endroit d'un spectacle permanent - Caisse d'assurance. 5. Quelle rogne! - Courte mesure. 6. Papier transparent. 7. Provincial français. 8. L'autre - Obtenu par succession. 9. Même s'il travaille au noir, c'est pour un autre! - Tour sans tête. 10. Elles nous laissent en attente...

Solution No 442

Horizontalement: 1. Roucoulade. 2. Entourages. 3. Feint - Sacs. 4. Lord - Via. 5. Crêperie. 6. Tu - Un - Et. 7. Osier - Tata. 8. For - AG. 9. Rien - Toile. 10. Entrées - Es.

Verticalement: 1. Réfectoire. 2. One - Rus - In. 3. Utile - Ilet. 4. Conopée - Nr. 5. Outre - RF. 6. Ur - Dru - Oté. 7. Las - Intros. 8. Agave. 9. Déci - Etale. 10. Essartages. ROC 60

Quatre ans de démocratie au Chili

Le rouleau compresseur en marche

Quatre ans après le rétablissement de la démocratie, l'évolution sociale et politique du Chili s'inscrit sans équivoque dans la continuité du régime militaire passé. Cette conclusion, déjà valable quant à la ligne économique ces dernières années, s'impose plus nettement depuis que le second président démocrate-chrétien de l'après-dictature, Eduardo Frei, est entré en fonction le 11 mars dernier.

des entreprises non rentables, avec pour conséquence la disparition, à plus ou moins brève échéance, d'activités traditionnelles comme la production de charbon. Dans ce cas précis, toute une région du sud du pays est concernée par des plans dits de restructuration, de nature à préoccuper profondément les travailleurs concernés et leurs familles. Des secteurs entiers de production, qui ont apporté

En couverture d'un de ses derniers numéros, le périodique communiste «El Siglo» – dont l'influence est par ailleurs très limitée – donne la recette garantissant une bonification de quelque 9000 francs suisses par mois aux actionnaires des plus grandes compagnies. Trois noms de riches entrepreneurs chiliens sont cités, dont les fortunes respectives dépassent un et deux milliards de dollars.

protestation, comme ce fut le cas le 30 juin vers midi, où une soixantaine de travailleurs et employés de supermarchés «Multihorros» ont protesté contre le blocage de leurs salaires depuis quatre ans à un niveau moyen de 70.000 pesos (quelque 230 francs au change actuel), la majorité des personnes concernées n'osent pas se montrer, de peur de perdre leur poste. Illustration de la normalisation

Recourant de plus en plus aux cartes de crédit, ils cèdent à la pression des groupes financiers et des grands magasins qui les émettent, la spirale de l'endettement allant grandissant alors que le chômage officiel reste voisin de 5%. Ce chiffre, qui peut être comparé aux 20% atteints au tournant des années quatre-vingt, est à relativiser par rapport aux statistiques que nous connaissons en Europe, en raison du nombre élevé de familles vivant d'activités irrégulières non recensées.

L'heure n'est plus aux cantines populaires, où des dizaines de milliers d'enfants sous-alimentés recevaient parfois leur seul repas consistant de la journée, grâce à une solidarité locale et internationale que canalisaient essentiellement l'Eglise catholique. «Le problème, c'est précisément que cette aide a disparu avec le retour de la démocratie, ce qui veut dire que les personnes les plus pauvres sont aujourd'hui plus délaissées et plus désespérées que jamais», déplore une des responsables de la planification sociale dans les communes de la capitale et de sa périphérie.

INQUIÉTANTE VIOLENCE

Corollaire d'une telle situation: la délinquance, durement maîtrisée par une police efficace et à nouveau crainte, après un premier temps de flottement entre 1990 et 1992, se manifeste moins par des vols à la tire et des attaques de succursales bancaires, mais davantage sous une forme violente qui peut aller jusqu'au crime. Du centre des villes, que la police contrôle parfaitement, cette délinquance s'est déplacée dans les quartiers populaires et les bus qui les desservent. En marge d'une réussite financière et sociale ostentatoire, autant dans les zones résidentielles et les grandes surfaces ultra-modernes que dans des complexes touristiques, la violence est présente aussi dans les stades, sous une forme plus collective. Elle est visiblement l'expression d'un désespoir radical. Celui d'exclus assoiffés de vengeance, proies faciles pour les trafiquants de cocaïne bien plus que pour d'éventuels chefs politiques.

DEMAIN:
la Finlande

EXCÈS DE CONSOMMATION

Le boum de la consommation atteint chaque année davantage de familles chiliennes. Spéculant sur une poursuite de la croissance économique à un rythme de 7 à 8% l'an, le ministre des travaux publics Ricardo Lagos estimait lors d'un débat télévisé que la consommation d'électricité aura doublé dans dix ans. Dans cette optique, cet ancien compagnon de parti du président socialiste défunt Salvador Allende, présente comme impérative et urgente la construction d'un nouveau complexe hydroélectrique au sud du pays. A la journaliste qui évoque la crainte de voir disparaître dans l'avenue la plus belle cascade naturelle du pays, le «Salto de Laja», le ministre dissimule un certain embarras derrière des considérations sur les limites de l'écologie.

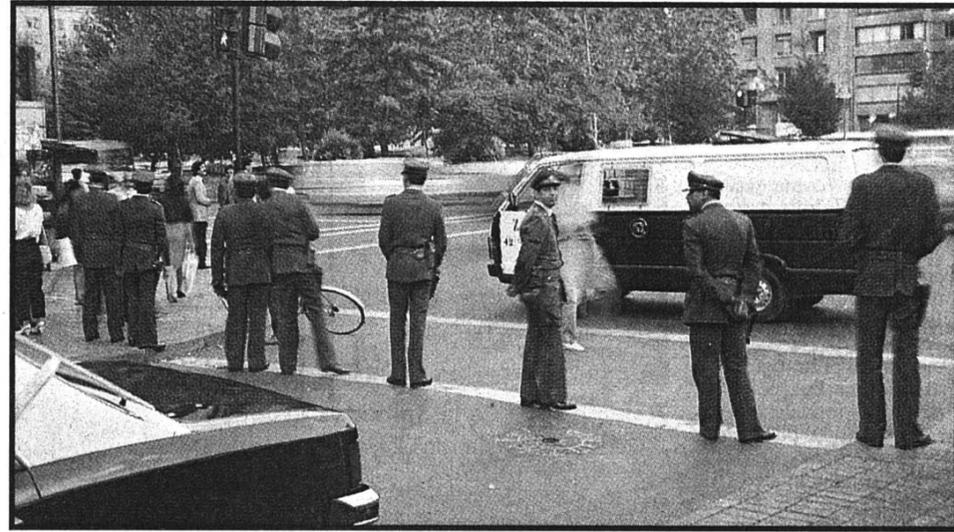
Dans les familles les plus modestes, les effets de la vente à crédit sont visibles. Un téléviseur dernier modèle, une batterie de jeux vidéo zézaye souvent à proximité d'un mobilier déginglé, de couvertures et de coussins rongés par les ans. Sans parler des sommes considérables qui circulent entre consommateurs et trafiquants de cocaïne-base dans les «poblaciones», les quartiers périphériques des villes.

Proche des persécutés aux temps de la dictature, l'évêque de Punta Arenas en Terre de Feu, une des villes les plus australes de la terre et la plus peuplée parmi celles-ci, se trouve pour sa part confrontée à un problème d'une autre nature: à la mi-juin, Mgr Tomas Gonzalez a fait appel à la justice pour interdire l'exploitation d'un cabaret «topless», en voie d'installation à côté de l'évêché. De concert avec les plus hautes sphères ecclésiastiques, une brochette de députés est par ailleurs parvenue à interrompre l'exploitation de lignes téléphoniques «coquines» qui aboutissaient la plupart aux Etats-Unis ou dans les Caraïbes. La morale est sauve, mais la vogue croissante des téléphones sans fil et des ordinateurs personnels n'en arrêtera certainement pas pour autant de faire fuir, d'incarner la réussite individuelle que prône le modèle néolibéral en vigueur. (js)

Par
Jacques SECRETAN

La liberté d'expression reste, certes entière, mais les forces de police et l'armée ont retrouvé leur pleine assurance: marchant clairement avec le gouvernement, leurs responsables – et Pinochet le premier, qui demeure le commandant en chef – ont d'ailleurs reçu récemment une marque d'allégeance singulière avec l'abandon de poursuites judiciaires contre le général Stange, actuel directeur des carabiniers, dont les responsabilités venaient d'être démontrées dans un triple crime politique organisé par ses subalternes, il y a près de dix ans.

A la différence de son prédécesseur Patricio Aylwin, dont le gouvernement fut qualifié de centre-gauche, l'ingénieur Eduardo Frei se situe à l'aile droite du parti démocrate-chrétien. Les politiciens de la droite traditionnelle font certes partie de l'opposition au Parlement, mais ce qui compte le plus est sans doute l'appui des entrepreneurs, et d'une manière générale de tous ceux qui font de l'argent en profitant des succès impressionnants du libéralisme, lequel affiche un taux de croissance de l'ordre de 10% par an. «Beaucoup d'entre eux ont voté Frei aux présidentielles, appuyant



Déploiement avant une manifestation

La police chilienne reste fortement identifiée au régime militaire de Pinochet.

beaucoup au pays durant des dizaines d'années, sont en train d'être sacrifiés sur le dos des ouvriers parmi les plus mal payés, constatent avec perplexité ceux qu'inquiète l'évolution matérialiste des mentalités.

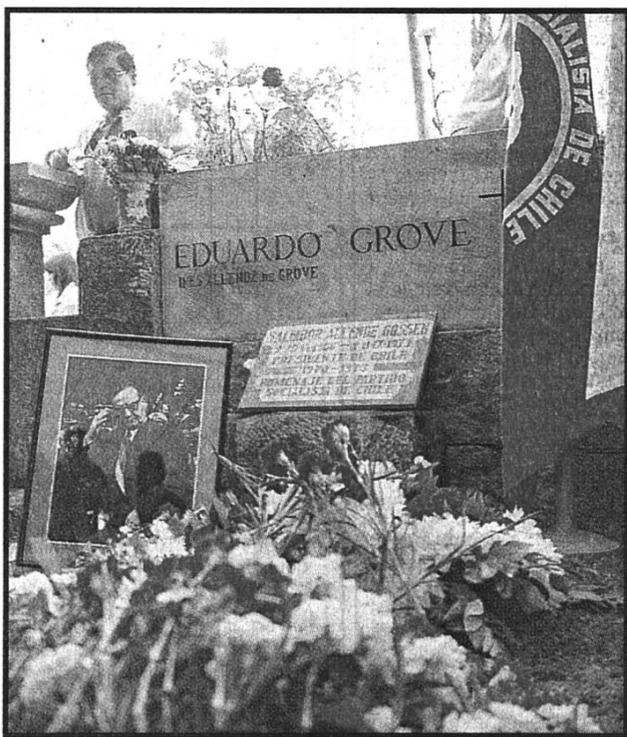
Plus que les représentants de la gauche modérée, neutralisés par la présence au gouvernement de plusieurs ministres et secrétaires d'Etat, ce sont plutôt les démocrates-chrétiens progressistes ou les écologistes qui tendent à prendre la défense des groupes de population les plus mal lotis. La chaîne catholique de télévision, de même que la presse écrite et parlée dans son ensemble, n'échappent pas leurs

MANIFESTANTS ISOLÉS

En la quasi-absence de l'extrême gauche, de même que celle des communistes jadis nombreux, une partie des rassemblements se produisant sur les places que ralliaient autrefois les courageux manifestants luttant contre la dictature, sont le fait de pasteurs évangélistes, souvent accompagnés de musiciens et de chanteurs. Le 11 juillet dernier, toutefois, la principale centrale syndicale chilienne est parvenue à rassembler quelque 15.000 manifestants dans la capitale pour critiquer l'enrichissement excessif des patrons et d'un bon nombre de spéculateurs. Lorsque s'organise une marche de

obtenue en quatre ans de démocratie, il était frappant d'observer la police faciliter le déplacement d'un tel groupe de manifestants, en l'occurrence en grève depuis un mois.

A en croire les statistiques gouvernementales, un peu plus de quatre millions de Chiliens, soit un petit tiers de la population, continuent à végéter dans l'extrême pauvreté et la misère, alors que leur nombre dépassait les cinq millions il y a quatre ans. Beaucoup de gens ont vu leur niveau de vie s'améliorer, récoltant des retombées de la croissance, on le voit dans leur manière de s'habiller et de se nourrir, notamment.



Un symbole

Quatre ans après la fin de la dictature, durant laquelle la tombe de Salvador Allende était visitée en cachette, le souvenir du président martyr reste très vif au Chili.

(Photos Secrétan)

une orientation qui allait effectivement leur convenir parfaitement», souligne un jeune dirigeant démocrate-chrétien de la capitale.

MATÉRIALISME GRANDISSANT

La tendance est à la privatisation

graves préoccupations et signalent régulièrement l'orientation à droite du pouvoir en place.

Cependant, pour les investisseurs étrangers, au premier rang desquels figurent les Canadiens, les affaires sont aussi prospères que pour leurs associés chiliens.

Prisonniers politiques en démocratie

Malgré les remises de peine et amnisties successives, dont la dernière fut prononcée par l'ex-président Aylwin en mars dernier au terme de son mandat, au moins cinq détenus politiques étaient en attente de jugement au début du mois de juillet au Chili. D'autres peuvent s'ajouter à la liste à tout moment, en dépit de leur revendication de légitimité pour des actes commis en période de dictature. Il s'agit de Luis Gonzalez Silva, un homme qui était parvenu à s'enfuir de prison en 1990 et vient d'être recapturé, accusé de lésions graves sur la personne d'un carabinier en 1985; de René Salfate, qui était en liberté conditionnelle à Antofagasta au nord du Chili et a été appréhendé alors qu'il cherchait du travail dans la capitale, le 11 mai dernier; d'Esteban Romo, en attente d'un jugement pour l'homicide d'un policier commis en 1988.

En outre, depuis la récente venue, au Chili, le 14 juin de Sergio Buschmann (53 ans) et d'un autre prisonnier volontaire et ancien dirigeant du Front patriotique Manuel-Rodriguez (FPMR) Gustavo Valenzuela (64 ans), qui, lui, est gravement malade et désire finir ses jours dans sa patrie, la situation des détenus politiques «de la dictature» est redevenue un sujet d'actualité. D'autant plus que, fortuitement l'arres-

tation du numéro un des guerrilleros poursuivant la lutte armée en démocratie, le sociologue Guillermo Ossandon (43 ans) est survenue le jour même où Buschmann atterrissait à Santiago pour se constituer prisonnier. Avec Ossandon, 52 activistes du Front Lautaro sont incarcérés, considérés comme des délinquants de droit commun alors qu'ils justifient leur position par le fait que Pinochet reste à la tête des forces armées.

Défenseur de Sergio Buschmann, l'avocat Hugo-Humberto Gutierrez est membre du CODEPU, un collectif fondé en 1980 pour aider les prisonniers politiques et leurs proches. Il considère que la légitimité de la lutte armée a pris fin le 11 mars 1990, jour du rétablissement d'autorités régulièrement élues par le peuple. Comme ses confrères et une écrasante majorité de l'opinion publique, il estime que les «lutaristes» ne sont pas des prisonniers politiques. «Pour ceux qui ont déposé les armes depuis la fin du régime de Pinochet, les libérations se sont produites sur décision présidentielle. Elles ont toujours bénéficié à des prisonniers condamnés. Actuellement, sauf exception, les cas qui se présentent concernent des personnes en attente de jugement». Quant à la mise en place d'un système de haute

sécurité, qui n'existait pas aux temps de la dictature, elle est due en partie aux infractions commises par les visiteurs, qui introduisent parfois des fournitures interdites, en dépit des fouilles systématiques.

Ainsi le détenu Buschmann est soumis à un régime bien plus strict que ne le connaissent les détenus politiques dans les années septante et quatre-vingt: il n'a droit qu'à une visite de trois heures hebdomadaire de sa famille, dans un parloir, en lieu et place des rencontres généralement bi-hebdomadaires d'une demi-journée dans un patio ou une salle de gymnastique, au milieu de centaines d'autres détenus et visiteurs. Mais en revenant au Chili, l'ex-combattant du FPMR savait tout cela: plus encore que sa propre liberté, il veut clamer bien haut la légitimité de la résistance passée, durant laquelle nombre de ses compagnons perdirent la vie. «Peu importe si je dois rester en prison jusqu'à ma mort, ma place est ici et je l'assume», a-t-il déclaré avant et après son retour dans son pays. Son but est aussi d'exiger le jugement des militaires responsables d'avoir torturé et fait disparaître des centaines de détenus, dans les mois et les années qui suivirent leur coup d'Etat du 11 septembre 1973. (js)